82601
255.07.02.02.01.06.41237
DERGI A/052-15
Türk Dili

Şubat 1936

Türk Dili

— Türk Dil Kurumu Bülteni —

1936
İSTANBUL
DEVLET BASIMEVİ

TÜRK DİL KURUMU
KÜTÜPHANESİ
Esas No: T.D.175
Kayıt No: 6109

Sayı: 15 Şubat 1936

TÜRK DİLİ

Türk Dil Kurumu Bülteni

TÜRK - KELT

DİL KARŞILAŞTIRMALARI

(Türk Dili) Bülteni, bugün okurlarına yeni ve orijinal bir dil karşılaştırma etüdü sunuyor. Bu etüt, Kurumun Etimoloji Kolu Üyelerinden Erzurum Saylavı Profesör Doktor Saim Ali Dilemre'nin yıllardan beri üzerinde çalıştığı "Türk - Kelt Dil Birliği" hakkındadır. Profesör Dilemre, dilcilik çalışmalarına başladığı günden beri, yeryüzü dillerinin Türkçe ile karşılaştırılması yolunda birçok gayretler göstermiştir.

Tarih ve Antropoloji verimleri, Avrupaya ilk neolitik soysallığını getiren brakisefal Türklerin Orta Asyadan geldiklerini ortaya koymuştur. Bu akın kaidesi şarkta ve ucu Atlas Okyanusu kıyılarına doğru çizilen bir müselles alanında yürüdü. Bu alanı böyle gösteren Arkeolojik ve Antropolojik hafriyat, sırasiyle, Lavziç, Onyetiç, Halştat.... merkezlerinde yapılmıştır. Tarihçiler, Ligür denilen en eski tarihsel Avrupa milletini bunların torunları diye tanırlar.

Ligürlerin ardınca varlıklarını belli eden Keltler, önce Avrupanın garp taraflarında yerleştikten sonra, Milâttan dört asır evvel Ten medeniyetini kurmuşlar; Tuna ve Balkanlara doğru akın ederek Büyük İskenderin ordusiyle dahi karşılaşmışlardır. Bunların 25000 süvariden mürekkep bir kolu Milâttan iki buçuk asır evvel Bergamayı yağma maksadiyle Anadolu ortalarına kadar yayılark Galatya denilen Orta Anadolu alanında yerleşmişlerdir. "Kelt, Selt, Gal, Goluva" kelimelerinin hep bu eski ve kahraman milleti anlattığı malûmdur. Roma tarihinde geçen "Goller" bunlardan başka bir şey değildir.

Bu kelimenin mefhumu Avrupaca pek iyi malûm değildir. Ancak meşhur Seltizan Henri Hubert bu kelimenin - "çelmek" sözünde görülen - "çel" kökünden gelmiş olması ihtimalini ileri sürmüş ve buna da "vurmak" mânası vermiştir.

"Kelt" lerin Orta Asyadan gelmiş olduğunu ilk ileri süren ve meşhur bir konferansında bunların brakisefalt olduğunu ve Türk kavimlerinden "Kalaç" lardan başka bir halk olamıyacağını, kafa tasları üzerinde çok değerli mukayeselerle ıspat eden tanınmış Profesör Paul Topinard olmuştur. Bugün Fransanın Liyon Üniversitesinde Parazitoloji Profesörü olan Bay Guiyard da son yıllarda aynı fikri teyit ederek Galat ve Golvaların Türkistandan gelmiş Türkler olduğunu yazmıştır.

Birçok defa Romalıları tazyik etmiş ve Romanın ta içine kadar girerek büyük bir korku vermiş olan Gallere karşı, Romalıların duydukları kin ve garaz, nihayet Sezar zamanında patlak vererek meşhur Galya seferi açılmıştır. Bu sırada kendi içlerindeki anlaşmamazlık yüzünden dağnık ve ulusal birlikten mahrum bir halde bulunan Galler, içlerinde Versingetoriks gibi kahramanlar çıkmasına rağmen, bu hücuma dayanamıyrak şimale doğru çekilmişler ve Büyük Britanya ve İrlanda adalarına kadar yayılmışlardır.

Romanın inkıraz devirlerine doğru bunlar yeniden cenuba inerek Şimalî Fransayı almışlar ve o sırada şarktan gelen diğer akınlara karışarak birleşmişlerdir.

Kelt dilinin yadigârları, bugün dahi İngilterede ve Şimalî Fransada konuşulan dillerde bulunmaktadır. Bunların başlıcaları, Fransanın Bretanya eyaletinde konuşulan ve Trégorois ve Vannetais lehçelerine ayrılan eski Breton dili ile Büyük Britanya adasının cenubunda Cornevaille eyaletinde halk arasında yaşıyan Kornik ve Kırmrık yahut Kimbrik lehçeleri ve Valeste konuşulan Velş dili, Man adasında kalmış olan Man, yahut Manh dili, İrlandada konuşulan ve dilciler arasında Goidelique diye tanılan eski ve yeni İrlanda dilleri ile İskoçyada konuşulan Gaelik lisanıdır.

Bu dillerin hep bir olduğu hepsinin eski Golva ve Kelt dilinin yadigârları bulunduğu ilk defa olarak 1853 te maşhur Alman dilcilerinden (Gaspard Zeuss) tarafından ortaya konulmuştur. Bu zatın yazdığı (Keltik Diller Grameri) bugün dahi bu sahada en esaslı bilgi kaynağı sayılmaktadır.

Görülüyor ki Keltik denilen ve en eski Avrupa dillerinin tek mümessili bulunan bu dil grupundaki lehçelerin bir olduğu meydana çıkalı ancak 80 yıl olmuştur. Bu dillerin Türkçe ile münasebetini ileri süren Türk dilciliğinin çalışmalarında şaşılacak bir şey olmaması lâzım gelir. Çünkü, biraz yukarıda da işaret ettiğimiz gibi, Keltlerin Orta Asyadan gelmiş bir Türk kavmi olduğu en ileri gelir Avrupa bilginlerince de tasdik edilmektedir. Bu kavmin yadigârı olan dil materyelleri üzerinde de aynı davanın ıspatı bir vazifedir ve bu vazifeyi Türk dilciliği, Profesör Dilemre'nin kalemiyle yapmaktadır.

Kelt dillerinin bugünkü Fransızca üzerindeki tesiri bahsinde Fransız dilinin etüdile uğraşanlar iki zümreye ayrılmıştır: Fransızcanın yüzde 90 ı eski Yunan ve Lâtin kelimelerinden geldiğini iddia eden eski klâsik mektebin

karşısında, Kelt dili köklerinden geldiği halde sonradan Lâtinleştirilmiş birçok kelimeler bulunduğunu ve Fransız dilinin asıl canlı varlığını, halk konuşma dilinde yaşıyan Kelt sözlerinin teşkil ettiğini iddia eden yeni ve kuvvetli bir dil cereyanı da vücut bulmuştur. R. Poincaré ve Mareşal Foch gibi birçok Fransız büyüklerinin de bu cereyana taraftar olduklarını söylemek, yeni teorinin aldığı ehemmiyeti göstermeğe kâfidir.

Bu cereyanı temsil etmek üzere ilk defa meşhur Profesör Becherel ile Auguste Callet ve Pierre Malvezin başta olarak bir (Lenguvistik Cemiyeti) kurulmuş ve birçok değerli eserler ortaya atılmıştır.

Bunlardan P. Malvezin'in yazdığı (Dictionnaire des racines celtiques) adlı eserde Kelt dili kökleri, manaları ve üremeleri ile toplanmıştır. İşte Profesör Dilemre'nin karşılaştırmaya esas aldığı eser de budur.

P. Malvezin, Lâtin dilinin tamamlayıcı lûgatini (dictionnaire complétif) yazmış, bütün Fransız patualarını ve yerli konuşma lehçelerini tetkik etmiş ve eski (Langue d'Oc) denilen Fransızcanın lûgatini vücuda getirmiş bir büyük dil bilginidir.

Keltik mektebi denilen bu yeni dil görüşünün kuvvetlenmesi için yegâne vasıta, Keltik dili köklerinin Avrupaca bilinebildiğinden daha çok arkaik ve büyük bir dil grupuna mensup olduğunu ıspat etmektir. İşte, arkadaşımızın mukayeseli etüdü bu bakımdan çok ehemmiyetlidir. Çünkü, Lâtinceden Fransızcaya geçmiş denilen bir kelimenin etimolojisinde, bu kelimenin Lâtinceden çok daha eski olan Kelt diline mensup olduğu anlaşılmakla kalmıyarak, bu Kelt dilinin de ana Türk diline bağlı olduğunu ıspat etmek, Avrupa dillerinin temel taşı Türkçede bulunduğunu ortaya koymak demektir.

Türkiyeye saçtığı ışık her sahada ulusal varlığımıza yepyeni bir genişlik ve yücelik vermiş olan Ulu Önderimiz **ATATÜRK** ün yüksek teşvikleriyle girişilen bu değerli etüdü bütün bilgi dünyasınca anlaşılmak üzere Fransızca olarak neşrediyoruz.

Bu eserin (A) kısmı, bundan önce (Antropoloji Mecmuası) nda da çıkmıştı. (B) kısmını da katarak bunları şu bültende topladık. İlersini de hazır oldukça neşredeceğiz.

PROBLÈME TURCO-CELTIQUE

A NOS LECTEURS

Le problème turco-celtique étonnera les uns, fera sourire les autres, aucune érudition, sauf celle qui embrasserait les substrats du turc intégral, ne pourra être en ètat d'en cencevoir la force et les effets.

Quelle que soit l'étendue de ses aptitudes, il n'est point donné à l'homme de gagner toutes les limites du savoir humain, de se croire assez bien ferré dans toutes les exigences de l'esprit qui, parfois inopinément saisi d'une question nouvelle, se verrait capable d'en apprécier du coup, la portée et la signification.

Le turc possède un phonétisme quelquefois insaisissable, il n'a en cela d'autre concurrent que le vieux celtique, ou l'anglais qui paraît en être frotté durement; l'écriture arabe n'en a jamais su rendre les côtés utilisables pour les philologues.

Le celtique lui-même a été négligé en Europe, falsifié plus que le turc, le premier miné par le latin comme le second le fut par le parsan et l'arabe. Des causes d'ordre religieux et politique avaient discrédité incroyablement ces vieilles langues et c'est prodigieusement fort qu'elles eussent pu subsister comme unités distinctes, survivances frappantes des temps archaïques.

D'un autre côté, et par malheur, la somme de conaissances, effrayante de proportion, qui fait la doublure de la science du parler, porte en elle-même les germes de cette incrédulité, tanôt plaisante, tantôt malsaine du monde chatouilleux des linguistes, et, sans le charme conciliant des curieuses probabilités historiques, elle aurait poussé nombre de spécialistes à l'abandon du métier.

Car quiconque croirait faire de la philologie sans faire de l'histoire, de l'anthropologie, de l'histoire naturelle, n'aurait à besogner en rien d'utile, si ce n'est que pour augmenter le taux des crudités grammati-

---

Extrait de la Revue turque d'Anthropologie,

cales qui ne s'en mêlent que pour le couvrir d'épaisses couches de glaces et la rendre inabordable.

Ce problème linguistique s'enchaîne à d'autres plus importants, problème d'ethnologie, de folklore, d'anthropologie, qui seront éiudiés au fur et à mesure dans la Revue turque d'anthropologie.

Les vieux Celtes nouaient des alliances en se donnant de leur sang à boire. Ils faisaient des trophées de têtes coupées. Leur Dieu OGAN, leur TARA princier, ces princes NIALL, CONORR eux-mêmes, ces CASSI ou CADTI, les beaux et les heureux, les fameux KUT-lu d'eternels alpins, enfin plusieurs autres particularités historiques qui étonnaient le Prof. Vendryes, mériteront bien quelques pages, flanquées d'autres considérations sur les antiquités nationales de l'Europe.

Le Celtisme (mieux vaudrait l'Alpinisme) embrasse la véritable antiquité, l'antiquité scientifique de l'Europe. ses parlers devront être aussi vieux que le chamitique ou le sémitique, et son histoire se confond inévitablement avec la brachycéphalie de l'Europe, avec une douzaine de mille ans de passé où la linguistique n'a rien à faire. On voudrait voir le même personnage dans le Ligure, dans l'homme d'Aunjetitz, dans celui de Lausitz, des têtes rondes, métallurges, dont les derniers parlers remonteront au moins à plus de mille ans avant que les Grecs connussent l'alphabet, avec tout ce que cette innovation comporte de mésopotamien.

Le vieux parler de l'Europe, c'est ce qu'on n'a jamais pensé à faire marcher sur la voie de la logique. Ce que fut le parler du Nord archaïque, on ne le saura pas; mais personne ne peut prétendre qu'il n'en reste quelque chose dans les rameaux celtiques. C'est à eux qu'il faut chercher à ramener le grec et le latin, et non les premiers à ces derniers. Le fait que les méditerranéens écrirent avant eux est une autre question.

L'indo-européen, c'est l'indo-celtique, il n'a jamais cessé de l'être, il le continue encore par son histoire, par toute l'histoire de l'Europe. Toutes les immigrations qui, d'un flanc à l'autre, couvrirent le petit continent par leurs marées d'hommes et dont la Russie méridionale fut un réservoir de passage, une étape, soutiendront la thèse de ces gens clairvoyants que l'injustice de la scolastique appelle des Celtomanes.

Je m'empresse d'ajouter que nous sommes loin de vouloir faire de certains peuples de l'occident, les cousins germains des Huns!.

C'est un genre de patriciat que le préjugé des récalcitrants historiques nous a concédé sans le comprendre et que nous trouverons bien d'y être laissé seuls.

Dr. Saim

Divisions du problème

Le problème turco-celtique se divise en 4 parties :

1 — Les faits de langue qui aporochent le turc intégral du vieux celtique.

2 — Las travaux des néo-celtisants. Etude des racines dites *celtiques*.

3 — Les faits d'anthropologie et de l'histoire.

4 — Le folklore.

I

Les faits de langue qui approchent le turc intégral du vieux celtique

Il est bien connu des spécialistes et encore suffisammet clair pour tous les hommes intellectuels que dans la détermination des faits historiques très anciens, les données de la linguistique ne servent pas à grand' chose, surtout dans les cas où l'on voudrait appliquer ces faits à l'identification d'une race.

Que dans l'évaluation des aptitudes biologiques, disons raciales, l'anthropologie puisse avoir quelques prétentions, cela se comprend ; mais avec les raffinements de la linguistique, dont on se coifferait dans les récits vaniteux d'une antiquité nationale, nous tombons au milieu des plus bizarres illuminismes.

On ferait bien de travailler à se soustraire aux attractions des particularités du langage, à ces fortes déductions des linguistes. On est certes, forcé d'en user, et l'on en usera pour éléver l'édifice d'une antiquité nationale, sans, toutefois, perdre de vue un seul instant la nature du parler, sa nature comme manifestation psychique, tissée de croisements, d'hybridations en tous sens et sa position toute précaire parmi l'outillage de ladite science historique. Pour résoudre un complexus historique qui n'a pas de rapport avec les textes, la linguistique n'a aucuna validité, ou si elle paraît en avoir, cela se mesure toujors dans ses connivences plus ou moins fortes avec l'anthropologie.

Mais, en fait du langage, que nous importe, dira-t-on, l'origine secrête et lointaine des choses de l'âme ! Sommes-nous en force de les juger telles qu'elles dorment derrière le rideau des âges ?

Il faut, pensera-t-on, se contenter de cette science fragile et ne pas briser la file des apparences gagnées. Car, somme toute, c'est une chose excellente que de rêver librement sur ses antiquités nationales, les rendre

obligeamment chatouilleuses pour nos petites satisfactions, et puisqu'il s'agit d'une antiquité dont les commencements se cachent dans les profondeurs des tombeaux préhistoriques, les contemporains pourront tout dire, dire tout autant à l'endroit de la plus creuse futilité qu'à celui de la plus puissante réalité, leur attitude est souvent la même.

C'est ainsi que l'arménien est devenu basque, le géorgien, ibérique!

Ainsi raisonnait encore H. Hubert quand il écrivait: (A oropos de ce Tartessus, c'est-à-dire du Guadalquivir et de sa vallée qui fut pour les navigateurs antiques une espèce d'Eldorado, Hérodote fournit une donnée à laquelle on n,a pas fait toute l'attention. C'est le nom du roi de Tartessos, Arganthonios, qui régnait au moment des premiers essais de colonisation tentés par les Phocéens autour du temps de la fondation de Marsaille. Hérodote raconte qu'il leur donna de l'argent pour construire la muraille derrière laquelle Phocée défia pendant assez longtemps les perses de Cyrus. Tartessos était célèbre par ses mines d'argent; Arganthonios est le roi de l'argent. Si son nom était ibérique comme le nom même de Tartessos, on aurait un argument d'une grande portée, mais peut-être unique, pour classer les Ibères parmi les indo-européens. Mais c'est précisément la forme celtique du nom de l'argent que l'on peut y reconnaître: ARGANTO. Ou il y avait des Celtes à Tartessos, ou la légende phocéenne du roi de l'argent est mélée d'éléments celtiques. Les Celtes d'Alcores n'étaitent pas loin et rien n'empêche de croire qn'un chef celtique fût devenu roi de l'Etat ibérique de Tartessos, peut-être par mariage, ni même qu'il ait fait parler de lui).

Henri Hubert cherchait à dater l'établissement des celtes en Espagne, et ce faisant, il n'hésite pas à affronter les aléas d'une telle argumentation de linguistique. Plus bas, il est plus intéressant quand il se sert d'une autre légende grecque aussi vieille que la première.

(. . . Là — au sud de l'Espagne — les Berybraces, peuple sauvage et fier, circulant au milieu de leurs nombreux troupeaux; ces gens se nourrissent assez maigrement de lait et de fromage gras, se montraient aussi sauvages que des bêtes fauves. — Les Berybraces, ailleurs désigés sous le nom de Bebryces, sont beaueoup plus connus que les deux autres peuples. Ils sont formellement désignés comme Celtes par le périégète Scymnos de Chios qui a résumé la géographie d'Ephore. Nous n'avons aucune peine à rapprocher leur nom d'une famille de mots celtiques, Bebrinium, Bebriacum, Bebronne, Bibrax, Bibrori — en Bretagne —, dans lesquels se trouve le nom du castor, BEBROS... etc. (H. Hubert — Les Celtes, p. 352—355.)

Nul ne put être plus consciencieux que le feu professeur H. Hubert,

mais il est dans la nature d'une antiquitè historique qu'en fouillant la terre et les vieux textes, le chercheur le plus méticuleux ne s'en soit mis, très sonvent, qu'en frais d'hypothèeses seulement, au lieu de faire sa cueillette de positiviste. On est vite piqué au jeu et les suppositions s'amoncellent à l'infini.

Et puisque la chose est inévitable et qu'il s'agit de linguistique à peu près glosssogonique, on ne sera pas étonné de nous voir faire aussi quelques évocations relatives à ces mots celtiques surgissant partout en Europe, jusqu'en Crimée.

Je tâcherai d'être fidèle à l'onomastique celtique, aux cartes géographiques tracées par les celtisants, à leurs glossaires, aux néo - cetisants. Quand on pense à l'immensité du monde celtique et à la tournure que l'histoire des antiquités vient de prendre, il n'y aura pas à se surprendre outre mesure que le mot BAGUE, accepté celtique, soit le BAĞ, nœud, anse, BAĞ - lamak, nouer... etc, mots turcs, que leceltique MOR, la mer, soit MOR, turc = bleu marin, ou NOR = lac, BAK, BÜK = tordre, dans tous les deux.

On nous comprendra mieux par la suite, et l'on n'oubliera jamais qu'en faisant ces rapprochements nous sommes constamment hantés des rapprochements anthropologiques. L'une devant aider et complèter l'utre, malgré l'opinion contraire de quelques savants.

*
* *

Justement le mot ARGENT doit nous occuper en premier lieu.

Le Prof. Hubert ne croyait pas que le mot ARGANTO ou ARGAN soit ibère, et personne ne le croirait avec lui, tant il paraît celtique à tous. En le lisant, on est tenté de confondre ce nom de métal avec un nom d'homme; il y en a mille exemples dans la linguistique historique. Aujourd'hui encore dans le monde indo-européen nous voyons un mème nom s'appliquer à la fois au pays, au métal, à l'homme.

Le mot ARGENT doit être soumis aux mèmes principes de l'analyse.

Il peut encore signifier une région montagneuse, une mine.

Mais je me documenterai mieux avant de tirer les conclusions relatives au turc intégral, groupement que je conseille de bien apprendre. Dans l'analyse du mot ARGENT, je ne fais, tout d'abord, que copier l'immortel auteur du dictionnaire étymologique du latin, Alois Walde:

Argentum, Silber, argent . . . latin.
Argat, » , . . . vieux irlandais.
Ariant, » , . . . cymmérien, cornique, bretonique moyen.
Argant, » , . . . bretonique moderne.
Arcat, » , . . . arménien.
erezata » , . . . avestique.
rajata-m » , . . . sanscrit.
arguros » , . . . grec.

arguo = mache klar, rends évident et éclaire, explique... etc. — latin.
argutus, hell im Denken, clairvoyant. — latin.
Argilla, terre blanche, argile. — latin.
argis, licht, lumière, éclat blanc, reflet blanc. — grec.
argos,hell, clair. — grec.
argyfos, licht, lumière, blancheur. — grec.
arjuna-h, licht, lumiére, blancheur. — sanscrit.
airknipfa, pureté, reinheit. — gothique.
un-airkns, unrein, impure. — gothique.
ërchan, recht, echt, droit, juste, bien, convenable. — anc. h. all.
Résumé sémasiologique dans l'indo-européen :

L'argent = reflet, éclat,
blanc, blancheur,
pureté, propreté,
lumière, clarté, lucidité,

méteaux : argyrium, hydrargyrium, argentum, argile, mercure, argent, terre blanche,

désignations appliquées au métal, au sol, à la terre, à une idée, à un état. La racine passablemement authentique : ARG, AREG, EREG. Walde, p. 60.

Dans nos publications précédentes, nous avons attiré l'attention générale sur le fait de fusion des bases de l'indo-européen avec les racines des verbes turcse;souvent un nom commun ou un mot conjugué turc correspond à une racine indo-européen.

AREK, ARIK n'admet pas d'équivoque pour les altaïsants; ce petit mot signifie dans le turc intégral = propre, brillant. C'est encore la paleur.

ARIT-mak = nettoyer, mettre à blanc, faire briller.

ARGAN, aussi bien ARGUN, ERGUN, sont des noms d'hommes en turc uygour ou autre, (GÜN = la clarté, le jour), applicables, par dérivation, aux localités comme ORHUN, ARGANA, ERGENE, FARGANA... etc.

ERGENE, ARGANI pourrient être rapprochés du mot évidemment celtiques de FOURGAN, ancien nom des montagnes de Bohème, d'où les grecs ont fait ARKINIA, et nous, HERCYNIEN.

Pour nous, le mot ou bien la racine AREG = weiss, hell, glanzen, paraît très turc, sans parler du mot AK = blanc, qui frappe la porte.

Le mot ARGAN, ARGANTO, évolué, peut bien être appliqué à un métal qui fut le plus blanc parmi les autres. Ce mot pourra encore servir à désigner les hauteurs argentifères, ou simplement minières, par ses filiations, comme ERGEN, ERGENE, ARGAN, ARCHINIA, FOURGAN... etc, et encore à désigner même les mines de fer et d'autres métaux.

Sur le damier des linguistes, il est facile d'aligner, l'une derriére l'autre, grâce au jeu de la substitution, des syncopes et des métathèses, les mots ARG, AK, ALP, comme produits d'innocentes mutilations. Mais gare à tous!

⁂

Avec le mot Berybraces. nom d'un peuple sauvage habitant au sud de l'Espagne au temps du géographe Ephore, Hubert est loin d'entrevoir le curieux effet que la citation produit chez les altaïsants.

Les Berybraces représentent, selon le Prof. Hubert, une partie des Celtibères des plateaux d'Andalousie, riverains du Guadalquivir et que les voyageurs grecs ont enregistrés parmi les plus barbares.

Au commencement du quatrième siècle av. J. C. les Berybraces, ou les Bebryces, se sont montrés aux grecs, d'une rusticité épouvantable au milieu de leurs troupeaux, presque sans pain et réduits au lait de leurs bestiaux. C'étaient de pauvres pasteurs, inexplicables comme conquérants à travers les plantureuses régions qu'ils avaient parcourues et accaparées.

Laissant de côté les fonds et les surfaces des légendes antiques, nous suivrons avec H. Hubert le cours des filiations suggérées par le nom des Bybrices. Ce nom est, selon l'auteur, de la famillee des mots celtiques Bebrinium, Bebronne, Bibrax, Bibrori,dans lesquels se trouve le nom du castor, BEBROS.

Dans son glossaire du gaulois, Mr G. Dottin donne le mot celtique BEBER pour le castor. C'est BEFER dans le cornique, et BEABHAR dans le gaélique, et BIEVRE en français, ce qui ne s'emploie plus, le mot *castor* ayant déplacé l'autre, ce'est-à-dire le grec ayant supplanté le vrai francais.

Dans le turc BÖBR, BABER, BABOUR, signifie une espèce de tigre. On dit encore BEBR, BEBER, exactement comme dans le celtique, et non comme dans les formes abatardies du gallo-romain.

La ressemblance est complète. Reste à savoir si un même mot peut être employé pour deux animaux différents.

Le fait qu'un même mot s'pplique dans un groupe de langues à plusieurs choses plus ou moins rapprochées par nature, peut être suivi et constaté partout.

C'est l'ignorance qui nous ferait incrédule.

TOGEI = paon, ou plume de paon en sanscrit; en turc. TOGAN = épervier, TOG, plumeau, TUY, plume, TOGROUL, nom propre TOGAR, nom propre.

GAUL = cheval en allemand, vient de GUL = sanglier. — V. Kluge.

Le tigre et le castor ne se ressemblent pas, comme aussi le paon et l'épervier, le cheval et le sanglier.

C'est un enfantillage que de chercher un rapport de fixité, dans la fantaisie des zigzags des mots. Aussi semble-t-il, que l'auteur bien connu du Dict. élymologique de la langue turque, M. B. Kérestédjian trouvait plus spirituel de ne pas forcer les convictions, en cherchant les parentés du mot turc BEBR, car, dans certains genres de recherches les ambiguités paraissent nous garantir mieux. Cet auteur nous fait une description typique non de l'animal en cause, mais des imageries phailologiques, avec parfait oubli des rapprts sociaux, ou ne les envisageant que pêle-mêle. Il faut le lire, pas pour le mot BEBR, mais pour apprendre à lire:

«BEBR ou BABOUR, BEBER, BEBIR = nom turco-persan d'un carnassier hybride, tenant du lion et du tigre, mais beaucoup plus grand, plus fort, et surtout plus féroce que ces deux espèces, et portant le pelage en raie comme celle du tigre, mais ayant une queue plus courte. Les lexiques turcs et persans n'en donnent pas une description plus détaillée. Cet animal quasi-fabuleux ne se rencontre, selon ces dictionnaires, que dans les continents de l'Asie et de l'Afrique.

De BABOUR vient le verbe turc BÖBÜR-lenmek = faire le BEBUR, c'est-à-dire s'enorgueillir.

Sauf qeulques détails, la description qui précède répond parfaitement à celle de l'hyène. Nous comparerons donc BEBER ou BABIR avec l'assyrien BARBARU = hyène, ou même avec le russe VEPRE = sanglier, aussi bien qu'avec BABIRUSSA = cochon-cerf des îles malaises (sic).

Enfin, si l'on considère que le véritable nom turc de l'hyène est

SYRTLAN, on arrive à la conclusion que BEBR n'appartient pas au fonds turc.

Quant au gaulois BEBER, d'où le latin BEBRUM, on sait qu'il est le prototype du français BIÈVRE qui désigne le castor; *ile ne peut donc s'appliquer au fauve redoutable décrit plus haut* (sic).»

Kèrestédjian est à nous, c'est l'homme qui, le premier chez nous, a compris ce que doit être l'étymologie des langues orientales. Les penseurs s'oublient quelquefois. Dans BEBR, Kérestédjian va au russe, à l'assyrien, au malais; il en fait hyène, sanglier, cochon-cerf, toute espèce de monstres fabuleux avec un infinitif en turc, mais il lui refuse d'entrer au celtique sous la peau du castor!

Et c'est l'homme qui dans sa préface se comporte comme un fervent défenseur de la communauté des langues, partisan de la science indépendante, et où, je ne sais vec combien d'auteurs en citation, il n'hésite pas à faire de cette communauté, sa devise et sa justification!

***

Nous nous sommes occupés de BEBROS plus qu'il est nécessaire de le faire. Mais c'est à la fois pour nous mieux entendre sur la philologie et sur sa critique.

Pour les rapprochements historiques bien d'autres vocables nous hantent l'esprit depuis longtemps, et cela non seulement sous formes de mots universalisés comme les précédents, mais bien sous formes de mots employés exclusivement dans le vieux celtique délaissé et dans le turc actuel.

Que l'on se souvient de l'origine du mot ARPENT, mesure agraire.

Sa forme gauloise et primordiale n'est pas bien connue, la gallo-romaine est ARPENIS, ARIPENNIS, ARAPENIS, devenue ARPENT en français. Ce mot, celtique par attestation universelle, s'écrit et se prononce ARCHIENN dans l'irlandais, et l'on sait que le celtique des îles s'est soustrait aux influences étrangères.

On y connaîtra très facilement le mot turc ARŞIN, ARCHOUN.

Par quel caprice de la nature le turc et l'irlandais n'ont pas le (P)?!

Il ya des preuves multiples que le turc actuel s'approche du celtique historique, du parler celtique des îles, de l'irlandais, par exemple. Nous lisons dans H. Hubert:

(Pour désigner le lait, boisson religieuse, l'irlandais a deux mots de parenté indo-iranienne, GERT, crème, qui rappelle le sanscrit GHRTAM, beurre, rance et SUTH, le sanscrit SUTAH, pressuré, c'est à-dire le SOMAH.)

Donc, de GHRTAM - sanscrit, il n'ya que l'irlandais qui conserve le GERT, et le turc qui tient au YOĞURT; et le fait que l'irlandais et le turc aient employé le mot SUTH pour le lait jusqu' aujourd'hui est paradoxal.

Mais c'est bien le fait.

Le turc s'adapte à une langue archeïque et européenne, et, au-delà du vieux celtique, on ne connait pas de langue antique en Europe.

Le gaulois, sophistiqué par mille manières sous les latins, dévia, paraît - il, du vieux celtique, par une foule de caractères italiotes, chose à laquelle s'échappa le celtique des îles.

Nous suivrons H. Hubert encore pour quelques instants et nous verron p. 72, Les Celtes, les deux lignes suivantes :

(La racine GEI, ou, GWEI, qui signifie vie, a donné au latin VITA, et au britonnique BOWYD, nourriture.)

Or BOYDEY est le blé en turc, l'écart psychologique dans les sens est imperceptible. Puis, changement de (G W) en (B), . . avis aux connaisseurs !..

Au verso de la même page vous lirez :

(Coïncidence curieuse : les deux groupes de langues ont deux formes du même adjectif pour dire : autre, d'un thème ALI et d'un thème ALIO : ALIS et ALID - d'où ALTER; ALIUS et ALIUD. Le celtique a deux mots également, gallois EIL et irlandais AILE, qui correspondent lettre par lettre à leurs équivalents latins. EIL signifie = le deuxième, comme ALTER. C'est même l'illogisme de la conservation de ce doublet qui fait fois.)

Les deux groupes entendues sont l'italiote et le celtique.

Or si l'irlandais dit EIL pour dire AUTRE, le turc ne fait pas autre chose avec le EL, IL, et ce n'est pas du turc fossile, c'est un mot que j'emploie journellement quand je dis : EL NE DER — que dirons les autres !, ou bien : EL GIBI DEYILSIN — tu n'est pas comme les autres.

Mais avec H. Hubert nous voyons plus pas :

(Les analogies — entre l'italo - celtique et le celtique propre — sont soit sémantiques, soit morphologiques, portant sur des racines communes, sur les formes communes d'une même racine, sur des sens communs. D'une racine spéciale GNE qui signifie faire, le latin à gardé GNAUS - de GNOWO - ; l'irlandais a GNIU, je fais, GNIM, action et FOGNIU, je sers, FOGNOM, service. Le gallois a GWEINI, servir.)

Ici H. Hubert est court. Cela suffit pour l'italiote et pour le celtique,

mais non pour une recherche plus approfondie. Nous développerons donc un peu cette analyse avec A. Walde:

GNAUS, ou NAVUS, veut dire mobile, actif, regsam, betriebsam. Auprès des grammairiens, c'est GNAVUS. Dans le yieux irlandais, c'est KNAR, KNAWA, signifie capable et fort; dans l'irlandais moyen et le britannique, c'est GNO, GNOU, qui veulent dire: très bien, ausgezeichnet. Encore ARGNIU, FORGN - iu = je prépare la table. IRGNAM, URGNAM = équiper, toujours dans le vieux irlandais. DOGNIU, c'est: je fais.

Avec ces GNO, GNOU, faire, bien faire, soigner, équiper, monter, contenter, de la langue vieille irlandaise, IRGNAM ... etc, confrontez les mots turcs suivants où le turc imite le celtique:

ONG, bien, complet, juste,
ONGU - mak, ajuster,
ONG - tei, norme, loi, règle,
ONG - uş, capacité, réussite,
ONGAR - mak, préparer,
ONUGH, ANIK, servi, apprêté,
ONUGH - lamak, ANIK - lamak, servir, apprêter, rüsten,
UN, du grain préparé, farine.

Voilà où nous mène, avec une légère métathèse, cette racine italo-celtique GNE, de H. Hubert; et quand on se souvient que devant une racine pareille, le touranien ne commence jamais par une nasalisation semi - palatale comme GN, ni par un roulement, et qu'il ajoute un vocal devant les formations consonnantiques de l'indo - européen, (comme dans RHE, REI, REV, RIV, on trouve les correspondants altaïques ERNA, ERMA, IRMAK, ERİ - mek, İRİ - mek, İRİN, etc., autant de formes très apparentées qui partout conduisent à l'idée de *FONDRE, COULER, RIVIÈRE*... etc, dans le turc), la comparaison se raffirme; (gno = o - ng; rei = e - ri).

Le turc survocalise les demi - voyelles à l'aide d'un vocal plus ouvert, la chose s'observe partout, comme le slave les fait précéder d'une sibilante, d'un léger chuintement.

Une autre particularité du turc vis à - vis d'autres langues indo-européennes, c'est d'alourdir les vocaux par un dental avec plosion plus ou moins forte.

Par exemple, le VERUS, latin s'apparante aux mots celtiques FIR, GWIR, GUIR, aux germaniques WAR, WAER, WAHR, dans l'ossetique à URNIN, au vieux islandais VOR. La forme celto - cymrique, ou kimrique, comme dans le vieux breton aussi, se présente avec GA,

en GWR, ou GUIR, ce qui s'exprime D-OGR-U en turc. C'est le *VRAI* français, le *VERUS, UERUS*, latin. (Palatalisation turco-celtique.)

Un autre exemple: le VERTO, VERSUM du latin, en voyage circulaire dans l'indo-européen, devient VARTATE, VAVARTTI, VARTANAM, VARTAYATI, VRTTA, VRITTIH, BRATANAN, TORININ, TO TURN, WERDEN, WENDEN, VRTETI, VRSTI. — wârts, FRITH, FRISS, GWRTH, au celtique, puis encore, GWRTH, GWRS, ORTH... etc., avec racine UER, laquelle veut dire à la fois: tourner. retourner, devenir, le tournant, la position et l'état, le fuseau, le contraire d'une chose, rouler, le rouleau, courber, recourber, contre, à l'enverse, tourbillon... etc; et en turc D-EVIR-mek = renverser, D-EYIR-men = moulin; encore D-ürün = rouleau, D-ürmek = rouler. etc. DEVERSI = le lendemain.

Devant R, L, F, le turc met un vocal, il intervocalise encore les vocaux en les déplaçant par une consonne qui est souvent une dentale ou une chuintante.

Comme D-EVIR-mek, il dit également TZ-EVIR-mek de la sorte, renverser devient TOURNER.

Ajouter le verbe tchagatay ÜRI-mek = tourner, d'où ÜREN, moulinet.

C'est toujours la racine UER qui fait le pivot.

Ainsi seront dans le turc les racines indo-européennes suivantes:

KRK, i. e. = TZ-,T-,E,-D-KRQ, en turc. (çevirmek, te-devirmek, e-virmek)

Ex: kirkos, circus, kreis = tzark, tekerlek, eguri, deguirmi.

No, i. e. = AN, IN, Ün, en turc.

Ex: nama, o-noma, nomen, Nahme = Ün,Ünlü, An, An-mak.

REI, i. e. = ERI, IRI, IR, en turc.

Ex: rinati, orino, revma, rivus, rennen = ırmak, eri-mek, irin.

WIDH, i. e. = D-IDH, D-IT, en turc.

Ex: vidhus, odneios, divide, vidua, Witwe = dit-mek, di-din-mek, dul, tiyit, tike.

Mais les racines suivantes resteront les mêmes dans l'indo-européen et dans le turc:

AK, Ok. Ex: açani, okris, acer, ecke, Aehre = ok, udj, youdja, adji en turc.

SAL. Ex: dalati, salomai, salie, Satz = sal, salmak, saldırmak, en turc.

KEW, KAW, Ex: çavatraş, kofilos, cave, Hohl = kaw, kavouk, kof, kabak, en turc.

KES. Ex: çasti, keaze, castro, schaerfen = kes-mek, kıs-mak, en turc.

DEL. Ex: dalam, dalayati, daidalon, dolo, dolare, Zahl, Ziel = dil, dilek, dilim, del - mek, dal, delik, en türc.

KAP. Ex: capti, capio, Hauben, Haube = kapmak, kapan, kapı, kapak etc, en turc.

Avec ces exemples qu'on pourrait multiplier, à l'infini, chose que nous ferons dans un autre travail, on comprendra et on jugera mienx l'avenir des études paléolinguistiques. On se donnera bien la peine de relire M. Cuny, sans trouble cette fois, pour l'approuver dans sa préface au moins, où cet auteur nous expose, un peu trop poliment, l'état piteux actuel des théories linguistiques,

(.. aussitôt qu'on va plus loin que la comparaison des langues d'une « seule famille entre elles, écrit M. Cuny, il faut se reporter par la pensée « à une époque où «abstraction» et «syntaxe» étaient encore voisines de « zéro. Il faut franchir en tout cas la limite au-dessous de laquelle les « désinences casulles et personnelles sont définifnivement entrées dans « l'usage. Il est naturel du reste que, remontant, davantage dans le temps, « on soit amené à creuser plus profond dans la langue et que, si les « désinences qu'on vient de rappeler ont suffit à faire reconnaître la « parenté des langues indo-eurodéennes, il n'en soit plus de même quand « on vise une unité supérieure. Que les grammairiens hindous, comme « les grammairiens arabes, se soient arrêtés devant la RACINE comme « devant un «ultima Thule» au-delà de laquelle il ne'est plus rien de « connaissable, et que, les linguistes européens aient refusé depuis Bopp « de sonder le mystère des recines, la chose était admissible tant qu'on « ne sortait ni de l'indo-européen ni du sémitique. Et encore, que d'em- « barras n'a-t-on pas éprouvés du fait qu'il n'y a jamais eu, ni sur un « domaine,ni sur l'autre, une théorie complète des racines! Mais que la « linguistique de l'avenir doive pour toujours conserver cette attitude « humiliée, c'est ce dont il est permis de douter.) (Etudes prégramma- « ticales).

On donnera raison pleine et entière à M. Cuny. Ce dont il se plaint (problème des racines) se résout par une technique de physiologie que lui et les autres linguistes trouveront chez Pietro Tullio. Ils y trouveront encore les bases de la parenté des langues par l'étude approfondie de l'oreille et des réflexes sonores. Comment, jusqu'à présent ces méthodee de biologie expérimentale ont-elles été négligées, c'est ça qui est l'énigme.

***

Mais notre préoccupation dans cet autre problème de proche parenté

du vieux celtique avec le touranien, sera, comme on vient de le voir, alimentée de plus d'une particularité linguistique avant de faire place à la certitude qu'attend l'esprit du lecteur. Les faits et les dogmes s'entre-choquent inévitablement, et bien qu'il soit impossible de faire l'étalage complet de tout ce qui assaille la mémoire, la force de ces particularités ne lui échapperont pas. Dans les analyses des mots et des racines l'unité du timbre, du raccourci évolutif est la première chose qui donne l'eveil.

Pour les études linguistiqus, le turc et le celtique s'offrent comme deux couches fossilifères. Sur beacoup de points on est saisi par la même impression que l'on a à entendre l'espagnol et le roumain, avec des conditions spéciales d'un autre phonétisme bien entendu.

Le turc, fidèle à cette parenté, s'aproche du vieux germanique aussi, comme dans tous les trois AL, IL, EL signifiant L'AUTER. Quand on peut rallier certains mots turcs et latins, il est souvent facile de voir que c'est du celtique latinisé. Comment le TERKI, croupe ou dos du cheval en turc, avec famille de mots TERKIN = rapide, TERKIN-mek = aller vite, desquels il n'est resté que TERKI = dos du cheval, serait entré au latin sous TERGUS, TERGUM, dos, peau du dos d'un animal?

Et le COVIN = nus latinisé, appliqué au char des belges et auquel s'pparente le mot gallois CY-WEIN = voiturer, (on ne saurait dire comment cela se prononce), semble se turquiser dans le CAGNY, chariot historique du paysan turc dont la forme est peut être universelle dans les immigrations antiques.

Et quand nous dîmes plus haut: VERUS, vrai, wahr, est COVIRO, gaulois, COIR, irlandais, COY-WIR, gollois avec l'équivalent turc D-OGRU = juste, c'est moins la rondeur du rapprochement que la désinvoiture habituelle aux théories de l'histoire des langues qui nous ont encouragé dans le jeu.

Pour ce qui est du celtique latinisé, on sait l'opinion des néo-celtisants, l'influence du celtique serait très importante dans la formation du latin. Dans les confrontations du dernier avec le turc, il y a plus de norme qu'avec d'autres langues de la méditerrannée. Et pourquoi?

C'est que le celtisme centro-asiatique opéra en terre blanche en Europe, mais il devait céder au sud, jusqu'à se perdre devant la vieile instution sémito-hellénique que l'on sait. Le militarisme romain aidant l'italique dévia dans son progrès même en Europe, jusqu'à créer ce latin vulgaire, sans quoi sa linguistique n'aurait aucun attrait.

Que voyons-nous au sein de ce latin vulgaire et kaleidoscopique si ce n'est l'image des pénétrations et des fusions de vies différentes?

Waldemar, Baldomarus, Wladimir, Galmier sont, dit-on, les mêmes mots celto-germains, composés d'un thème très facultatif et d'une désinence : MAR = fameux fabuleux. maître dans le germanique. Mais tout le monde sait que ce petit mot est à la fois slave, turc, persan, sémite, dans MIR, MIRZA,EMIRZE, EMIR = chef, peut-être, s'sattache au MARS, MART, MARD, MARDOUK, que le vouloir restreindre au MAERCHEN= historiette, légende, bavardage des vieux germains, serait une myopie.

Mais les discussions nous mènent loin, bien qu'elles soient très fructueuses pour prouver la parenté des racines de ces proupements. Il s'agit maintenant d'une parenté plus serrée entre le celtique et le turc.

Si l'on a été attentif on a dû remarquer que dans toute cette longue histoire de parenté paléolinguistique, le vocalisme apparoche les deux groupes turc et celte; souvent le gramanique s'en mêle, remorquant le vieux slave aussi par les échappées de ce vocalisme, et, l'ensemble traçant la géographie des alpins.

La parenté du vieux turc avec les langues indo-européennes est amplement débattue dans les pages de la Revue turque d'Anthrooologie eù nous avons évité l'examen de la parenté turco-celtique dans l'intention d'en faire un travail à part. Pendant l'extraction des mots, le timbre et la sémantique les unissaient plus spécialement à travers les mille formations des autres groupements. Par exemple :

On cherchera le motCLADES dans le dictionnaire étymologique du latin d'Alois Walde. Aprés avoir constaté l'embarras très visible d'un auteur si fort, on séparera les figures verbales du celtique, c'est-à-dire, le bretonique, le gaélique, le cornique etc; le résultat est:

CLADDU, CLAZU, CLADUEIN, CLAIDIM, CLAD, CLADD, CLAWD, CLAUD, CLEUZ, SLAIDDIM, LLADD, LADAM, CLAIDEB, CLEDDYF, CECHLATAR, CELTAIR, PALU, PALADAR, CLAR, CLAWR, CLEUR, COLG, CALG, COLA, COL, COLGIN,COLYN, COLLAN. CALY, CALC'H CAL, COLL, SCAILIM, CELLACH... etc, ces mots signifient : tuer en frappant, trancher, le sacrifice, la tombe et encore, au figuré, d'autres choses de la même famille que Walde a méticuleusement entassées. Mais ce qui nous intéresse, le voici:

celtique :	turc :
claideb = glaive	cliç = glaive, épée
cleddyf = glaive	claghy = tranchant, oclawy = fouloir
llad = tuer, sacrifier	eulut = meurtre
palu = transpercer	pala = grand couteau
paladar = javelot	pala = grand couteau
colg, calg = glaive	cliç = glaive
cellach = combat	culech = lutte

Les autres formes indo-europèennes du mot CLADES = frapper sont longuement énumérées dans Walde . Il n'est pas clair à l'endroit de la base commune. Sous d'autres formes, PROCELLO, PERCELLO, PROCELLA. etc., il entend toujours: jeter par terre,la volée, l'assaut; c'est TZEL, TZAL-mek-,-mak = frapper, avec variations très riches en turc. Mais il ne s'agit pas ici d'une confrontation intégrale où la philologie linguistique gagnerait encore beaucoup de choses.

Que l'on se souvient que l'alphabet vieux celtique n'a pas de " F „, cette particularitè fodamentale se trouve dans le vieux turc aussi.

Le vieux celtique ne double pas les verbes comme cela s'observe dans plusieurs langues indo-europèennes, il emploie le particule verbal "RO „. La même particulaaitè regne dans les touraniens: SEVMEK = aimer, SEV-DİR-MEK = faire aimer; ALMAK = prendre, AL-DIR-MAK = faire prendre, etc.

II

Les travaux des Néo-celtisants.

Les racines dites "celtiques„

Nota. — *Dans cette étude quelle est la raison qui nous ferait négliger les travaux des néo-celtisants? Ces travaux dont le mobile principal est une émancipation intellectuelle, s'appuient sur des raisons historiques indéniables. Le paradoxe qu'on y verrait se trouve plus en rapport avec l'entêtement des latinistes, de plus en plus à rebours devant les progrès des sciences historiques, qu'avec l'enthousiasme de ces néophytes d'une belle école pleine d'émotionnantes recherches. Le romanisme actuel a ses racines plus avant, plus en dehors que les limites d'une formation dynastique ou d'une répercussion sociale italique. Les vieux parlers du nord ont toujours prévalu dans tous les organismes linguistiques de l'Europe où les immixtions méditerranéennes ne sont que des accidents.*

Si les deux systèmes, celui du nord et celui du sud, se touchèrent autrefois aux Indes, en Asie antérieure, autour de la Mer Noire, aux Carpathes, et que tout cela a compliqué le romanisme, latiniste et celtisant doivent avoir, au moins, le même droit dans l'analyse des effets.

Par le concours des travaux des néo-celtisants les recherches concernant le prablème turco-celtique paraissent être étrangement facilitées.

De son côté, par ses relations avec un groupe agglutinant (dont la langue commune est plus vieille que celle de l'indo-européen) la théorie proceltique se raffirme, elle gagne et s'enrichit en points de vues trés

conformes aux progrès de l'historire, aux progrès de l'anthropologie et à ceux de l'archéologie, à ceux de l'histoire des Alpins en général, et c'est la partie la plus curieuse de ce travail.

Depuis assez longtemps, on travaille pour ramener le français à sa vieille souche On est arrivé à y cueillir plus de 500 racines celtiques, et de ce fait, on se croit en état de pouvoir évaluer le trésor natoinal des vieux celtes. Leur langue pourrait avoir jusqu'à 12.000 mots, être aussi riche que le latin. Quoique non écrite, elle aurait dû produire dans le parler autant de finesse, et, dans le sentiment elle ne cèdedrait en rien au latin.

Ce mouvement est une espèce d'émancipation de l'antiquité nationale en France et en même temps, une évolution dans sa linguistique, grâce à laquelle on comprend mieux les dessous des institutions latines.

Pour faire voir la mentalité de cette renaissance, il n'y a rien de plus significatif que ce beau passage d'Auguste Callet; c'est à la fois une lamentation et un défit aux latinistes, Littré en tête: «Je suis un vaincu de César, un soldat d'Alise, un esclave de cirque, un bagaude, un proscrit. J'ai comme Taliésine, vécu dans les siècles écoulés. J'ai souffert tout ce que nos pères ont souffert. J'ai hai le joug étranger; j'ai eu les mains meurtries de ses chaînes et le dos battu de ses verges. Je l'ai maudit, lui et sa langue pendant quatre siècles.„

C'est calomnier un peu les civilisateurs de la Gaule, mais c'est du pays et surtout... très beau.

Camille Julian est plus expressif: "Je ne pardonne point à Rome et à César d'avoir été la cause de ce meutre intellectuel, venant après d'autres meurtres... Rien ne fait mieux sentir l'incroyable petitesse morale du grand empire romain, que le dédain des pensées et des lettres qui ne venaient pas d'eux-même ou de la Grèce. Débarrassons-nous une fois pour toutes, de notre admiration convenue pour les formes impériales du passé, somptueux édifices qui ne sont que des façades, enveloppant surtout des cadavres d'hommes et des souffrances des patries. Notre regret de la disparition de cette langue est d'autant plus grand qu'elle n'a pas été seulement une langue, c'est-à-dire l'instrument d'une civilisation collective, mais qu'elle a été aussi, dans l'histoire générale de l'Europe, une langue maîtresse et primordiale. Ne croyez pas que je veuille, à la manière d'un Le Brigand ou d'un La Tour d'Auvergne, voir en elle la langue universelle de l'ancien monde, et ancêtre de toutes les autres; mais cependant il faut regarder ce qui a été... ce qui a été, c'est, je le répète, que la moitié de l'Europe au moins entre 400 et 150 avant notre ère, a parlé le gaulois. C'est, ensuite, que le gaulois se

rattache étroitement à la forme la plus ancienne de l'unité linguistique de l'Europe. Voici du moins ce que depuis près de trente ans, j'ai commencé à penser de l'histoire du gaulois, et ce que j'en pense toujours. Sous sa vieille forme italo-celtique, ce fut la langue de la Gaule, de l'Italie, de l'Espagne, des Iles britanniques de toute la vallée du Danube, même de la Basse-Allemagne au moins jurqu'à l'Elbe. Et c'est de cette unité dont les anciens ont conservé un vague souvenir en parlant des temp ligures qui, ont-ils dit, embrassait tout l'occident„. — Camille Julian.

La langue dite italo-celtique se décomposa un peu plus de mille ans avant J. C. Elle donna naissance d'un côté à l'italiote et de l'autre au Gaulois. De profondes ressemblances unissent ces deux langues.

Les Ligures parlaient une vieille forme de cette langue. L'italiote, fille de l'italo-celtique, a engendré, à son tour, toutes les langues proto-romaines, d'où, plus ultérieurement, naquit le latin.

L'italiote a subi l'influence méditerranenne. Le celtique du nord demeura glus européen, plus continental.

Le celtique du nord de l'Europe doit être plus près de la langue ligure. C'est de l'européen originel.

Pour le Prof. Camille Julian, faire des Ligures l'opposé des Celtes est la négation même des faits historiques. Le gaulois est la petite-fille de la langue indo - européenne. «Il est celui qui diffère le moins du grand aïeul, ancêtre et fondateur des âmes souveraines de l'humanité!»

Pour d'autres celtisants comme Pierre Malvezin, le celtique forme, aujourd'hui encore, le premier fonds du français.

Comment le latin l'aurait pu faire disparaître totalement quand on voit que, vis-à-vis du français actuel même, les vieux habitants des cantons armoricains font leurs marchés avec des interprètes?..

Selon Auguste Callet, la plupart des termes de patois français ne se dérivent pas du latin. C'est du celtique presque pur; «Il s'est retranché là comme un volcan, au foyer du pauvre. Le vieux Gaulois continue à se plaindre, à railler, à maudire, après dix-huit cent ans, dans la langue même de ses aïeux.» - A. Callet.

Si l'on analyse le français, on voit que le celtique s'est joué du latin. A travers ses verbes, ses substantifs, ses adjectifs, sa versification une mentalité toute particulière, pas semblable à celle que l'on rencontre dans n'importe quelle langue qui en cotoie une autre, se faît jour, et malgré tout ce que l'on a cru, c'est le latin, l'italiote, frappé du sud, qui fut décousu très cavalièrement.

Telle est la force et la ténacité du celtique nordique, que, bien

qu'il soit proche parent de l'italiote, il y a deux siècles, ceux qui usaient du latin à la prefection en France, usaient souvent mal du français, leur langue maternelle, malgré un culture, soit une éredition, bien française, tant le premier altérait la manière innée du second.

Dans le matériel, le français nous offre une telle masse sui-generis que cet ensemble détruit l'exclusivisme classique où se fourrent les latinistes at leur dogme.

Cependant les travaux des celtisants ne sont pas toujours à la portée de tous. Souvent on y remarque les traces des dogmes et beoucoup de technique. Cet effort de fade littérarure en aurait déjà éloigné le public sans la réaction des néo-celtisants de France qui, s'ils sont un peu trop patriotes, n'en deviennent pas moins les véritables vulgarisateurs de la linguistique historique chez eux.

Beaucoup de racines de mots celtiques portent un caractère universel et par cela même elles n'auraient pas eu de valeur entre deux langues seulement, comme par exemple, pour la parenté que l'on chercherait à établir entre le turc et le vieux celtique. Mais la clarté et la fidélité du norme qui souvent laisse à dsirer entre deux autres idiomes déjà reconnus parents, se présente curieusement fort entre le turc et le vieux celtiqne.

Pour les racines celtiques, je me suis adressé au «Dictionnaire des racines celtiques de M. Pierre Malvezin». Spécialiste du latin, de la langue d'OC, auteur d'un dictionnaire complétif du latin etc., cet auteur me paraît digne de toute confiance. Nous n'avons aucune raison de dire que ces racines sont arbitraires, puisque, d'ailleurs, une racine s'échappe à tout arbitrage et à toute compétence. Il serait sans doute vraiment intéressant si, de par l'humanité, la chose fut jamais possible, de déterminer l'âge ou la nature d'une racine. Arrivé à ce point de réduction, le parler humain n'a plus d'histoire, il se perd dans l'homme. Arbitraire elle est, arbitraire elle restera.

On verra encore que peu d'hommes connait sa langue comme M. Malvezin. Il paraît avoir étudié tous les parlers locaux en Françe, être initié aux patois, aux parler des gens de toutes les classes, faisant son dictiannaire avec le peuple, enfin agissant en vrai français, comme dans nos confrontations avec le turc intégral nous avons toujours voulu l'imiter, faisant table rase de tout ce qui est persan ou arabe dans notre langue et rester touranien devant un celtisant.

Je regrette seulement de ce que je ne pouvais pas le suivre textuellement, que je coupais un peu la partie française à cause du turc que je devais ajouter et de fait, pour ne pas être long.

Les racines dites celtiques et le touranien

A

AB. — Cours d'eau. ABON, AFON = Rivière, AQ, AQUA, latin.
Au turc: AK-mak = couler, turc intégral,
AK = humidité, turc oriental,
AK = larmes, „ „ .
Nota. — Comme ABON, AFON, SAONE, celtiques, le turc a:
ÇAVUN = rivière, çağatay.

AB. — Du sens probable de fruit. Dans ABALLOS = pomme, dénoté par l'ilanadais.

ABAL, le gallois AFAL, le bretonique AVAL, et d'où ABALLON, aujourd'hui AVALLON = YVONE, du sens de «pommeraie», et ABELLA (Campanie).

Au turc:

ALMA, AMLA = pomme, puis ALMALIK, région de Turkestan.

AD. — Vers, près... etc.

On connaît le préfixe indo-européen avec ses multiples signifcations: vers, auprès, à côté, euviron; en allemand AN = zu, bei, avec sa vieille forme: AR = avec, en rapport de, etc.

AD, vieux mot turc, indépendant de toute préfixation, veut dire:
AD = nom, renommé, prénom, (chose à côté d'une autre chose).
AD-amak = vouer, destiner, dédier.
AD-ak = votif, votivus, (Gelübde-Geschenk).
ARA = avec, pendant, parmi, au millieu, rapport.

Nota. — On verra dans la suite, comment BI = deux, dans (ambi), (epi), devient mot indépendant dans le turc: Bİ-le = avec, Bİ-nmek = se mettre au-dessus, BI-g = les conjoints, Bİ = la jument, Bİ-lek = la jointure, ete. (32 mots indépendants et en usage dans le turc s'emploient comme affixes dans l'indo-europeen. — Voir aussi notre travil sur les origines des affixes indo-européens).

AC. — Pointe, équivalent du latin ACUTUS.

IGOLEN, bretonique, pierre à aiguiser. AGOS = piquant, vif, ACHER, AKR = rude, AGE = timon de la charrue; AIGRE, ACARIÂTRE, etc.

Il y aurait beaucoup de mots latins empruntés au celtique.

Les équivalents turcs sont:
ACI = amer, turc intégral,
ACI = douleur, „ „ ,

ACAR = rude,
AKŞİ, EKŞİ = aigre,
AKRU, AKRI, AĞRI = douleur,
UÇ = pointe,
OK = flèche, timon de voiture, de la charrue,
EGE — lime, fer à aiguiser,
EÇER = épilatoire, turc oriental,

AC. — Proche.
ACUS, AGOS, irlandais, gallois, = voisin.
HAG = mais (proprement : en ajoutant).
AC = en ajoutant.

Au turc :
EQ = ajoutage, morceau ajouté,
EQ-lemek = ajouter.
HOGEN, celtique, = (proprement : au surplus).
HOGOZ, celtique, = presque.

Au turc :
EN-UZ, HENUZ = presque (pas persan, proprement : encore à être).
AINS = celtique, vieux français, = avant, en plus.
AINS Né = né avant, premier né.
AINSI = avant, avant tout (d'origine celtique et non de IN SIC, latin).

Au turc :
AİN, EN = le plus, (EN KISA = le plus court, EN UZUN = le plus long).

AD. — Pour PAD, = le pied, celtique.
ADAK = pied, turc oriental,
AYAK = „ anatolien,
AD-ım = le pas, un pas (ADIM ATMAK = marcher).

AİD. — Brûler, être ardent.
AIDUS = ardent; puis le nom du peuple AIDUI, ou, EDUENS = les ardents.
AED = zèle, jalousie, feu intérieur, irlandais.
AID = ardeur, gallois.
AESTUS = chaleur, latin.

ÂTRE, pour ancien AISTRE, lequel gouverne un précédent AIDTEROS, et pas du tout le latin ATRIUM, et dont le sens de (portique) ne s'unit pas avec celui de FOYER, et ne s'unit pas non plus avec celui de l'allemand ASTRIH, sol carrelé, origines trouvées

par les autres linguistes qui ne s'entendent pas entre eux. – Malvezin.

Au turc :

OT = feu,
ODUN = du bois pour se chauffer,
OCAK = foyer,
ODA = foyer, chambre,
AYDIN = clarté, lumière.

AL. — Autre. D'où ALIOS, resté dans l'irlandais AILE, le bertonique ALL, dans le latin ALIUS, dans le grec ALLOS. La racine est AN. Dans le sanscrit ANTARA = l'autre, dans l'allemand ANDER.

Au turc :

EL = autre l'étranger, turc intégral,
EL - oğlu = un quidam,
EL = les gens. le monde, le dehors.

AG, — Pousser, agir, faire, d'où un verbe latin AGO.

GWREY = faire, gallois,
GWRA = affaire, bretonique.

Au turc :

GÖR-mek = voir une affaire, la pousser, la finir,
GÖR = fais. (YAP-mak = batire, le déplace faussement).

Nota. — Görmek = regarder, voir, est autre chose. C'est GÖZ-mek = regarder, voir, d'où on fait GÖR-mek, ce qui s'appelle une assimilation.

ACS. — Tourner. Selon Malvezin la racine donna :

AXE, AXIS, AICHSIL, AISSEL, AISSELLE, AISSIEU, ESSIEU = tourner.

Au turc :

EKSE = la nuque,
AKSA-mak = tourner au mal,
AKS-ak = boîteux, toute chose qui branle,
AKS-amak = boîter, dévier,
EGNI = épaule, vieux turc.

AL. — La racine celtique, possède plusieurs sens :

1° AL = nourrir, élever, faire grandir.

ALTROU, AOTROU = maître, bretonique,
ALTRAW = parrain, gallois,
ALTRAVON = nourricier, bretonique.

Al,comme une variante dans (élever, faire grandir) ne s'écarte pas trop de la racine primitive AL = autre.

Le turc explique mieux dans :

AL-ıştırmak = former,

AL-ışğan = apprivoisé, habitué,

AL-ışmak = s'habituer, apprendre, se former.

Aussı bien dans :

Al-ışmak = prendre feu.

2° AL = éminence, sommet.

Selon M. Malvezin, cette seconde variante devient quelquefois, BAL, PAL, sous le même sens d'éminence, et dans tous les cas, elle s'adapte fructueusment au touranien,

ALP = éminence, serait aussi un dérivé.

Au fond, la racine AL paraît avoir une valeur universelle dans le sens d'élévation, de grandeur, de généralité et de profondeur, et il est logique, croyons-nous, de penser que les éléments paléo-linguistiques OL, OR, UR, UL, ne sont que les produits d'un même effort de l'âme vers les mêmes idées de grandeur, d'élévation, de confins, de *limite extrême* dans le temps et dans l'espace; (UL, touranien, UR, germanique, AL, turco-celto-germain, BAL, turco-celtique, OL, turco-celtique, OR, celtique, ALP, turco-celtique). On y revienara souvent, et les mots : AL, ALP, AL-tay, AL-kan, AL-kı,-ş UL-u, UL-aşmak, UR, ALL, PALais, PALadin, PLOsion, APPLaudi-re, exPLOsif, AL-ise, AL-esia, ALA-ric, ALL-amak, BAL-con, BAL-kı, BAL-kımak, peut être, ALA-man, etc., partout contiendront un élément de : hauteur, éclat, fin, extrèmité, coup, bornes, limites.

Dans le turc, les mots ALA-DAG, ALA-ÇAM signifient des localités hautes ou entourées de forêts bariolées.

Remarquez les mots suivants :

ALA-n = monticules, série de monticules, turc çağatay,

AL-tay pour ALa-tay = montagnes, montagnes hautes, brillantes,

AL-gun = monticules, éminences.

AL-kaş, AL-ka = rehausser, applaudir, yakut, sibérien,

AL-kış = turc occidental, même sens.

AL-tan = chef suprême, tartare.

AL-butu = couronne.

AL-gın = rassemblement,

ALA-y = procession,

OL-am = opulence, splendeur, faste,

OL-gamak = grandir.

AL-beq, richard,

ULU, ULU-ğ, ÜLKEN, ÜLKÜ = grande idée, union, idéal,

AL éclat de couleur, couleur voyante,
AL = rouge clair,
AL-lık (allı-pullu) = chamarrure, mise extravagante,
ALA-n = clairière,
ALA-ca (dja = diminutif) = demi-claire,
AL-tın = Or,
AL-ğa, AL-ğı = respect, honneur.

Les mots: Alla-mak = parer, Al-lanmak minauder, amadouer, s'enchérir, Al-daç = trompe-l'œil, Al-day = méprise, truc, truquer, Al-danmak = se tromper (au sens d'être ébloui), AL-burğa = pendants d'oreille, Al-ğaşmak = faire avancer, Al-ışdırmak = flamber, dérivent de cette même racine.

La racine AL paraît donc très turc. Avec UR, AL, elle est germanique aussi. Comme valeur basale, elle est moins développée dans l'italo-celtique.

3° — On trouvera dans l'ouvrage de M. Malvezin, une troisiéme variante de cette racine Al. Elle pourrait signifier: la prière, l'adoration.

ALIM = je demande, irlandais,
az-EULİ (préfixé) = adorer, bretonique.

Dans le turc:
Y-AL-varmak = supplier. Mais je n'insiste pas.

4° AL = Orner.

ALAUDA, ALAKA, formes thémales gauloises pour ornement, d'où:
ALAUDA, latin, ALOUETTE = oiseau huppé.
ALGEN, bretonique = barbe de la coiffe, et où j'ajoute:
LARK, anglais, LERCHE, allemand.

Dans le turc: allamak = farder, orner, et par dévelopoement inverse,
AL-kın = déparement.
ALB, ALP. — Etre blanc, être lumineux;
se trouve dans plusieurs mots d'origine celtique comme les Alpes, Albion, Albiga, Albici, Albia... etc. attributif pour: haut, lumineux.

Au turc: Alp = héros, Alpagot, nom propre; Alp, théme de non propre hour homme.

AMB. AMBİ, — des deux côtés. autour.

A l'endroit de la racine ABM, on consultera le dictionnaire étymologique du latin de Walde sous les mots AMBO et OB, puis le livre de Mr. Malvezin. Je les résume ainsi:

AMBI, dans AMBACTOS pour AMBICATOS, latinisé dans

AMBACTUS par César, et dont la signification était = serviteur direct d'un chef.

Le gaulois AMBI, égal du latin AMBO et au grec AMPHI, se trouve aussi dans des noms de peuples et des noms d'hommes et de lieux..

AMBIANI = habitants d'Amines, AMBIORIX, leur chef.

La même racine, mais réduite à AM, dans l'osque AMUND d'une inscription, traduit par ANNO, et dans le latin en question, ANNUS pour AMNUS.

En français: AMBASSADEUR (= AMBACTE).
AMBE = avec, dialecte d'Auvergne,
AMBLE, AMBELET = cercle en bois ou en cuir qui sert à atteler les bœufs, dans les dialectes de Poitou et des pays de l'ouest,
AMBALICE, même chose en Auvergne,
AMBINI, AMBIN, AMBINER AMBU, français dialectal = environs, roder aux environs, etc.

Selon Malvezin, le mot "avec„ n'est pas du latin APUD HOC, paraîtrait plutôt s'attacher à la racine celtique AMB.

On verra dans Walde:

AMBO = beide, les deux,
ABUM, autour, lituanien,
OBUM, vieux bulgare, autour,
UBHAU. beide, les deux, sanscrit,
UVA, beide, avestique,
BAI, beide, gothique,
OB, cirum, juxta, vieux latin. Ex: OPERIO. EPI, grec.
Les racines: ABHI, OBHI, AMBHI = Accompagnement.
Plusieurs désinences (BE, BI, BEI) viendront de là.
Maintenant, il n'y a aucn doute que dans le turc hozar:

OBA = petite compagnie,
EBE = sage femme. turc intégral,
ÖBEQ = petit amas, »
BI = Stute, jument, cachgarien,
BI - k = Gatte,le conjoint, cachgarien,
BI - le = ensemble, turc intégral,
BI - lek = jointure, »
BI - nmek = se mettre au dessus,
ont les mêmes origines (voir notre travail sur les affixes indo-eurogéens).

AN.— AN = souffler.

D'où un verbe ANALO, je souffle, dénoté par l'impératif ANALA, d'une inscription de Poitiers :

ANATLA, respiration, qui se trouve dans l'irlandais et le cornique ANAL, le gaulois ANDL, et, avec transposition, dans le bretonique ALAN, pour un précédent ANAZL, et dans le français ALEİNE, écrit sans H jusqu'au 15 me siécle, époque où les latinisants commencèrent à altérer l'écriture française. Darmstetter, copiant les devanciers, tire ALEİNE de HALARE, mais le mot est répondant absolu du bretonique ALAN.

La même racine AN est dans le latin ANİMA, etc.

ANER = pousser des cris sourds en maniant un marteau très lourd,

ANİCER, ANCER = respirer avec peine,

RANCER = respirer avec peine,

formes du français dialéctal.

Encore de cette même racine sont :

ÂME, ANİMER, ANİMAL, UNANİME, MAGNANİME, ANÉMONE, ANÉMOMÈTRE. (ANEMON = vent, grec) HALARE (latin), AİL (français), LAHANON (grec), ALİUM, ail (latin). et l'emprunt turc LAHANA = choux-fleurs.

On lira dans Walde :

ANiMUS, Seele, ANİMA, Luftzug, ANEMOS, Wind, Hauch, Seele,

ANİTİ, atmet, sanscrit,

US-ANAN, ausatmen, gothique,

ANİD, OND, Seele, Geist, vieux islandais,

VONJA, Duft, Hauch, vieux bulgare,

ANAL, ANADL, ANİM, ANMAN, ENEF, Atem, Seele, celtiques,

ANGİ, Geruch, odeur, Duft, vieux islandais,

ANJİN, Seele, Âme, arménien,

et dans Menge (Dictionnaire du latin) :

ANİMA = Lufthauch, Luft, Atem, Seele, Lebenskraft, Leben, avec ANIMUS, denkende, vernüftige, puis :

Seele, Geist, Denkkraft, Sinn, etc.

et je reviens au turc où la racine est très richement développée :

AN = Geist, Denkkraft, Sinn, turc intégral,

AN-lak = esprit, turc intéral,

AN-lamak = comprendre turc intéral.

Nota.— AN, L'âme, s'apparente donc, par voie de couleur, à AIL, odeur forte, avec d'autres figurants dans ALLO, osque, ALLAS, LAHANON, grecs. Voir Walde.

Je cite par curiosité les mots suivants: Yel = vent, turc; Lelek = âme, hongrois, Lol, Atem, Seele, Leben, syrijien; Lul, Seele, votiaque; lõũlũ, Dampf, finnois; Leil, Dampf, atem, Leben, estonien.

Et pourquoi le «Seele» ne s'y apparenterait pas?

Les lexicographes allemands sont incertains là-dessus.

ANC. — Serrer, étreindre.

ANK, ENK, étroit, bretoniques.

ANCUS, latin, ANKALİ, ANKİLI, grecs.

Dans le turc:

KANGAL, ÇENGEL, crochet,

ENGEL-olmak = s'accrocher, embêter, serrer, presser,

İNCE, étroit. mince,

ANGIZ, serrement, çagatay;

De la famille indo-européenne sont:

AGGWİS, ANGUST, ANGST, ANGOİSSE, franco-germains,

AZİTİ, AZOTA, VEZATİ, vieux bulgares, ANJOUK, arménien.

AZ, AZIK = moindre, turc.

Les discussions de la parenté entre plusieurs formations d'ANCUS, et d'ANGULUS, paraissent être interminables, comme aussi entre les dérivés d'ANGO, rétrecir.

OCHTE, angustia, vieux irlandais, dérive d'une «Parallelwurzel» OGH.

Je cite par curiosité le mot turc BOĞ-mak = étrangler. BOGH = étrangle. Et soit dit en passant que les mots NEBULA, latin, NEBEL, allemand, NEBELO, celtique, BULUT, nuage. turc, s'apparentent malgré de telles difficultés. İl ne faut pas oublier que le mot paraît être essentiellement celtique.

ANC, NEC, NAC, NE, Nİ, NOC. — Contre.

NACA = und nicht. sanscrit,

NEC = und nicht, latin,

NİCHT = allemand,

sont formés de NE + QUE. Tous sont, donc, des mots composés.

Au latin, NEC, veut dire: EN TOUT CAS NON.

Au turc, NE = ni.

Résumé comparatif:

ANCOU, ANGEU = la mort, celtique,

ANGEN, ECEN = violence "

NITH = combat "

NIQUE = méchanceté, français,

NAQUE = dent, fr. dialectal,

NAQUILLER = mordiller, fr. dialectal,
ANEK = tuer, celtique,
NOIN = disette, celtique,
NEWYN = disette, celtique,
NAUTI, NAUPS, NOT = contrainte, germaniques,
NAWITES = peiner, letton,
NOVYTI = tourmenter, lituanien,
NOCERE, NOCIARE = nuire, latin,
NACAK = petite hache recourbée, turc,
YİNÇ-mek = nuire, persécuter, turc,
ANĞI-mak = mettre dans l'embarras, turc,
ENNUI, ENNUYER (du bas latin NUKIARE. — Malvezin. Ce n'est pas de ODIUM qui n'explique pas la nasalisation, propriété gauloise).
EN-reş = tourment, turc oriental
EN-reşmek = se tourmenter, turc oriental
EN-türmek = mettre dans l'embarras, turc oriental
EN-megü = embarras, épreuve, examen, turc oriental.

Nota. — Emek = la peine, anatolien, se dérive de (enğimek), ancinne forme.

AND. — Auprès, devant.

M. Malvezin fait dériver le verbe (aller) de cette racine. Ses discussions n'intéressent pas le problème turco-celtique.

Les dérivés indo-européens sont:

ANTE, ANTİ = devant, avant,
ENT = devant, préfixe indo-germain,
ETAN = front, vieux irlandais,
ENNİ = front, vieux irlandais,
ÖN = le devant, turc,
ALIN, ANIL, ANLI. = front, turc.

AR. — Ajuster, préparer, labourer.

ARER, labourer,
AREL, instrument pour labourer,
ARV, ARVON = sillon, bretoniques,
ARB, ARBAR, ARBHAR = le blé, irlandais.

Au turc:

AR = préparer
AR — mak = préparer
ARPA = l'orge, turc,
ARAN = villégiature, turc çağatay.

Nota. — L'allemand ACKER voulait dire paturage. Il s'est développé ultérieurement dans le sens d'agriculture, (Wasserzieher).

Le turc (KIR) a le même sens de paturage, de prairie.

Le grec AGROS et le latin AGER, termes similaires, auraient une autre origine, (Voire Walde):

Ce serait AGRİ = rafle, terrain conquis, enlevé, qui les aurait crée. Comme le français AGRESSEUR, d'autres mots (AR, combat, vieux irlandais, AER, la chasse, kimrique, AZRA, la chasse, avestique, AGRİ, la chasse, grec) se comptent dedans et auquels les mots turcs:

AV = la chasse,
AGH = le filet,
AĞIL = encols pour bêtes.

s'adapteraient au mieux si, toutefois, il était possible de choisir entre les deux manières de voir. Pour Malvezin, la racine (AR) est celtique, elle signifie proprement: labourer, ajuster, ARS veut dire ajuster, au latin, d'où le mot (art) et ses suites. Dans le turc aussi AR-ıtmak = ajuster, préparer, mettre en ordre, avec l'impératif ARIT = fais, arrange, une serie de mots pareils pourraient entrer en ligne de comparaison. Nous trouvons mieux de ne faire autre chose que de constater ces coïncidences.

Le mot celtique ARİCHEN (arpent, aripennis, mesure agraire) se dit ARŞIN en turc. Le (P)se supprime dans le celtique et dans le turc.

AR. — être doux, paisible.

ARAR (AR-AR), eau paisible, La Sône,
AMBİ-ARARİ (Ambarri), les habitants de ses alentours.

ARİOS, AİRE, état d'esprit, (débonnaire, bon aire). Le mot AİSE aussi aurait la même origine, ce n'est ni ANSA, ni ADJACENCİA qui l'expliquent bien, les auteurs sont, d'ailleurs, incertains à son endroit.

Dans le turc:

ERİNÇ = L'aisance, cachgarien,
ARA = rémission, cessation momentanée, pause,
ARA-lamak = pacifier, apaiser, cachgarien,
ARA-lanmak = cesser momentanément, s'apaiser.

AR. — Flot.

ARNOS, ARNAS, ARNO, celtiques, La fleuve,
ARNE, celtique, forte pluie.
ARNU, celtique, orageux,
ARNAVOS, ARNAVİOS, ARNEU, celtiques, orage, pluie torrentielle.

Au turc :

ARNA, çagatay, fleuve,
ARGA, çagatay, ruisseau,
ARGAV. çagatay, ruisseau,
ARIK, ARK, turc integral, rigole,
ARIK-lık, çagatay, terrain bien arrosé.

AR. — Pointe. Origine des anciens verbes HARER, HARİER, ARER, ARIER = piquer, picoter, exciter, tracasser, HARCELER, (Malvezin).

ARİA, tracas, empêchement,
ARİTAUDE, poisson épinoche,
ARNE, buisson,
ARNEDE, buissonneux.

Au turc :

AR, ARAK, yakut, uygur, tracas, fatigue, peine,
AR, le nez,
ARAN, pieu,
AR-gak, espèce de colu,
AR-mak, fatiguer,
AR-garmak, fatiguer, harceler,
AR-gın, fatigué,
AR-ılmak, zürnen, turc cachgarien, (traduction Brockelmann).
ARY, abbeille.

Nota. — ARI = abbeille en turc, expliqué par ARIK = propre, paraît plus faible.

AR. — racine probable de certains fruits.

ARİOS, AİRE, petit fruit rond, comme AİREL, AİRELLE, qui devrait être AİRİER.

AİRİN, İRİN, irlandais, bretoniques, Prunnelle.

Au turc :

AR-mıt, mut = poire,
ERİK, ERÜK = Prunnelle,
ERÜK = le tan, turc oriental,
ERUK-lemek = tanner, oriental.
tüylü-ERÜK = pruneau, sarı-ERÜK = abricot, kara-ERÜK = poire.

Nota. — Le suc de ce fruit s'emploie, paraî-il, dans le tannage. De là le mot ERÜK = tan, resté dans le Turkestan seulement.

ARC. — Être crochu, grife, de là, serrer; dans le celtique :

ARCUS = Arc, chose qui se ressere (arctus-serré, arcere = serrer).
ADARCA = plante filamenteuse qui s'agrippe aux roseaux.

ALARGOS=cigne, oiseau au coup étroit.
ALARCH=ravin étroit.

Au turc :

ARGAK = crochet, turc oriental,
ARGU = la passe tortueuse entre les montagnes.
ARGA-mak = serre avec une corde.
ARKAN = nœud coulant, le lasso.
ARGA-mak = rouler une corde.
ARĞIT = la passe.
ARKUN = le lasso.
ARIH = ceinture de buffle pour serrer la tente,

Selon Malvezin, la racine ARP est une forme de ARC, d'où ARPİS, ARPOS = grife, crochet, crochu, clou recourbé. mots ayant donné naissance au français dialectal ARP = équerre, grife de fer pour lier deux pierres ou les pans de bois aux murs. ARDE, ARDER, ARDELLE = attacher avec de pousses flexibles d'arbre, brins d'arbre servant de lien, ont la même origine.

ARE. — Rour PARE, avec chute du (P) initial = devant, auprès, répondant au sanscrit PARA, au grec PERİ, au latin PER = autour et à travers.

Cette particularité consistant dans la chute du (P) s'observe dans le touranien aussi, ex: le mot ARŞIN = ARİCHENN = arpent, precédemment cité, et les mots suivants :

ARA = à travers,
ARA-mak = chercher à travers,
ARAL = eaux, monts, pays limitants,
URAL = même chose,
ARAN = enclos tourné par des pieux,
ARA = là, par là, çagatay,
ARA = terrain entouré d'eau, ilot.
ARA-vul = les avants-postes.

ARG. — Être blanc.

Racine commune aux plusieurs langues. ARG veut dire : blanc, propre, brillant, brillant et haut, héroique, éclatant, l'argent, le métal. (arganto) ; selon Walde, la racine est celtique (ARG ou AREG).

Les mots ARGANTO, ARGONTONİOS, ARGENTUM, ARGILE, ARGENTEUİL, ARGENTON sont de cette famille.

Au turc :

ARIK = propre, brillant pâle.

ERGUN, ARGUN, ARGAN, FEARGANA, ERGENE, ARGANİ =

brillant, haut, éclatant, région montagneuse et métallifère, nom de héros, d'homme illustre.

Les mots indo-européens ARGYROS, ARİANT, ARGANT sont de la même famille, (voir Walde).

AS. — Race, chose de bonne qualité (Malvezin) et d'où plusieurs noms de poissons.

Le mot AS = étalon, latin, et que Walde ne veut pas confondre avec AD = classement (durch menschliche ordnung festsetzen), reservant le premier pour la monnaie, et le second, pour *égard* (eu égard..), rücksichtlich, trop vaguement exprimé et parceque cet auteur paraît trop à court dans la construction, nous semble très affilié aux mots turcs suivants:

AŞNU-mak = venir en premier lieu
AŞNU = en premier lieu,
AŞ-mak = surpasser,
AŞ-ğın = meilleur, superieur.

ASC. — Pour ACS, couper, tailler, C'est un dérivé de AC, pointe, pointu, s'applique à tout instrument tranchant.

ASC = entaille, bretonique,
ASCA = OSCA = entaille, langue d' Oc,
OCHE = OSCHE = entaille, dialectal et anc. français,
ASKOL = chardon, plante épineuse, bretonique,
ASKELLEN = même chose, cornique.

Au turc:

OK = flèche.
AST, aussi, OST = Os.

ASKOURN, ASKORN, ASGOWRN, ASTGOURNLLOST, LLOS-GOWRN = La queue.

En dehors du celtique:

OSKR = os, arménien,
ASTHİ = os, sanscrit,
ASCU = le tibia, avestique,
ACHT = os, vieux bulgar.

Au turc:

AŞIK = La rotule,
OŞ = os de la queue,
OŞ = moelle osseuse.

Nota — L'origine commune, selon Brugmann, serait: O + SED, dansSEDEO, SİDO, latin; se comporte comme une racine qui se ramifie presque à l'infini dans le sens de (demeurer, s'asseoir) avec SEDARE,

...UPHANESİ

EDRA, EİSA, SİTAN, STER, SATTAR, ATEAN, SİTZEN, indo-européens qui côtoient le turc (O-tur, O-TUR-mak = s'asseoir). Comment l'action de sasseoir se rattache au mot OS, action qui est (OTURMAK) dans le touranien, on le cherchera dans Walde sous le mot OS, OSSA.

Mais ne pas oublier que l'os pointu, comme la pierre, fut employé comme arme!.

AV — Être doux, bienveillant.

Dans le celtique:

AVENTOS, juste,
EUNT, juste,
AVENTİA, justice,
AVELLA, volontè,
AVİS, bon,
AVELLOS, qui désire,
AVELLON, volontè, anc. francais
AVEL, AVEAU, id. anc. français.

Les mots latins AVEO, AVERE, désirer vivement, et, AVE = salut, paraissent être d'origine celtique.

Selon quelques auteurs, AV, AVO = vive, vivat, vient du phénicien,

Selon Malvazin, VOULOİR a sa place ici, ne dérive pas du latin VOLO.

Walde cherche une alliance avec le sanscrit AVATİ = gerne haben, lieb, begehren.

Je doits citer les mots turcs suivants:

AVIN-ç = aisance, bien être,
AVI-n-mak = se dorloter.
AVIN-cı, cu = amuseur,
Y-AVU-t-mak, transitif = unir, approcher, s'entre-mettre, mettre au bien., aussi, dorloter,
YAVUK = fiançaille,
YAVUK-lu = fiançé, promis, amoureux,
YAV-ıl-mak s'apaiser,
YAV-aş = lent, paisible, doux,

Nota — Dans Walde, on verra le mot AVE = salut, se développer inversement:

JAUNEM, armenien, ceder (je cède), puis N-ZOV-K, lithuanien, et ZUTİ = pèrir.

Walde y rattache le mot allemand Dieu, GOT = der angerufené, l'invoqué. Puis, analysant le latin FUNUS, il entre dans des détails de filiation que je ne puis pas intercaler ici.

Comme figurations turques inversement développées, je dois énumerer les mots turcs suivants qui sont autrement caracteristiques :

YAV = ennemi,
YAV-mak = sévir,
YAV-uz = violent, impétueux.

En outre, il faut confronter les mots turcs EDGÜ, EYU, avec les mots celtiques EO, EO-gan, EUİ-laun, EU-cant, AVİ-cantus, avec le gotique AVİ-liup, comme avec le grec HARİS, EFHARİSTİA. figurations que Walde rattache au latin Ave.

AV — Forme de AB, AUE, cours d'eau.

Les dérivés celtiqes sont :

AVOS, AVARA, EVRE, BVARİON, AVERİON, AUSARİA, AVESARİ, (İsère).

Dans le fraçais :

EAU, AUSİER.

Dans le français dialectal :

AUER, AUSER, AVOUİLLER, tramper, mouiller, ajouter de l'eau (La soupe avouillée est moins bonne).

Dans le germanique:

AHVA, AHA, EA, ACHE, UVA = eau cour-ante, ruisseau.

Dans le tatin AQUA = eau.

Dans le turc :

AK-mak = couler,
AK-ı = larmes,
AK-ıntı = suintement.

Puis la variante (AR) :

ARNA, ERMA, IRMAK, turcs, (revma, rhume) = Rivière,
Oluk = rigole.

AV — travail, faire, expédier; c'est une forme affaiblie de AP = faire.

OPUS, œuvre, travail (opere) ; APAH,œuvre, Werk, sanscrit.

La racine est OP = ausüben, pratiquer, exercer, avec UOBA, UOBEN, OBİAN, UOP, UOBO dans le germanique.

Au turc :

YAP = fais !
YAPI = construction,
YAP-mak = faire, executer construire.

B

BA. — Dire, parler. Identique au latin FA de FABULA, fable, FARİ, parler, à celle du grec FATİS, parole, etc, D'où, selon Holder: BAROS, sage, en irlandais BAR celui qui dit, qui prédit. Malvezin.

Selon B. Kérestédjian:

BA, turc, exclamtion affirmative, veut dire: c'est dit!

PA, summerien, annoncer, proclamer. Même chose dans le zind et dans le basque qui l'mploie pour dire «oui».

Ses équivalents existent dans le slave, le lithuanien, l'armenien pour dir «certes»!

Hüseyin Kâzım partage cette opinion; BA = façon de parler, turc occidental.

La racine est BHA = parler. Walde.

On voit dans ce dernier auteur:

fabula = Rede, sage, latin.
fama, fimi, fatis, foni = parole, dire, voix, grecs.
ban = Worte, armenien, bai = Wort.
boyou = nachfragen, lithuanien.
bannu = ordonnez, vieux haut allemand.
ban = ordre, vieux islandais, vieux haut allemand.

Et les mots allemands GEBOT, BİTTEN... etc. s'y apparenteraient selon Kluge.

Mais le turc possède:

BOUYOUR = ordonnez! aussi, = parlez s. v. p.
BOU — yourmak = ordonner.
BOUy — roul, BOU—yroultou = le firman.

Le farnçais «Ban», d'origine germanique, veut dire:

Proclamation,

d'où tirent leur origine une foule de mots comme «bannir, bandit banalité.. etc. que l'on trouvera dans Clédat, sans tenir compte du mot «babiller» que cet auteur ramène à l'onomatopée française malgré la coïncidence curieuse avec la racine BA. Dans le turc:

Ban = cri, Ban — dji = crieur. — Voir sous la racine BAN.

BA2. — Être lumineux. Identique à FACETUS, élégant, passé à la signification de (enjoué, plaisant), et à celle de FANOS, blanc, etc. D'où, par un dérivé BALIOS: BAÏLLE pour BALIE, avec la même prononciation, resté en nom d'homme BAÏLLE et en nom de lieu PUÏBAÏLLE. équivalent à Montclar, etc., au diminutif BAÏLLET pour BALIET, homme dont les cheveux sont tachetés de blanc. Même origine pour le breton:

BAL = tache blanche au front des animaux.

Un autre dérivé celtique:

BANOS, blanc, se trouve dans l'ancien irlandais BAN. - Malvezin. - Voir encore sous la racine *BEL*.

Au turc:

BEL = évident.
BEL — li = évident, clair.
BEL — ik = indice, repère.
BEL — ge = indice, signe, repère, certificat, marque.
BEL — lemek = assignation.
BEL — irmek = se faire jour.
BAL — kı = rayon.
BAL — kış = rayonnement.
BAL — kı — mak = être brillant, jeter de lumière, briller.
BALK = étincelle, jet de lumière, éclaire.

On verra dans Walde sous les mots FACETUS, FACIES, La racine interessante de l'indo-européen qui donna naissance à cette riche famille de mots. C'est:

GHUEQ = leuchten, schimmern.

La chose paraîtra paradoxale, mais elle y est.

Je trouve plus interessant la concordance que voici:

GÖK = le ciel, turc intégral.

Dans le même auteur et sous les memes mots, on verra encore la probabailité d'une autre forme radicale avec.

BHAK = Flamme, dans le BOÇ, armenien.

Cela paraît donner raison à Malvezin dans BA = être lumineux, avec BALK = jet de lumière au turc.

Le mot GÖK = le ciel est développé dans les autres langues par B. Kérèsstédjian. Son équivalent serait GİK = le ciel, dans le summerien.

BAC. — Courber, tordre, plier; forme particulièrement celtique de BAD = plier, courber. D'où BACCA, devenu plus tard BAGA, dans *BAGUE*, anneau de doigt et de chaîne, mais malgré cela, Darmstetter

tire notre mot du latin distinct BACA, petit fruit, sans la moindre analogie, et qui ne nous a donné que BAİE, même signification de petit fruit. — Malvezin.

BAİE, golfe, BACCİA, BAGİA, BAHİA, golfe, BATER, cercler, terme d'artillerie, BACCİS, paquet, BAİCH, paquet, BAGAGE, BAGOT, FAGOT, BAGUER, BAILLER, au sens d'empaqueter et de fournir.. etc., mots vieux français, espagnol, gaélique.

Au turc :

BAĞ = noeud, lien, anse.

BAĞ — lamak = lier, boucler.

BAĞ — daş kurmak = lier les jambes et s'asseoir.

Le turc possède deux variantes dans BÜK et BOğ. Ex :

BÜK — mek = tordre. BÜK = virage. BÜGE = barrege d'eau.

BÜKÜ = torsade, charme, magie, sorcellerie.

BOĞ — mak = sangler, étrangler.

BOH — ça, bagage, paquet.

BÖğ — ür = le flanc, par sa forma arquée.

De cette même racine le çağatay possède :

BAG — ış = les cordes d'une tente.

BAĞ — ınmak = rallier, fraterniser.

Walde et quelques celtisants recennus encandrent le mot BAKHOS, d'origine thrace, latinisé BACCHUS, dans le susdit enchaînement d'idées qui lient, rattachent et agglomèrent sous n'importe quel rapport. Le mot thrace BAKHOS voudrait dire «Grappe» à l'origine. On n'hésite pas à le rapprocher des mots BAGWY = grappe, ligue, BAGAD, même sens, BAGAS = grappe, BAGAİD = grappe, troupe, rassemblement, groupement, de la famille celtique.

La racine présumable est BAGH, ce qui s'adapte au turc avec BAĞ — lamak = lier, BAĞ = noeud, etc. Mais la curiosité s'en va plus loin, car le mot turc possède un autre sens dans BAĞ — vigne, signification partagée dans le latin et dont l'origine doit bifurquer assez tôt de la souche commune. Le BACA latin signifie : baie, fruit, olive, petite boule, perle, anneau d'une chaîne, et ces développements sont capables d'embarrasser les auteurs les plus perspicaces.

Nota. — Malvezin a développé trois autres variantes de cette racine :

1 — BAC, forme particulièrement celtique de BAD, liquide, secondairement BAİGNER. d'où Malvezin retire les mots gaéliques et français BACCON, BAC = bateau, BAQUET, BASSIN, BASSİNER, puis BADİO = je baigne, celtique, BADİM = je baigne, irlandais, BEUZİ =

inonder, noyer, bretonique. Plusieurs mots vieux français comme BADIT, BADITIN = le lis d'eau, BADINION = cuve, BADROUILLE = boue, BASQUE = récipient d'eau, BASCOTE = pèle creuse pour vider les fossés, BADSA, BACSA, BASCHOUE, BASSE, BASSER, BASSAGE = cuve, baquet, tremper.. etc. viennent de ces deux racines BAC et BAD. Et je n'ai qu'à ajouter les mots turcs:

BATAK = marécage.

BAT — mak = se noyer, faire naufrage.

BAT — ırmak = tremper, noyer, inonder.

BATAS = auge, sud anatolien. BAŞRT = id. cachgarien.

BAT — kan = grand cuiller, çağatay.

BARDAK = goblet, cruche. Voir aussi la racine BAT.

Malvezin n'hésite pas à faire rentrer dan la famille le mot BADIGEON = couleur en détrempe que Clédat trouve d'origine inconnue. Dans le turc cachgaien il y a BODUK, (bod-yuk) = couleur dont les turcs occidentaux ont fait BOYA = couleur, peinture, et au lieu de BODOU — mak = badigenner, colorer, cachgarien, ils disent BOYA — mak = colorer. Pour badigeonner le turc anatolien emploie le mot BADANA que H. Kâzım tire de l'italien.

2 — BAC, forme de MAC = frapper, d'où Malvezin fait dériver BACO = je frappe, BACON, BACOS, bâton, BACH, BAGAUDA, BAGARRE, BAGAUDE, BAG, BAGA = combat, révolte, révolté. Malvezin continue jusqu'à BAHUT,

BAHUTER = donner des coups, faire de tapage. Dans le turc on a BAS — mak, BAS — ğın = irruption, faire irruption. La parenté n'est pas douteuse. Pour ce qui est BAG, BAGA = combat, celtiques, s'ils doivent se rattacher aux mots indo-germains WEIHAN, WIGAN, WIGANA = combat, comme le WEIGAND = combat ou combattant, on peut faire des rapprochements avec les mots VIGA, KA — WGA. On consultera Walde dans le VINCO avec remarque au mot kimrik GWYCH, armenien VIG et autres.

3 — BAC, forme altérée de MAC = nourrir, élever, faire grandir. BACH = nourrisson, enfant, jeune homme; un français perdu BACHE, d'où le feminin BACHEL, diminué lui même en BACHELET et reduit au sens de «garçon d'honneur» dans un mariage, avec son feminin BACHELETTE, fille d'honneur, mots dont on n'a pas donné l'origine; BACCALARIS, personne d'un rang inférieur, cadet de famille, jeune homme aspirant à la chevalerie, mot devenu BACHELIER, à la

suite d'une latinisation BACCALARİUS, avec un sens étendu. Les latiniseurs, non contents d'avoir fait BACCALARİUS, ont inventé BACCALAUREUS, quoique les couronnes fussent toujours en branches et feuilles de laurier et non en baies, et, au lieu de donner au mot «bachelier» un dérivé regulier BACHELARİAT, ont fabriqué «baccalauréat» Malvezin.

L'origine discutable du mot bachelier est marquée par d'autres étymologues. On ne saurait ni confirmer ni partager l'opinion de Malvezin. Selon lui l'ancien français BAGUE = enfant, BAGASSE = fillasse, ainsi que BAİGUE, BAİGAYER, parler comme un enfant, auraient la même origine.

La racine BAC, forme altérrée ou non de MAC, avec le sens donné «nourrir, élever, faire grandir» est étrangement en vogue dans le turc courant.

BAK — mak = nourrir, élever, faire grandir, BAKAVUL = fournisseur, devenu Bakkal = épicier.

Quant à la forme non altérée MAC = faire grandir, dont Malvezin tire les mots MAGOS, MAGNUS, MAGE, gaulois ou latin ou vieux français, voulant dire partout «grand, grand homme», ce type d'inversion s'observe d'une façon frappante dans le turc oriental:

MAK, MANK, MANGH = l'homme de haute stature.

MAK, MAKU, MAKA — mak = magnifier, louer à l'excès.

Déjà sous forme de BAC, la racine est intéressante avec:

BAK, BAGH (باك) = riche et grand, turc oriental,

BEGH, (بك) BEY = Le Bey, anatolien.

BAK — uy = grand et fort, mongol.

BAGH — lan (باغلان) = richard, çağatay.

Pour nous, MAC ou BAK = haut, puissant, maître, developpé au sens de "faire„ se ralliant aux autres phonesthèmes dans beaucoup de familles de langues, devient sous MAK, notre important particule verbal.

BAK — mak = voir, regarder, surveiller, turc integral, avec le sens couramment employé de «élever, nourrir, faire grandir», est un fait curieux d'ontologie linguistique, une combinaison en soi-même, surgissant au milieu des principes généraux de la sémantique, sans que pour cela ces principes s'écartent de leur source de spontanéité.

On sait que les verbes turcs se terminent et se définissent par les particules MEK, MAK, sev — mek = aimer, yap — mak = faire, etc.

Le mot infinitif mongol MAKI — MAK = faire grand, c'est primitivement «grand — grand» et ce qui est une leçon.

Beaucoup de mots italiques, celtiques, indo-germains se servent de ces particules pour dire: grand, fort, faire, pouvoir.

Bak — mak = nourrir, turc, est, MAGU dans le gallois, et, MAGA dans le bretonique. MAK, MANK, fort, haut, louange, dans le turc, reapparaissent dans Magiorix, Magiomarus. MAGU est directement «louange» dans le vieux turc.

Malvezin pense que l'adverbe français «mais» doit son origine au mot celtique MAIOS; mais = mois de croissance, mais = plus; maître, magistrat, major. etc., tout cela ont la même origine. — Voir Clédat, et le Tarama Dergisi.

MEG, MEGA, grec, MAHA, sanscrit, BAK, BAKA, altaïque, comme le suffixal turc MEK, ou MAK, avec un riche développement dans le germanique MACHEN ou MÖGEN etc;

MAC, BAK font suite aux autres variantes MAJ, MAY, BAY, BAİ avec une longue file de mots au sens de grandeur et de force.

MANG, MENGOU, altaïque ou toungouz nazalisé, correspond à l'italo-celtique MAGNA, fort, élevé, que le français seul parononce d'une façon interessante pour le problème en cause.

BAD, BED, PAT. — Être large, gros.

BADOS = gros, celtique. BADE, BADET, BADOL, BADON, français dialectal au sens de large ou «grand ouvert», devenus BADAUD, puis BADÉE, BAİE, BéANT, avec vieux français BADAİLLER, devenu BAİLLER. BèDE = gros, BEDON, BEDAİNE = ventre, français dialectal; parenté probable avec BOUDON, BOUDAİNE.

BEDüK — grand, BEDüT — mek = grandir, turc oriental.

BüZüRQ = grand, persan.

BüYüK = grand, anatolien. — Voir BED.

BAG, BEG. — Porter, transporter.

BAGARİON = chose servant à porter, celtique.

BAGARİOS = porteur, celtique.

BAGUİAR, BAïARD = civière.

BéARD, BEGAR = civière; BENNE = BENNARD, BENNE = Voiture.

BARD, BAR = civière. — Malvezin.

BAR est un suffixal dans l'allememand au sens de «porter, apporter» dans DANK — BAR, FURCHT — BAR, GE — BÄREN etc. Le phonésthème devient FER, FERO, porter, gréco — latin, avec racine BAR,

BHAR comme racine indo — europènne universellement adoptée, et à laquelle s'dapte le turc avec ..APAR = apporte, APAR — mak = apporte etc.

Malvezin donne le radical BAG ou BEG au lieu de BHAR, BAR, puis, il en fait dériver le latin VEHERE, les mots allemends W..GEN, WEG etc, Figurations qui signifient : voiturer. Selon Walde la racine indo — germaine est UEGH, VEGH, conduire, führen.

Ils se rapprochent.

D'autant plus que le celtique a le BAG. BAGO*S* = prince, proteur de haute charge selon Malvezin, d'où il fait dériver BAGLİOS, BAİLE, BAİLO, BAILLİ, BAİULUS = gouverneur, ambassadeur.

Pour se souvenir du problème turco — celtique, il suffit de confronter le vieux bulgar BUG = prince, le vieux turc BAŞ — BUG = prince, les mots BEG, BEY, BAY = prince, monsieur, riche, le mot BAŞ = chef, BADJ = grand'soeur etc.

On n'oublira pas de s'adresser au livre de Walde sur la parenté du mot latin VEHEO et de suivre les modalités diverses de son développemement selon les idiomes; je ne fais que résumer cet auteur.

veheo = fahren, führen,
ohos, grec = Wagen.
oheomai = fahre, reite, en route!
ehos = Wagen,
feheto, pamphilien = doit apporter,
efexe, chyrpien = offrir, il offrait,
vahati, sanscrit = va, conduis, partez,
vahitram, ,vehiculum, latin = vehicule, bateau,
vodhar, ,vehiculant, bête de traction = Ochs!
vastar, avestique, iranien = bête de traction,
vectura, vectorius, vector = transport, voyageur, tireur,

Il nous semble que le mot VİZİR ou VEZİR doit figurer ici avec le sens de conducteur. Avec OHOS = vagon, OCHS = boeuf, ÖKÜS = boeuf dans le turc integral, il n'est pas possible de nier la parenté. Le mot coranique «VEZİR» peut avoir une origine avestique.

Si l'on suit Walde on arrive:

AR — WAİN, kimrik = führen, conduir,
AM — WAİN, = herumführen, conduir autour de,

et l'on conclue que le mot turc ARABA = voiture doit avoir un précédent ARAWA, ou ARVA.

Les affiliés germaniques, norriques, islandais VAGAN, VAG, WEG, WİGS, WAGJAN, ainsi que les coopérants lituaniens, vieux bulgares VEZA, VESTİ, VESLO, VEZE, VESİMAS, VEDA, LOSEVOD, comme le latin VECTİS et autres most que Walde veut grouper autour de la racine VEGH ou UEGH, devraient avoir une origine plus réduite ou basale comme GHE, KE ou KA, ce qui englobe phonétiquement l'act de venir ou d'aller, de voguer par des juxtapositions d'autres éléments, et qui contenterait tous.

Pour avoir une idée de ce phénomène linguistique une autre racine indo- germaine est là: UEG, dans VEGEO, latin, avec VAJA, sanscrit, WEÇKEN, ERWECKEN, GWiL, WACOR, VİGİE,WAKR, REGE, ERREGEN etc. Toutes ces valeurs sémantiques évoquent le mouvement et la vie, l'éveil ou le transport. L'etymologie des mots allemands «aller et venir», (gehen) et (kommen), dans Friedrich Kluge, est des plus significative.

Kluge, p. 193, s'ingénie et se travaille comme il suit:

« So gelanĝen Wir zum Ansatz der beiden Wurzeln germ. GE, indg. GHE, GHEİ, haben es also mit einer ursprunglich auf - Eİ ausgehenden Wurzeln zu tun. Diese tritt in dem Nebeneinander von altindischen JA-HA--Tİ, indogerm. GHE-GHE-Ti = er geht weg. etc..»

J'y ajoute sans trop de peine:

GEHTTi = il s'en est allé en turc, puis encore:

GHİ-t = vas, allez, puis GH- el = viens, GH - it - mek = aller, GH-el - mek = venir, et puis, GHE -Mİ = bateau, gouvernés par la racina GAM que l'on treuvera dans Kluge, sous (kommen), p. 318 avec remarque sur l'ancienne forme de (venio) en (gvemio).

D'autre part, on doit se souvenir d'une autre racine indo-européenne qui n'est qu'une variante, AG, déterminatif grâce au «GH», AGO = treiben, führen. D'où une serie interminable de mots latins, grecs, sanscrits que l'on trouvera dans Walde, dans Menge et autres lexicographes, parmi lesquels le mot grec AGOS, avec le sanscrit AJMAN, le latin AGASO = conducteur, nous fait penser inévitablement au vieux AGA turc, déterminé par «GH».

Il est donc indispenseble de ramener les susdites formes de Malvezin, BAG et BEG = porter, transpnporter, conduire, à la base collective qui paraît être GA, AG, GE, KA, avec infixation fort agaçante pour le linguiste mais si salutaire pour le reste des hommes.-Voir «élargissement insesible des racines» Presson, Cuny.

Nota.— on trouve dans Malvezin et dans le livre de Dottin sur la langue gauloise, les mots celtiques BANN, BENNA = voiture. Le turc hozar possède un mot semblable:

BAN = voiture, où, la carrosserie d'une voitur.

Le gaulois BENN, correspondant du francais BANNE = tombereau, a d'autres survivances encore dans les parlers locaux. Les mots BENNARD, BİNARD, BÉARD, BEGARD, avec précédents celtiques BEGARİON, BEGARİOS, BEGNA, outre qu'ils sont de la même famille, donnent encore la probabilité d'une variante en BEG du radical UEG.

BEG, UEGH = porter, conduir, ont, selon Malvezin, une forme ouverte dans BAG, d'où BANNE = grand panier et sorte de voiture.

A ce propos nous lisons dans Sir William Ramsay, Asianic elements in greek civilisation, Chapter - Xiii, 182, the Wagon «Benna»:

APENNA, ancien anatolien, APENE ou APEME, ionien, APANA ou APENE, grec vulgaire, mots qui signifient une très ancienne forme de voiture. On l'a trouvé sur les anciennes monnaies grecques avec figure de chariot portant un roij ou un Dieu. APENAİ de Strabo, 2-5-iv. 200, était le char des Celtes. Sous le BENNA, les grecs ont laissé le nom de voiture des Thraco - İllyriens. Il existe à Prepennissis, actuellement Altın - Taş près de Kütahya une station de fouilles où l'on a trouvé une vielle écriture parlant de Zues-Bennios, ici Dieu conducteur. Le nom même de la localité Prepennisseis fait penser ou à une ancienne petite ville où l'on fabriquait des voitures, ou à un lieu d'adoration de ce Dieu. On a trouvé des monnaies lyciennes portant les noms de Prebena, de Trebena, de Perbaina. Une classificatipn de ces monnaies a été faite par Waddington. Sayce possède une pièce hittite originaire de Cesarée où l'on voit le chariot de parade que les vieux Hittites appelait GWANNA ou KWANNA. Ladite pièce se rapporte au siècle 23 av. J. C.

Ce fait de langue est curieux, KAANI est le chariot historique du paysan turc, GWAİN = voiturer est celtique. Quelle longue histoire pour le «Vagon» propriété de tous!

Au latin (Covinnus) est le char de guerre des Belges.

BAL, PAL.— Eminence . D'où le bretonique BALEK, saillie d'architecture, le gallois BAL, pic terminal d'une montagne, BALOG = saillie, irlandais. BAL = sommet dans les alpes Cottiennes, BALON dans les Vosges; BALET,, BALCON, BALME, BAUME, BALMA, BALETUM, PALLOS, PALVOS, PALİS, PALATİN, PALATİUM: les BELGES, les grands!. - Malvezin.

Dans le turc uygour: BALİK = chateau fort, ville.

BALKAN = haute montagne, turc.

PALATİUN = der palatinische Berg in Rom. - Walde.

Selon Walde, le mot palais serait développé ultérieurement du non de cette montagne. Il suppose encore qu'à l'origine le mot palatum

correspond au mot «pieu», il fut appliqué aux anciennes fortifications entourées de pieux, Pfahl en allemand, palus au latin.

Ona a dans le turc :

BALAG = La tonnelle.

BALAR = colonne.

BALUN = roche. — Tarama Dergisi.

On trouve dans le livre de Malvezin une autre racine BALC au sens d'être «touffu», et d'où cet auteur fait dériver plusieurs mots parmi lesquels le mot «bois» dont la parenté au celtique BALCA = bois est évidente, et, affilié au BOSCUM latin dont l'origine n'est pas précisée, doit être, selon nous, ramené au vieux mot BALKAN = montagne haute, très boisée ordinairement. Mais Malvezin s'adresse à une variante de BALC, sous BOC, avec le même sens d'être «touffu» ou «noueux» en parlant des arbres. On verra à la page 39 du Dictionnaire des racines celtiques : BOCCOS = enflure, irlandais, BOC = enflure, id., BOCAİM, j'enfle, gallois, BOGAİL = ombilic, id., BOCCİA, BOCSA, BOSSE, qui se disait BOCHE anciennement, BOİST, aujoud'hui BOÎTE, BOCSOS = arbre touffu, BOUİS, BUİS, BUİSSON, BOİS, BOSC, BOUSCHE, BOSQUET, et les noms des ileux, BOUX, BOUXAL, BOUXİÈRE, pays d'arbres, etc.

Mais alors quelles doivent être les origines des mots turco — persans :

BAğ = vigne,

BAğ — çe = jardin,

BOğ — um = enflure, nodosité,

BOğ — mak = nodosité.

De BAğ — istan, pays d'arbres, persan, le turc fait facilement BOStan = bosquet. Les deux racines turques :

BAğ = lier, lien,

BOğ — mak = étouffer,

se toucheront dans leurs dévelnppements sémantiques, témoins :

Touffe = touffe d'arbres et bouquet,

Ètouffer = étouffer, serrer.

Les mots turcs BAĞ = lien, BOĞ = serre, BOĞ — um = serrement, BAĞ = touffe d' arbres, BOĞ — mak = serrer, BOĞMAK ou BOĞUM = nodosité, se sont dévelogpés dans le turc par la même voie de la sémantique que le français et n'importe quelle autre langue suivent en fabriquant le BOİS et la BOSSE.

C'est ainsi que nous arrivons à résoudre une question de linguistique générale, en même temps qu'une autre ayant rapport au problème turco — celtique qui nous occupe.

Nota — Dans le BAğ = touffe d'arbres, jardin, un syncopé pourrait faire BALĞ, puis BALIK = ville prospère. BAĞ, BALKH paraissent avoir la même origine. On sait gue le mot BAĞ est employé pour dire «résidence», ex: Bağı — şâhi = résidence ou palais de villégiature du roi. Kubilay nomma Pekin de HAN — BALIKH, ville ou jardin du roi. Ce que nous conduit en même temps au BALCA, BALKA celtiques avec BALKAN = montagne, serie de montagnes de bois touffus. Le sens principal d'où émergent tand d'éléments verbaux est «être touffu», origine significative, BAĞ — lamak = faire une touffe, comme le mot TOUFFE lui même qui est allemand, avec une intéressante famille commençant par TOP = union, frère jumeau de TÉPÉ = chef, monticule! Voir Kluge et les dictionnaires d'étymologie dans toutes les langues. —

Quand on se figure la formation et la forme d'un vignoble on arrive à saisir facilement toutes les particularités de cette phylogénie.

BAN, GAN, ou GVAN. — Arracher, déchirer, diviser, fractionner. Malvezin fait de GVAN la forme antérieure des deux autres variantes. GV peut se permuter avec B.

BANATLOS = ramillé, nom celtique archaïque de genêt. Il aurait engeneré BLANZL, BANADL, BALAN, BALAİ, ustensile que l'on fabrique avec des genêts.

Le turc a KAN-ırmak ou KAN-rımak = extirper, arracher.

Slon Malvezin, l'ancien français GANİLLE, devenu GUENİLLE, GANİCHE, même sens en Lorraine, l'ancien français GANIPE, devenu NİPE, NİPER se rattachent à la racine GAN ou GVAN.

Il y a dans le turc: GAN - ırt - maç - rameau, branche. Le sens de "division„de cette racine est indèniable.

BAND. — Forme nasalisée de BAD, être large, et par extension, élargir, libérer, étendr. Laisser le bétail à BANDON = lui donner tuote libérté dans les pâturages; resté dans le composé ABANDON, puis BANDIR=mettre en liberté, publier, notifier, porter, à la connaissance de, devenu en français BANNİR, ex: Le tambour de ville bannit les ordonnances du maire. Le mot s'est développé dans le sens de rendre publique une faute, puis dans celui de déporter, d'expulser.

Il y a dans le dialectal français BAND = élan, BANDİR = s'élancer, BANDOLER = courir de droit à gauche. Dans l'irlandais: BANDİM = je notifie, dans l'espagnol BANDO = édit, loi, Malvezin.

Ce qu'on voit dans Malvezin est expliqué d'une toute autre façon ailleurs, chose qu'il n'ignore certainement pas. Deux mots d'origine franciques sont en cause: BANDE et BAN ou BANN.

Bande, bandeau.. etc, s'explique par BİNDEN allemand = lier, attacher, par le persan BEND, mêms sens, et que l'on trouve dans le turc sous BA - mak = lier, BAN - mak = être lié, BAN - ır, même sens, BALın = ami, BANDIK, BANDIKMA, BANDIK - mak = s'adonner, BAN - laşmak = aide, s'aider, liaison, comme le BUND allemand.

Le français BAN et famille, tous se rattachant au sens de proclamation, d'affiche, de prohibition, comme BANS DE MARIAGE, BANNIR, BANALITÉ, BANDIT.. etc, sont encore d'origine germanique et turco - iranienne. C'est le cri, le son dans la racine qui est BANG = son, écho dans le turc, racine très richement développée:

BANG = son, écho,
BAĞIR - mak = crier, BANĞIR - mak, id.
BAN = appel à la prière.
BAN - djı = crieur, le muezzine, le chantre.
BAN - ga = écho
BAN - lamak = crier

MAN - ramak, MAN - raşmak, cachgariens, MAN - gramak, çagatay,.. etc. En dernier lieu, c'est le BA, BHA = dire, racine universelle, le FA, latin, FIMI, grec, FARİ, latin. Mais il est curieux de la voir péregriner:

BHANATİ = crie, tonne. Sanscrit;
BAN = mot, armenien,
BANN = loi, vieux irlandais,
BANNAN = défendre, germanique,
BAN, BANNES, BANN = ordre, prohibition, germaniques,.. etc.
FAMI, FIMI, FAMA, FONI, FABULA, BOJU, BOTI, BÜYÜ, dire, voix, discours, présage, sorcellerie.. etc.

İl est donc indispensable de ne pas se contenter d'une seule opinion.

BAP. — Form altérée de MAP, nourrir, faire grandir.
BAP, BAB = fils, bretonique, avec diminutif BABIK. BABE, français dialectal, ses diminutifs BABIB, BABINET, BABOT, enfant, bègue, celui qui parle comme un enfant, puis BABER, BAVER, parler inconsidérément, vieux français, et ses fréquentatifs BABETER, BABILLER, son péjoré BAVARD, jusaqu'aux BAVE, BAVER = couler par la bouche comme un enfant, BABOUT, BABOUIN, BABOUILLER, BAFOUILLER, etc.

On ne comprend pas pourquoi Malvezin ne parle pas de "bébé".

En turc: BEBEK = petit enfant, poupée. Toute une serie de mots correspondants dans les langues indo - européennes sont là pour prouver qu'il s'agit d'un redoublement onomatopéique des premiers cris jétés par l'enfant. Je trouve superflu d'entrer en détail. On trouvera dans les dictionnairs d'etymologie assez de suppositions inutiles, sans intérêt, englobant les figures de développement comme BABY, BAMBI, BUB, BUBA, avec précédents BOFA, BOJA, BOI, etc.

Mais les auteurs s'en vont au latin PUBES, ce qui complique la situation, la rend un peu amusante.

En verité quelle différence peut y être entre un bébé, et une poupée? Les deux mots sont fabriqués des éléments interchangeables, par conséquent ramenables à une même origine onomatopéique.

Les linguistes ont créé un radical POU = naître, créer, être un enfant, enfant, où l'on puise:

PUER, PUBER, PUES, PAÏS, PULLUS, PUPA, PUPUS, PUPILLA, PUBIS, PUTRAS, PUDET, PUDERE, PUMILUS, PREPUTIUM, PUKLO, PUCOLIS, etc. Le radical ayant été doté d'un élargissement "DH„, il devient POUDH et fait engendrer le jeune homme et sa pudeur. Le turc y aurait trouvé son compte avec BUDUN = le peuple, lire BOUDON.

Ecoutez plutôt Hermann Menge, p. 617, dict. du lat. sous PUBLICUS: Vermischung von POPLICUS, zu POPULUS, altlateinisch POPLUS, "was das Volk angeht„ und PUBICUS, zu PUBES, "was die erwachsenen Männer angeht„; puis Walde, p. 599 Dict. étym. Du Lat. sous POPLICUS, PUBLICUS:.. stammt PUBLICUS von PUBES "was die erwachsenen Mânner angeht„, POPLICUS von POPULUS "was das Volk angeht„.

Selon le premier il y eut mélange, selon le second c'est PUBES qui a fait PUBLICUS. Mais Walde accuse plutôt le doute et transcrit les camarades, Thurneysen et autres.

Mais si c'est PUBES et PUBER, avec la racine POU et POUDH qui ont donné naissance au PUBLICUM, je dois ajouter à tant de mots latins, grecs, vieux indiens etc., le mot tout à fait caractéristique de:

BUDUN, Boudoun = peuple, les gens,

mot de phonétisme touranien en propre, touchant la racine comme deux gouttes d'eau.

Il faut se souvenir du mot turc oriental:

PUD - amak, poud - amak = se ramifier, pousser,
BUD - ak = noeud de croissance.

Donc, la racine POU, avec élargissement POUDH = croître, se multiplier, est, ou paraît être juste. Elle s'adapte au touranien sans aucun doute dans:

BUD, Boudh = peuple, tribu, turc intégral. V. Tarama Dergisi.

Nota. — En cherchant les origines de BABI ou BÉBÉ, puis celles du mot BARBARUS, VARVAROS dans le dictionnaire étymologique d'Alois walde, on arrive par un enchainement naturel au mot BABIT, P. 79, mot qui en latin veut dire "le sot,,. Le développement de ce mot dans les langues indo-européennes pivote autour d'une même idée, de celle de "parler mal, parler comme un enfant,,, encore "parler inconsidérément,,. Le français a BABILLARD, BALBUTIER, le latin, BALBUS = babillard, l'allemand PAPPELN = babiller.

Le turc a BALA = Enfant. BALDIZ = jeun sœur.

Au grec, les mots BABAİ, BABAZO, BAMBALIZO, BAMBAKIZO, BAPBAROS, BABITRAS ont la même origine.

Les mots "bégayer, bégayement„ comme aussi "Bégue,, donnent, avec "bébé,,, à la fois l'explication et l'exemple.

Ce sont les issus du bégayement, du Lallwort.

Les mots latins PAPA, PAPPA, PAPPO = manger, en parlant des enfants, l'allemand PAPPE = Brei, Kinder-brei, purée pour enfant, vont à un bégayement. Sont un bégayement:

PAPA = le père.

BABA = vieille femme, lituanien,

BOBE = grand mère, moyen haut allemand,

Dan le turc:

PAPARA = purrée de pain, BALA = enfant.

Dans les auteurs, le mot PAPEGAI, PAPAGEI, PAPAGALLO, descenderaient du mot arabe BABAGHA. Rien ne prouve cette origine que la jaserie de cet oiseau expliquerait bien mieux.

Père, mère, nourriture, sottise, ravauderie, enfant, enfantillage, barbarisme, bravoure, bravade, etc... étrange destinée d'un bégayment!

BAR. — Liquide, baigner. Secondaire de MAR.

Les mots d'origine celtiques sont:

BARICA, BARGA, BARACTA, BARRIQUE, BARGE, BARQUE, BARRATE, BARIL, BARICELLA.. etc; puis les celtiques BERU, BERO, BERA = couler.

Au turc:

BART = calice, cruche, cachgarien

BARAT = Baratte, sud-anatolien.

BARDAK = Cruche, goblet, turc.

Malvezin ajoute: toutefois, il peut y avoir, pour les issus dela présenete, participation de BAR = Porter, car on trouve un bas latin BARGELLA, besace, chose servant à porter.

BAR = Porter, donna au turc, outre le mot APAR - mak = Porter, celui de BAR = manche. Soit dans le précédent mot BARDAK = cruche, soit dans BARDAN = nacelle, çagatay, la racine retrouve sa place dans le turc. BAR = fardeau, persan, a la même origine.

BAR.— Porter. Répondant au vieux indien BHAR, au gotique BAİR de BAİRAN, au latin FER, FERO. Devient BER, variante, d'où BEROT, BROUETTE.— Malvezin.

BARO = je porte, celtique, BARER = porter, ancienne forme de porter, BAROT = sorte de voiture, comme BAROUETTE, BROUETTE.

C'est le suffixal allemand dans denk - BAR, dank - BAR = pensée-portant, remerciment - portant, BAR = tragend, qui amène, dans ge - bahr = il accoucha, etc.

BİBHARATİ, sanscrit, BARAİTİ; BHARATİ = porte, il porte; le grec FOROS, FERO. l'armenien BEREM = apporte, puis une serie de mots celtiques provenant de la même racine, mots que l'on trouvera dans les dictionnaires d'étymologie.

· APAR = apporte, turc, etc. Voir la racine précédente.

BARS.— Eminence.

BARROS, BARSOS, BARR, celtiques, sommet d'une montagne.

D'où: "Bar le duc„ , "Bar sur Aube„ .— Malvezin.

Encore: BARON, titre au sens de fort, aussi l'ancien nom latin "Varron„ , acceptation que Malvezin appuie par un témoignage de Varron lui - même.

La racine est pour nous très interessante.

Dans le turc:

BARO, BARU = Forteresse, mur de défense.
BARS - gan = Haute ville fortifiée.
BAR - han = » » »

Quant au nom de "Baron„ , les allemands le tirent du russe, de BARO, BERO = homme de guerre, homme disponible.

BARS ou BAR paraît être un élargissement insensible de WAR, GAR, racine germanique au sens de protéger.

En turc: BAR - ımak = protèger.
BARK, BARIK = lieu sûr, refuge.
BAR - ınmak = se mettre à l'abri.

Ces figurations s'accordent avec le germanique d'où sont dérivés "garer, garder,, .

BARV.— Etre rude.

BARBA = cruel, irlandais.

Je copie Malvezin:

"Le latin BARBARUS, étranger, à cause de la rudesse des moeurs qu'on prêtait aux peuples étrangers, et qui était vraie pour certains; et, par un BARVOS, ou transposé BRAUOS: le central et méridional BRAU, taureau, soit le "rude,, , et dans le bas latin BRAVUS, aujourd'-hui BRAVE, courageux. Quoi qu'en dise Darmstetter, le bas latin BRAVUS ne peut être la contraction de BARBARUS, dont la final ARUS ne serait pas tombée ,,.

Nous avons dans le turc:

BARDA = énergie. puissance.
BARAN = force, puissance.
BARDAM = multitude.
BARGU = butin.
BARANA = la caravane, les gens, les acolytes.
BARANTA = la dévastation.
BARLAS = Preux, courageux, héros.

Nota.— Le mot BRAVE se dérive de BARBARUS. Mais les auteurs donnent pour BARBARUS: celui qui parle mal, c'est à dire, l'étranger. Ils ne trouvent pas de rapport avec la "rudesse,, ou la "force., que Malvezin y veut voir.

La racine turque BAR=force, brutalité milite pour Malvezin et pour le problème turco - celtique. Puis, le sens courant du mot "barbare,, est significatif.

On pensera ce que l'on voudra.

BAT.— Selon Malvezin, c'est le radical celtique BAC, devenu BAT, tous les deux signifient: frapper.

Dans BAC = frapper, nous avons déjà montré l'accord avec le turc BAS - mak, BAS. Je ne fais que développer ce que j'y ai mensionné conme paranté turco - celtique.

Car, d'une part, la riche famille de mots que l'on doit à la racine, d'autre part l'incertitude qui regne dans les meileurs auteurs à l'endroit des racines BAK, BEK, BAT nous montrent qu'il vaut bien la peine d'y marauder un peu.

Il y a, d'abord, une racine BAT qui paraît bien celtique.

Les mots cités quelques pages avant, dans BAC, BACON, BACOS, BAGA, etc., ainsi que les autres avancés par Malvezin sous BAT, avec BAT = bâton, ANDOBATA = sorte de gladiateur, BATE = objet servant à frapper, BAZ = bâton, bretonique, BAZOULEN = battant de cloche, bretonique et dialectal français, BATTRE, etc., tout cela est évidemment celtique. Walde partage la même opinion à l'endroit du latin BASTUM = Stock, Stab, bâton. Il trouve que la parenté avec BACULUS, l'origine de notre fameux "Bacille", est un expédient de linguiste, pour ne pas dire, un pis - aller, Notbehelf. Puis Walde intercale et s'édifie avec les mots celtiques, BATU, batou, BATO, BATHACH, BATH = mort ou moribond, battre, aussi fouler sous pieds. En tout cas BATHU, BATH, BATU, celto - germains, c'est le combat le bâton, la mort, puis, par élargissement, c'est frapper la monnaie, et puis la monnaie elle même.

En turc: BATU = nom d'homme tartar au sens de courageux.
BAS = presse, BAS - mak = presser, attaquer, Surprendre.
BASU = petite massue de fer, cachgarien.
BASIM - cı, bandit. BAT = rapide. BATUR = courageux.
BASIM = guerilla, BAS - kın = descente de police.
BASI, BASU = rafle.
BASI = effigie.

Para BAS - mak = Frapper la monnaie.

Je trouve superflu de transcrir ici tout le développement de cette racine turco - celtique que l'on trouvera en détail dans la deuxiéme partie du Tarama Dergisi. Je choisie seulement deux mots entre une trentaine:

BAS - lak = genes d'arme.
BASkak = preux, courageux, receveur d'impot!

Mais Walde ne dit rien sur la parenté présumable entre cette famille de mots d'origine celtique avec celle de l'indo - européenne qu'il a développée dans son dictionnaire sous le mot BACULUM.

BACULUM = Stab, Stock, bâton, soutien, mot qui se développe jusqu'à L'IMBECILLE = faible, sans force, serait d'origine greco - latine. Quelqes auteurs ont accepté l'origine celtique, mais Walde trouve cela "ein Notbehelf,, ; un "pis aller,,, et il ne donne pas d'explication.

Insister que BASTUM = bâton, celtique, doit être autre chose que BACULUM latin, n'est pas notre affaire. Baculum, le diminuiif baciilum, le bacterion grec, avec racine BAK = Stab als Stutze = bâton comme soutien (BAK = Soutenir, soigner, turco - celtique), comme BASTUM

ont vecu et vievent encore dans l'histore. BASTUM, du celtique latinisé, puis BACULUM, BAKTRON = Stab, Stütze, bâton ou soutien, méditerrannéen latinisé, ce sont de mots qui se touchent de trop près pour qu'un étymologiste ne se souvient pas qu'il ne fait, somme toute, que de l'histoire, scicnce des probabilités.

En maint endroit, le vieux Malvezin relate BAK = élever, soutenir, nourrir, d'où il développe BACHELİER que l'on trouvera dans les pages précédentes.

Que La racine BAK se développe en bâton, soutien, cela est possible. Et, que le "Bâton„ fasse le reste, c'est encore beancop plus possible!..

BAT, 2.– Liquide, baigner. Forme de BAD.

Nous avons déjà donné avec BAT - mak = plonger, et BAT - ır-mak = noyer, quelques autres formes ayant rapport à cette racine (voir sous la racine BAC qui est encore une variante) turco - celtique.

BAD devient BÂN, d'où BAİN.

Au turc BAN = trempe! BAN - mak = tremper, çagatay.

On a l'habitude de faire venir le français BAIN du latin BALNEUS, BALNEARE, etc. Le germanique BAD est évité, mot indo - germain, de "bähen = chauffer„.

Voici encore ce que nous apprenons: Balneum est un emprunt au grec BALANEION. — Menge.

On a l'impression que ce n'est pas du tout du latin.

L'italien BAGNO est trop neuf pour entrer en ligne de compte. Il ne faut pas abuser du zigzag. De noms de lieux celtiques sont là qui archaïsent le mot.

En tout cas les mots turcs BAT - mak, BAN - mak, plonger, tremper, ainsi que le pledoyer de Malvezin donnet sujet à penser.

Lisez Malvezin:

"Dans le gaélique BAT, canot; dans BATIS, fenouil marin, mot cité par Pline; dans le bretonique BANEECH, goutte, donné pour BATNACH par Victor Hanry; et, possiblement, dans notre BATEL ou BATEAU, sans le concours de l'anglo - saxon BAT qui, peut n'être qu'un anglo - celte ou qu'un simple frère germanique, car, cette dernière langue, malgré son BAD et BADEN (d'ailleurs répondant de notre BAD de BADİTİS, etc.) n'a pas la propriété exclusive de la variété des formes. En tout cas, je crois pouvoir donner comme venu de la présente racine, soit par BAD, soit par BAT un verbe BANNIO, je baigne, je trempe, je plonge, d'où notre BANNIER ou réduit BANIER,

aussi BAINIER, cette dernière forme altérée dans le français général en "baigner„; avec nom verbal BAN ou BAIN, et autre dérivés. Je rejette les latins BALNEUM et BALNEARE, qui auraient produit au contraire, quelque chese comme BAUGNE et BAUGNER, = BAUNI et BAUNIR (confrontz "chaud„, de CALIDUS et tout autre mot où "U„ pour "L„) D'ailleurs, les noms propres viennent confirmer l'origine celtique: BANNACIACUS, aujord'hui BANNASAC (Lozère); BANNATIA, en Irlande, cité par Ptolémée; BANNOLUS, aujourd'hui Bagneul (Yone); BANNIOLUS, aujord - hui Bagneux (avec "X„ pour "L„), près Paris; et des Bagnols, et noms analogues en certain nombre, sans doute antérieurs à un empreunt de BALNEUM, et qui surtout, viennent du *voisinage d'un lac, d'un étang ou dune source, plutôt que d'un établissement de bain*, les établissements de ce genre ne pouvant exister dans les petits endroits comme les Bagneul, Bagnol, Bagneux, où il n'y avait que quelques maisons, peut être même une seule. L'italien BAGNO ne fait pas obstacle: il peut fort bien représenter un BATNIO. Quant à la forme BALNEOLUM, qu'on trouve, elle est dûe à l'ignorance ou à la prétention des latiniseurs, qui ont estropié tant de noms! Darmstetter, pour prouver la chute de "L„ de BALNEUM, cite CALCULUM, en français CAÏL ou CHAÏL, dit - il. Or, ce n'est pas de calculum que vient ces mots, mais bien du celtique CALIOS (voyez la racine CAL, être dur). Seul, ALBULUM a perdu l' "L„ dans le français ABLE, parce qu'il en avait un second dans le mot.„

BE, BI. — Produir, engendrer, vivre.

Selon Malvezin, au premier sens, la racine correspond au latin FE de FECUNDAS, lequel donna FEMINA et le grec FI, PHYSIS. Il y a dans le français dialectal: BÈDE = brebis (Cantal, Rouergue, La Lozère), BéDAT = bélier, BÉDIC = agneau, BÉDIGUE = agnelle, dans le gaulois BETIDOLEN = La grande bardane, plante à larges feuilles.

BETA, BETO, BETHO, BITH = Vie, celtiques. — Dottin.

BITH = toujours, irlandais.

Au turc: BITKEN = Plante. — Târama Dergisi.

BIT - mek = Pousser (plante), se produir. BIT = vermine!

On voit dans Malvezin:

Page 34... BIMNOS, beau, parfait,

FION pour BION, perfectionnement,

donner le FION = donner la dernière main.

FIONN, beau, gaélique.

Dans BIT - mek, BITI - irmek, le turc conserve le sens de "perfectionner.

BI = vivre, au deuxième sens, donna au celtique integral plusieurs autres mots qui ne nous interessent pas. — voir Malvezin.

Nota. — En fouillant les auteurs, on arrive facilement à constater l'embarras général qui regne à l'endroit des bases verbales d'où s'echappent les expressions de vivre, de produir, de se perpétuer, d'enfanter, etc.. embarras sans fin où les croisements des bases, phénomème extrêmement fréquent, aurait pu suffir à nous satisfaire.

Sans l'interêt que ces discussions éveillent pour la paléo - linguistique du touranien, aucune n'aurait de place ici.

La racine BE = produir, engendrer, correspondant du latin FE, FETA, FETUS, lui est - elle antérieure?

BI = vivre, également celtique, correspondant du latin VI, VIVI, VIVO, et du BIVUS, osque, est - il le formateur initial de la serie?

Tout ce qui se trouve dans Malvezin, est ecrit en détail dans Walde aussi. Voir les mots FELIX, FEMINA, FETUS, FUI, FECUNDUS, VIVO.

La paranté et les croisements des racines sont clairs, reste l'antériorité.

Laissant à l'histoire générale le jugement dernier, je me contentrai seulement des rapports qu'il peut y avoir avec les langues des communautés central — asiatiques.

Dans FUI = J'ai été, latin, FUISSE = avoir été, la racine est donnée par BHEU ou BHU, formation universellement adoptée par les linguistes. Sont mensionnés, comme soutiens, les mots:

BHAVATI = il est, sanscrit.
BHAVAYATI = il produit,
BHUMIS = La terre,
Phyo = créer, produir, grec.
Phyomai = devenir,
PHysis = nature,
BOUT - mek, BIT - mek = pousser, se produir, çagatay.
BOUT - lamak = enfanter. — H. Kâzım.

BUD, BOD, BOTH, BOS, BOUT, celtiques = être, y être, maison. Les auteurs acceptent un croisement entre les racines BHU, GHEYU, et BHOU, indo - germaines toutes les trois. D'où:

VIVO = vivre, latin.

Le turc, d'accord avec le celtique, y arrive sans croisement:

BOL ou BUL - mak = être, devenir, turc oriental.

BOL est une racine turque déjà développée, au sens de: être, devenir, elle doit avoir une précédente en BOU, BU. L' "L„ est toujour signe d'affectivité. Ex: ÇEK = tire, ÇEK - il = retires - toi, TEVIR—di = renversa, il renversa, TEVRI - L - di = il se renversa.

Ainsi comprise, la racine, ou le phonestème, BE, BU que les étymologistes ont trouvé s'adapte sans se dénaturer aux langues turques et celtiques.

BEB. — Trembler. D'où BEBROS, castor, animal peureux.

BEBHAR, gaélique, BEFER, cornique, BéFER, français dialectal, BIÈVER, avec forme feminine BEBRA et repondant du FIBER, fièvre, au latin FEBRIS, etc. — Malvezin.

Dans le turc, DEP - ren = tremblement. BEP, dans BABER, BABOUR, nom d'homme au sens de "terrible„, puis BABOUR = tigre ou hyène.

Nota. — Les auteurs sont loin d'apparenter le latin FEBRIS au sens de tremblement. Ils le font dériver de la racine DEGH = chaleur, avec rallongement par HRIS, ou FRIS, ou BRIS. On voit DHUSO, DHUSE = jaillir, s'envoler en poussière, tourbillonner, dans le dict. étymologique du latin de Walde, mots servant de radical aux plusieurs mots germains aux sens de fou, turbulent, etc, puis de mouvement rapide. — voir sous les mots FEBRIS, FURO.

Ces racines de Walde se croisent avec une autre BHEREU = bouillonner, ou BHUR = s'agiter avec force. D'où la "furie„, "borée„, BURJA, vieux bulgare, BOURA ou BOURAGAN, turcs, BYRR, BUR, germains, vent ou tempête.

Je transcris ces mots à dessin, c'est pour faire voir à quoi sert d'être figé à une idée unilatérale. On voit que personne n'a le droit de pretendre à une déduction finale et outrer, de la sorte, l'histoire de la fantaisie de l'homme.

Telle est la langue, telles sont ses racines.

BEC.— Pointe.

Le BEC, bouche d'oiseau.

BECCOS = chose pointue.

Dans le turc: İBİK = crête, cimier, crête de coq.

BUÇ, Boutz = pointe, angle.

Sans parler de la racine celtique, on admet, généralement, l'origine celtique du BEC = le bec des oiseaux, et les dérivés BECASSE, BÉQUETER, etc.

BEC, racine de mot au sens de "pointe„, correspond au turc BUÇ = pointe, angle. Aussi :

BUCAK = terminus, pays lontain, BUÇGAK.
BUÇ, UÇ = pointe, terminus.

Dans le dictionnaire des racines celtiques de Malvezin, la racine BUÇ aussi est une forme de BEC, au sens de "pointe„, mais développée secondairement au sens de "percer„. Page 53.

BUCO = percer, je creuse.

BUQUER, BUQUE = creuser, vase, coupe, mots ancien français.

BUCARİOS, BUCAR, celtiques et anc. français, marteau de taille. Selon Malvazin, le bas latin TRABUCARE = percer, est du celtique. Ce mot s'est développée en TROUGUER, puis en TROUER et TROU.

Selon Clédat, le mot "trou„ est inexplicable.

Dans le turc, la racine BUC = pointe en BUÇ, BUCAK, aussi UÇ = pointe, a donné :

BÜK-tür = trou, fosse, fossé,
BÜKTÉ = pointe, lance, javelot, - Tarama Dergisi ,

chose perçante et chose percée, développement sémasiologique que l'on observe fréquemment dans une même racine.

Nota. — Il y a une autre variante en MUC dans Malvazin. D'où plusieurs mots dans les parlers locaux en France comme MUCE, MUCETTE, MUCOT, etc., trou, cachette, souterrain, chose enfouie et cachée, etc.

Confronter avec le BUC - ak, turc.

BED .— Creuser, fouir. Répondant au germanique BETT, le lit,au latin FODİO, FODERE = fouir.

Les dérivés celtiques sont : BEDOS, BEZ, BEDH = fosse, tombeau.

Le bas latin BEDALİS, BEDALE, français dialectal BÉDAL, Béal, canal, ruisseau, BÉDOCHE, pioche, BÉCHE, BESCA, pioche dans le bas latin, seraient encore les dérivés de la même racine celtique .— Malvezin.

Dans l'allemand, les mots "Beet„, planche ou parterre, et "Bett„, le lit, sont étymologiquement la même chsse .— Voir Kluge.

BEDH, BEZ, celtiques, au sens de "tombeau„, se rattachant au latin FODİO,FODERE = creuser, sont mansionnés dans les auteurs.

J'ajoute pour le problème turco - celtipue :

BİZ = tanière, antre, fosse de bête sauvage, çagatay.

Le sens originel dans l'allemand ; Bett = tanière (Kluge).

Mais le proplème turco-celtique n'est pas un problème isolé, il se confond avec un autre, l'indo-européen. Le latin FODİO = creuser, se rattache au FODİCARE = piquer.

Creuser et piquer; donc, croisement inévitable, soit dans le sens, soit dans les phonétismes.

On verra dans Walde, rubriqué FODİO :

BODA, BOSTİ = piquer, piqûre, vieux bulgare.
BODL = épine,
BADYTİ=piqeur, lituanien.
BADİT = « « .
BOADİS= piqûre, vieux prussien.

Dans le turc :

BAT - mak = piquer.

Mot qui doit avoir un précédent : BADT - mak.

On ne saurait négliger le turc :

BİZ = poinçon, grosse aiguille.

BED .— être large, gros. — Voir aussi BAD .

Les mots français BEDON, BEDAİNE, ventre, ventru, d'origine inconnue dans les dictinnaires d'étymologie, se rattachent à cette racine. —Malvezin.

Selon Malvezin, le mot BOUDİN aussi a la même racine pour origine et non le latin BOTELLUM.

Dans le turc oriental, BOD est une racine qui siginfie "la masse„. BUD et quelques variantes comme BOY, BOS = dimension, se rencontrentaussi. Boy = longueur.

BOD = le corps, trapu.
BOD-ur = court, trapu.
BOUT, BUT = la cuisse.
BED-ük = gros et grand, cachgarien.
BOUTT,BUT = La grandeur, la taille, t. ouygour.
BÜTÜN = le tout, la masse, turc integral.
BOU-té = faisceau, çagatay.

Nota .— L'arabe possède :

BATN = le ventre, la génération, la famille.
BEDEN = corps.

Confrontez :

BEDAİNE = Le ventre, français.

Simple hasard !

BED, BOD, BOY, BOS, variantes turques au sens de"DİMENSION„ se développent pour longueur ou grandeur ou dans le sens inverse.

Le mot turc BOY = la taille, BÜY-ük, dans le turc anatolien pour dire"grand„, le mot BOY-un = le cou, anciennement et dans le cachgarien actuel, MUY-un, Mouioun = le cou, mot montrant la parenté avec MUN-cuk ou BON-cuk, pour BOY-un-cuk = perles en pendantif pour le cou dans le turc, sont de la même origine. Muinci = collier dans l'irlandais.

BED .— Souffler.

BÉDER = souffler, vendômois. — Malvezin.

La racine a 3-4 variantes: VES et VAT ou VED, puis VİS.

İci, il est facile de couler le celtique au peasan:

BAD = le vent.

VEZ-iden = Souffler.

Le vieux indien VATİ = il souffle, puis VATA = vent dans l'avestique et dans le vieux indien, se nasalise, selon les celtisants, dans VENTUS, celtique. avec succédanés VANEL, VANEAU, puis passe au latin dans VENTUS.

Mais cette nasalisation s'observe ailleurs aussi, témoins les mots vieux germaniques WİNT, VİNDS, et le celtique possède le mot sans nasaliser dans:

AWEL = vent, kimrique,
AVEL = vent, bretonique,
AUHEL = fort vent, cornique,
AHEL = soufffe ou vent, irlandais moyen.

Le turc a:

YEL = vent.

Et en dehors du turc, le grec ancien et moderne, dans AYIR, AELLA, AFİMI, AAZO, etc. conserve le mot à base universelle.

Sans prendre ladite nasalisation comme propriété strictement celtique ou gauloise, j'ai l'idée que les questions d'empreunts linguistiques doivent etre soumises à l'approbation de l'histoire générale et pas être jugées par les seuls phénomènes de langue. Le proceltisme y gagnera sûrement.

Cette particularité de "nasaliser„ ou de "cerebraliser„ la voix, comme aucune autre propriété pareille, ne peut pas être un indicateur de race. A lui seul, aucun fait de langue n'a eu une valeur absolue dans les problèmes raciaux. Sans le concours d'autres sciences relativement plus exactes, jamais fait de langue n'arriverait à faire voir plus long dans le passé de l'homme.

Avec VES, VIS, comme racine celtique, Malvezin souligne les dialectaux suivants:

VÈSE = vent, dialectal du Valai, puis, VITE, VITESSE.
Vèse = gros, gonflé, anc. français,
Vèse = cornemuse,
VÉSONNER = respirer avec paine, poitevin,
ENVESONNÉ = gonflé de nourriture.

Confrontez:

VEJATI = gonfler par l'air.
VEJAS = fort vent, lituanien.
WETRO = vent, vieux prussien.
WETAR, VEDR, WETTER, etc, même sens, germaniques, nordiques.

La base indo-européenne est donnée par Walde. C'est: AUE, AUEI. Le sens de cette racine serait "la tempête,,. Dans l'indo-germain la racine est UED.- Walde.

Selon Walde, c'est la base qui signifie encore "odeur,, en même temps que "souffler,,.

Le persan a: DUUD = fumée, et le turc: TÜT, DÜT = fumée, DÜT-SÜ = fümigation.

Mais ces racines "AUE, AUEI, UED,, sentent fort l'arabe ou le sémite "HEVA = l'air,,, les germaniques HAUCH, KEUCHEN, KAUCHEN, etc, que l'on ne manquera pas de chercher dans Kluge.

Kluge ramène ces mots à une racine donnée indo-germanique par lui: KIK = respirer difficilement, d'où:

KUCHEN, KICHEN, COUGHEN, COUGH, COHHETTAU, germaniques, anglo-saxons, tous voulant dire "respirer difficilement ou tousser,,.

Mais le turc a:

KOKU = odeur,
KOK-mak = puer, sentir mauvais.
KOK-mak = sentir, développement ultérieur.

Dans l'allemand le "HAUCH,, est un développement ulterieur de HAUCHEN qui, lui même, remonterait à peine au temps de Luther, avec l'origine KEUCHEN.

Mais, n'importe, la racine KIK se diffère de UED, de AUE que Walde rallonge au WEHEN = souffler; cette différence, dans une culbute de substrat entre le H et K, plausible dans la langue quand les

demi - voyelles se soudent par un vacal ouvert comme dans les mots HAUCH - KEUCH, cette différence est momentanément enlevée!

C'est pourquoi certains linguistes ont l'horreur des racines!.

En plusieurs endroits des pays turcs, KOKU devient KOHU, HOHU. L'arabe. KIH = pus, le persan KÖHNé = pourri, sont à noter.

BEID . — être confiant, être loyal.

Les mots celtiques BES, BEUS, BOAZ = coutum, habitude, auraient pour origine cette racine. Au latin FIDO, FIDERE, etc, être confiant. - Malvezin.

Au turc: BAZ = débonnaire, ami de la paix. Vaz—geçmek=s'en passer.
BAZ — kılmak, faire la paix.

L'allemand "bitten„ va aux germanique BİDDJAN, BEDAN, BEIDA, formations qui signifient tantôt la prière, tantôt "exiger„ et même "forcer.„

La racine de Malvezin, BEID, s'écrit dans les ouvrages allemands sous forme de BHEIDH.

BEL 1. — Etre lumineux. Racine celtique qui, selon Malvezin, donna BEAU, BEAUTÉ, BEL, BLEU, BLOND, EBLOUİR et d'autres mots dans les parles locaux français.

Ces mots sont, pour la plupart, expliqués par le germanique, en partie par le latin, (de BONA).

Malvezin se déclare contre, il cite les dieux gaulois BELENOS, le dieu soleil, BELIS, BELUS, puis le mot BELLE qu'on applique à la lune dans certaines régions de France, et, BELUGUE = étincelle, BELUGUETTE, devenu BLUETTE, BLANDE = salamandre, BELANTOS = brillant, d'où l'ancien français BLANT, français moderne BLANC, etc.

Pour nous, c'est l'application au turc qui nons interesse, la racine étant très turque dans:

BELLİ = apparent, claire, visible, BEL - irmek = apparaitre, BELGE = signe, BAL - kı, BAL - kımak = briller, rayonner,étinceller, formes de mots turcs que nous avons déjà raproduites sous la racine BA = être lumineux.

BEL = claire, lumineux, turc intégral. = Tarama dergisi.

BEL 2 . — Feuille. On a dans le celtique intégral:

BELION, BILE, BILIO, BELIU = arbre, feuille, plante.

BLATT, allemand, FOLIUM, latin, même origine, puisque la racine de Malvezin est acceptée par d'autres auteurs sous forme de BHEL.

Le sens de cette racine est, selon ces mêmes auteurs:
BHEL, BHLE, BHLO = aufblasen, schwellen, se gonfler.

On cherchera dans le Dict. étym. du latin de Walde, sous les mots FLOS, FOLIUM, FOLLIS.

Comme à l'ordinaire et par observation courante, cette racine est un mot complet dans le turc:

BOL = abondant, large.
BOL - luk = abondance, exubérence.
BOL - mak = devenir, être.

L'interessant mot anglo - saxon BLUT, BLED = le sang et d'autres comme BLÜTE, BLUME, fleur, floraison, prospérité, jusqu'au PHALLUS, une centaine de mots ayant rapport au sens de "grandir, d'augmentation,, se trouvent en ligne de comparaison dans Walde.

Walde élargit les probabilités; trois ou quatre opinions sont là et aucune n'est rejetée par cet auteur. Il trouve de rapport de développement avec la racine BHU = être, puis avec une autre, BHEUEL = gonfler, s'encherir, augmenter, racine qui s'aplique au vieux indien.

Parmi toutes ces variations, aucune ne va aussi directement à la racine que les formes turques dans BOL - mak, BUL - mak = devenir, avec proche dérivé BOL = riche, fleuri, florissant, ce qui n'est expliqué que par l'archaisme des sisthèmes agglutinants de l'Asie.

BER.— Etre brillant.

BERTH, BERTOS, celtiques, brillant. Dans le dialectal français, BERLOT = oeil (ouvrir les berlots) ; BERTIL, BERTON, étincelle, BERTILLER, scintiller, en parlant des étoiles. Par transposition, on dit aussi BRETON. BRETILLER, FRETILLER, BÉRICLES, devenu BéSICLES, etc.

La racine est PAR das le turc.

PAR - lamak = briller,
PAR - lak = brillant.
PAR - ıltı = Lueur, luminosité, etc.

BER - 2 - Pointe; secondairement, percer trouer.

BER, BERUS, pointe d'arme. BER, BIOR, broche. BROCCOS, pointu, spécialisé au sens de blaireau ou roquet, animaux au museau pointu. Dans l'irlandais, BROC, autrefoi BROCC, le bretonique BROC'H, le bas latin BROCCUS et le français BROC, bec de vase, vase à bec. BROCCA, dans BROCHE ou BROQUE, branchette, pointe de bois ou de fer (en bas latin BROCA: VENDERE VINUM AD BROCAM), vendre du vin en détail, au vase à bec, au broc. Dans l'ancien irlandais, BROTOS, BEROTOS, BROT = aiguille, BROD, BROT = aiguille, bretoniques, puis

dans le français BROT, réduit au sens de pièce de bois formant une sorte de fourchon, avec BRODER, faire des ornemente à l'aiguille.— Malvezin.

Au turc:

BURUN = Le nez, la proue d'un navire, le promontoire.
BAR - kı, PAR - hı = javelot.

Une variante est BUR = pointu, bec ou museau. BURUN = nez.

BUR — çin = canard. Turc oriental.
BUR — gut = espèce d'hibou. „
BUR — gé = perdrix. „
BUR — ut = croc. „
BUR — i = le loup. „
BUR — suk = le blaireau. „
BUR — uk = bonnet pointu. „
BUR — k = bonnet. „
BUR — namak = poindre, les premières pousses d'une plante

Nota. — BER = brillant, est le même dan BERT, BRECHT, allemands, devenus suffixes onomastiqes dans ADAL - bert, etc., noble - brillant, comme dans beaucoup de noms d'hommes en français aussi. Pracht = luxe, allemand, BRİGHT = clair, brillant, anglais, se confondent avec PAR = racine turque, briller. BRECHT signifie encore "grand bruit,,.

Dans le turc, cette raeine PAR suit le même développement que la racine indo - europeenne BHRAG = briser (Hermann Menge), que Malvezin présente dans BERC ou BREC OU BRAC, variantes celtiques ayant le même sens de briser.

L'indo - européen BHRAG donna au latin, FRANGO = briser, au germanique, BRİKAN, BREHHAN, BRECHEN = briser.

BERT, BRECHT signifient "lumière forte,, en même temps que "grand bruit,, , c'es encore "éclat de force,,, l'agitation, la prouesse.

Par la même voie de couleur, le turc arrive aux mêmes résultats: PAR - lamak = se faire distinguer, être en faveur.

PAR - lamak = se mettre en colère.
PAR - lamak = prendre feu, flamber.

Aussi:

BERT - mek = briser, turc oriental,
BERT - mek = blesser. „ „
BER - ke = fouet. „ „
BERK = fort „ „

Sous BERC, BRAC, BRANC, BREC, BRED, tous "briser,, Malvezin fouille le français dielectal et tous les parler locaux en france.

Pour lui le mot BRèVE = écourté, est l'originel BERCOS, Preuve l'irlandais BERR = court, et le dialectal français BERQUE ou BERKE= brèche, avant le latin BREVIS.

BRACO, BRACCO = briser, celtique, survit dans le dialectal BRACHER ou BRAQUER = fendre ou bifurquer, " braquer à droite= tourner ou bifurquer à droite,, un lyonnnais BRÂME = chatré, stéril; un normand BRAHAIN (taureau ou vache brahain) veut dire la même chose, c'est à - dire, chatré, mutilé et rendu stéril.

Ce qui correspond au turc BURMA = châtrer, castration des animaux, mot que l'on croit venir de BUR - mak = tordre, sans penser que le persan possède encore BERI - den = fendre, tailler, diviser, priver.

BRASQUE = brisure de matériel de maçonnerie, FRASQUE = menue branche coupée, mots vieux français, dont "faire des frasques = faire des extravagances,, continue seul à vivre, sans aucun rapport avec l'italien FRASCO, qui ne peut être qu'un emprunté.

Les mots FRAQUER = déchirer, FRAQUE = guenille, ainsi que le mot FRACASSER, fréquentatif, originaire du bas latin FRACATIARE et non de l'italien FRACASSARE, puis BRANCHE, d'origine celtique, mot que Virgile a employé au pluriel latin BRACCHIA, puis encore BRANGER = défricher et son dérivé BRANGIS = champ brangé, BRèCHE, éBRéCHER, Bréqueter, BRÊME = cassant, terre brême, pain brême, fromage brême, BRèDE = lanière de cuir, fendure, BRéDER, BRéSER = fendre, BRUCHER = brusquer, dialectal de la Normandie dénotant un précédent celtique BRUCO = je heurte, je brise, BRUSCOS, brusque, le bas latin BRUCA, BRUGA = diviser, les français BRUGUE, BRUGE, BRUGUIèRE, BRUYèRE, ainsi que les mots celtiques BRUDTO, BRUSTON et français BROUST, devenu BROUT= les ramilles des arbres, d'où l'ancien français BROUCE, devenu BROSSE comme aussi BROÛTER, BROUSSAILLES, FROISSER, FRÔLER, etc, etc. se dérivent de de ces mêmes racine, tantôt sourdes, tantôt nasalisées. Le mot BRUIRE a la même origine.— Malvezin.

Malvezin attaque en plusieurs endroits l'étymologiste Darmstetter à cause de la préférence que donne cet auteur aux mots latins et allemands pour expliquer les mots purement gaulois.

Malvezin trouve d'autres variantes radicales au meme sens de briser. Les mots français en BREN, en BRIC ou BROC, BROD, BROT BRUC, BRUD, comme BROQUER, devenu FROQUER = broyer,

BROUDE = cassant, BROUDE et BOURDE = brisure, son de farine, crotte, déchets, BRIDER = s'écailler, dialectal de l'ouest; BRISER, puis BREN = son de la farine, BRIC = éclat de pierre, BRICAILLE = ensemble de ses éclats, BRICOLER = tuer son temps avec des futilités, BRIQUET = pierre à feu, morceau de pierre, BRIQUE = carreau de terre cuite, d'origine celtique, voulant dire: fragment, et non anglais; l'expression "BRIC - à - BRAC„ = Marchandise sans nom, le pêle - mêle d'objets divers doivent leurs origine aux précédentes racines.

BERT, BERK, racine turque, au sens de "violence„ donna encore au turc:

BER - mek = frapper, rosser,
BERT - mek = briser, rompre, blesser,
BERé = meurtrissure, contusion.

BERG, BRIG.— Eminence. Racine celto - germaine à laquelle se-rattachent plusieurs mots au sens d'élévation dans les différents idiomes de l'Europe. Je résume d'abord les mots que Malvezin prned, à tort ou à raison, comme ariginaires de cette racine et qui se trouvent dans le français ou dans ses patois:

BERGE = pente escarpée qui borde une rivière, soit rocher qui s'élève à pic au dessus de l'eau, ABERGER = conduire le bateau à la berge, et au sens de chose avançante, BERGEON, angle d'un champ, petite pointe de terre, BERNE = talus, petite élévation (en Morvand, bord), BRIGE = cime d'arbre, BRIGUE, même chose, ABRIGUER, ou contracté ABRIER, an passif S' ABRIER = se réfugier, se mettre à couvert, et d'où ABRI et la forme altérée du prècédent verbe: S'ABRI-TER; des noms de lieux, Bergus, Bergae, Bergomon, devenus Berg, Bergues, Bergames, des mots celtiques: BRIGA = forteresse (Artobriga, Bodob-riga), mot employé au sens de courage, de valeur, de supériorité morale dans le vieux irlandais, dans le gallois, bretonique (BRIG, BRI = res-pect, autorité, dignité).

L'auteur allemand Kluge donne les formes germaniques et anglo - saxonnes et autres que je trouve assez intéressants pour être transcrit ici:

BERG, vieux haut allemand = mont, élévation,
BERG, h.a. moyen = „ „
BEORH, anglo - saxon = „, ou tombeau.
BYRGELS „ „ = tombeau.
BARROV, anglais = tombeau. TO BURY = enterrer.
BURGJAN, gothique = enterrer.
BERG BJARG, nordique ancien = hauteur.

BAİRGA, gothique = mont, montagne.
BAİRGAHEİ, gothique = „ .
BRHANT, BEREZANT, vieux indien, avestique = élévation.
BERJ, armenien = élévation, hauteur.
BARJR, „ = „ „ .
BRİ, vienx irlandais = élévation.
BRE, kimrique = „ .
BRY, celtique = „ .
BREGU, vieux bulgare = rive.
BREG, serbe = monticule.

Kluge pense que le mot BURG est de la famille.

Semantique:

Hauteur, élévation, escarpement, montagne, tombeau.

Dans le turc:

BAYIR = pente, escarpement.
BARI, BARU = haut mur, muraille.

Selon Kluge, la racine est BHERG.

İl y a accord entre les racines celtiques BARS, BERS, BERG de Malvezin. On verra dans son livre plusieurs mots français inexpliqués par les auteurs que Malvezin rattache à ces racines parentes, entre eux le français "berceau,, mot d'origine douteuse et obscure. Le vieux français BERS = berceau est d'origine inconnne, l'équivalent turc BİŞİK, BEŞİK = berceau, aussi ne l'est pas moins.

BERV. — Etre chaud, être bouillant, répondant à FERV, du latin FERVERE, etc. D'où un adjectif BERVOS, chaud, resté dans le bretonique BERV et BERO ;un verbe BERVO ou BERVİO, répondant à FERVEO, et d'où le gallois BERWi, le bretonique BERVİ, bouillir, notre BROUİR pour BEROUİR, même sens que BAROUİR de l'article BARVE et le diminuif BRÛLER, pour l'ancien BRUSLER et pour BRUSELER; un substantif BERVA ou BERUA dans BROUE, vapeur d'eau, pluie fine, avec son diminutif BROUİNE ou BRUİNE, etc. On a encore: BROT pour BEROT, bouillon, BROU et son diminutif BROUET, méme sens, etc.— Malvezin.

On trouve dans A. Walde, sous FERVEO:

FERVEO = bouillir, ondoyer, s'agiter, latin.
BERWI, BERVEİN, BERUEİN = bouillir, ondoyer, ébullir, celtiques.
BRENNİM, BRUINNİM = je fais jaillir, bouillonner, celtique.
BRİNNAN, BRENNEN, BRİNNEN = flamber, bouillir, ébullir, jaillir, faire, et autres formes germaniques que l'on completera dans Kluge.

Racine BHERU , avec élargissement BHERE = bouillir, jaillir, ondoyer, s'agiter tournoyer, etc.

On trouvera encore dans l'Étymologie du latin de Walde:

FURO = être furieux, avec même racine élargie sous forme de:

BHUR = sich heftig bewegen, wallen, s'agiter, bouillonner.

Je reviens au turc:

BUR = odeur; fumée en spiral, encens.
BUR = spirale.
BUR-an = vapeur.
BUR-am = vapeur.
BUĞU = vapeur.
BUR-an = tourbillon, cyclon. BUR-ağan = cyclon.
BUR-mak = tordre.
BUR = mouvement de spire.
BUR = onduleux.
BUR-uşuk = onduleux, plissé.
BUR-uşmak = se plisser, être chiffonné.
BUR-ma = torsade.
BURğu = virille

Walde transcrit:

BURJA = tempête, vieux bulgare.
BYRR = bon vent, vent, vieux islandais.
BYRE,BUR = bon vent, germanique.
BHURATİ-h = qui s'agite, vieux indien.

Nota .— Les auteurs allemands trouvent en la racine DHEUES, un autre élargissement des racines précédentes. De cette dernière forme, ils font dériver d'autres mots indo-européens interessants pour le turc.

DHEUES = jaillir au loin, souffler, respirer bruyamment, tourbilonner.
DUİAS = qui se raffole, Bacchante, la danseuse antique, grec.
DYSİG, DÜSİG, DÖSİG, TUSİG, DUSEL, TORE = fou, germaniques.
DUST = poussière, vieux islandais.
DYS = tas de pierres cassées, viux islandais.
DHUSARA-h = en couleur de poussière, vieux indien.
DVAS, DWAAS = acte de folie, germanique, anglo-saxon.

Au turc:

TOZ = poussière, turc.

TEZ, TİZ = rapide, turco-persan.
TAZI = chien de chasse, turc.
TEZ-itmek = laisser fuir, « .
TEZ-gi = panique, « .
TEZ-mek = fuir, « .
TEZ-gek = fuyard,
TEZ-gin-mek = sich drehen, umherschweifen, tourner sur soi-même, se promener à la ronde, « .
TEZ-ginç = Windung, gewunden (trad. Brockelmann) « .
TELU = fou, cachgarien.
TELVE = fou, cochgarien.
TELU, DELU, DELİ = fou, turc occidental.

BES BİS .— Particule secondaire de MES = chose contraire, défavorable, mauvaise, etc; MİS .— même chose.
Paranté probable avec MİSER, latin.
D'après Walde, MAERERO, MAESTUS sont devenus MİSER.
Le sens originel est "chagrin„ .
Hermann Menge donne une racine MİS = chagrin.
Les allemands sont incertains, Malvezin tient à l' origine celtique. Voici ce qu'il pense :

MİS, BİS = chose contraire, correspondant du latin MİSER = malheureux et du grec MİSOS = haine. D'où un MİSOS, et un dérivé MİSANOS, qui se retrouve dans l'angevin MESAN, lourd d'esprit; un verbe MESİO, qui se retrouve dans MÈSİER, de la région du nord, employé au passif, SE MéSİER, devenir mauvais, en parlant des fruits, aussi s'envenimer, en parlant d'un mal; plus en préfixe, aussi bien dans les mots importés (médire, etc.) que dans ceux du pays: MéSAİSE, malaise, et tous autres.

Avec BİS, forme secondaire de MİS = chose contraire, mauvaise, fausse (qui est aussi dans le latin MİSER, malheureux), on a le breto-nique BESK, inégal, et BESKEL, oblique, guingois, d'un BİSKOS, et diminutif BİSKELLOS; et les mots BESOİN, anciennement BESON = nécessité, obligation, manque de quelque chose, Besonge, anciennement BESONİE, BESONİA dans le bas latin au sens de "travail„ , puis les mots BéVUE, BİSQUÈ, BİSQUER, BESCHE, REVÊCHE, BİS, BİSETTE, BİSET, BEİGE. etc .— Malvezin.

Trois racines turques, MİZ, BEZ, BOZ = chose contraire, chose mauvaise ou fausse, adultérer, détruire, sont là qui repondent parfaitement bien aux formatifs indo - européens. Des vocalisations comme IMIZ, IMIL

ne sont pas incompréhensibles pour tous ceux qui connaissenet les dialectes turcs. Voici une liste de leurs dérivés:

MIZ-gı = bouderie.
MİZ-gı-mak = se détériorer.
MIZ-gır = mesquin.
MIZ-ırık = nécessité.
MIZI-k = chicane, manquer à la parole.
MIZIK-cı = chicaneur, qui manque souvent à sa parole, au sens de tourner sa parole, la renverser.
MIZMIZ = masquin, indécis, hésitant, peureux.
MIŞ-ık = valétudinaire, malingre,estropié.
MİŞ-ray-mak = devenir maladif.
MIŞ-ır-gı = incertitude, doute.
MIŞ-ı-rık = douteux, aléatoire, malsain.
I - MZI,
IMZI,
IMZI - ma,
IMZI - k,
IMZ - ık - mak, s'adultérer, pourrir, putréfier.

Les variantes BEZ, BOZ donnèrent au turc:

BEZ - mek, BEZ - miş, BEZ - gin, BEZ - dir - mek, BEZ - gin - lik, mots employés au sens de: las, fatigué, importuner, agacer; BOZ - uk= détérioré, impure, mauvais, gaté, malade. obscure, BOZ - mak= déranger, détruir, rater, tourner au mal, être malade, démolir, BOZ - gun = défaite etc, etc.

BOZ = beige= qui n'est pas de couleur franche.

Le plus riche développement de ces racines se voit dans le touranien. On sait que le préfixal MES, MİS de l'indo - européen sert au même négativisme.

BET.— Etre épais, visqueux. D'ou BEİTOS, dans BET, premier lait des femelles après la délivrance, et son diminutif BETON; resté dan les dialectes; le verbe BETER = figer, LA MER BETÉE = la mer du nord, mer glacèe.— Malvezin.

Malvezin ajoute: en latin, BİTUMEN, d' où BETON (distinct de celui ci - dessus), etc.

C'est ce que l'on ne comprond pas bien.

Cette racine BET = être épais, visqueux et son application au sens de "figer,, nous fait penser aux racines turques BET, BÜT = être épais, être condensé, faire bloc:

BET - MEZ = suc de raisin bouilli et caramélisé. On dit encore: BEK - MEZ, ou, PEK - MEZ; par la variante PEK, le turc entend:

PEK = chose dure.

Avec la variante BÜT, le turc fait:

BÜT - ün = massif.

PEK, s'est développé en:

PEK = trop, turc moderne;

comme BÜT - ün, s'est développé au sens de:

BÜT - ün = entier, turc moderne.

Le mot BETON, forme ancienne de BİTUME, le latin BİTUMEN= chose mi - solide qui sort de la terre, peut bien être apparenté aux susdites formes.

Nota.— Walde fait de curieux rapprochements sous le mot BİTUMEN.

BİTUMEN = Erdpech, bitume, emprunté à l'osco - umbrien, ramenable au vieux indien JATU = gomme, au vieux islandais KVADA, à l'anglo - saxon CWİDU, CWUDU, CUDU = rèsine; KUİTİ, KUTİ, KİTT = ciment, mastic dans le germanique.

Dans le turc oriental:

ÇUDUN = résine, poix.

Bİ, BİD.— fendre, tailler.

Les formes celtiques qui se dérivent de ces racines et d'autres mots vieux français ou français pris pour être de la même famille sont longuement énumérés par Malvezin. Une petite liste sur choix nous est suffisante:

BENA = tailler, bretonique.
BİDTOS, BİDSOS, BİZ = doigt, division de la main.
BİZOU = anneau pour le doigt, devenu BİJOU.
BİDER, BİSER = tailler.

BİSE, BİSEL, BİSEAU, BİSE, BİSSEL, BİSSER, etc, au sens de "taillade, coupure, fendure, frange, tranche, etc.„ , mots employés souvent dans l'industrie.

Dans le latin, c'est FİNDO. FİSSUM, FİSSURA = fente, fissure.

"Bİssure„ au lieu de "fissure„ serait plus français!

BHİTTA - H = fissure, (comme conjugés BHEDAMİ, BHİDYATE= fends, sera fendu) vieux indien.

On y rattache encore les mots germains:
BEİTA, BİZZAN, BEİSSEN = mordre.

Dans le turc:

Bl = deux, dans Bl - le = à deux.
Bl - ç = fends!
Bl - çmek = fendre, mettre en deux.
Bl - çkı = cisailles.
Bl - çak = couteau.
Bİ - çki = l'art de tailler des habits.
Bİ - çim = la taille, la manière, aussi le façonnement d'un habit.

BİC, BİD, BOG, BUC, BUG.— Courber, dévier, être oblique, prendre de côté, prendre la fuite.

C'est FUGİO, FUGİ au latin.

Il existe dans le celtique et le français dialectal une grande famille de mots aux sens de: courbe, oblique, rond, arqué, anneau (Bague!), être de travers, être contre et anormal, faire obstacle, etc, qui se rattachent à ces racines parentes. Malvezin y puise quelques noms d'animaux reconnus par leur agilité comme "bouc, biche,, , etc, bien que les auteurs pensent autrement.

Quand on compare ces racines avec les équivalents donnés par Walde sous le mot latin FUGİO, et qui sont BHEUG, BHEUGH, BHEUQ, l'accord devient complet avec le touranien: BÜK = courber.

Je résume d'abord Malvezin, grand connaisseer des perlers locaux de France:

BECCA, BEİCOS, BECCOS = Chèvre ou biche, celtiques.
BİSER, BİSNER, DÉBİNER = prendre la fuite.
BİGUE = oblique. Bigaiser = obliquer, dévier, BİAİSER.
BİGARRE, devenu BİZARRE, proprement "chose qui se dévie et sort du normal,, et non d'origine basque ou espagnol, étant donné que "bizarro = barbe, ou brave,, n' arien à faire avec le sens de "bizarre,, français.
BAGUE = anneau.
BOGUE = Anneau de fer pour renforcer la manche d'un marteau.
BUCCOS, BOCH, mots celtiques = Le bouc, au propre, fuyant.
BUGOS, BUGON = anneau, BUGO = Je courbe, celtique.
BOUGUER, BOUGUELER, BOUER = Courber, français.
BOUGONER = faire quelque chose de travers.
BOUGON = Pli gênant dans un vêtement.
BOUGON = esprit bigarre, maugréeur
BİGUELER, BİGUİLLER, BİGUELLE, BİLLE, BİLLARD, BİGUİLLE, BİLLER, BİELLE = Oblique, obliquer, regrder obliquement, être de travers, être courbe, être rond, etc..

Dans le latin FUGlO, FUGl — prendre la fuite, FUGA = fuite, comme les correspondants grecs FUGElN, FUGEO, FUZA, fuire, fuite, s'adaptent étymologiquement su sanscrit:

BHUYATl = Il se dévie. il fait une courbe,
BHUGNA - H = Courbé, recourbé,
BHUJA - H = Bras, courbure, anse,
BHOGA - H = Repli d'un serpent, aussi l'anneau.

On trouve dans le vieux islandais, norrique arachaïque: BAUGR = Anneau.

Dans le germanique:

BOUG, bo - ug = vieux haut allemand.

BlUGAN, BlOGAN, BOUGEN, bo - u - gen, BEUGEN, BUGAN, BOGO, Bogen = Arc, courbe, courber, se courber, aussi fuire.

Le lithuanien possède: BUGUSTU, BUGTl = effrayer, BUKLUS = rusé.

Les racines données par les indo - germanisants et que nous avons roproduites en haut (BHEUG, BHEUGH, BHEUQ = weg - schieben, emporter, ou, s'esquiver, prendre de côté, prendre la fuite, proprement et dans l'origine "courbe, courber, se couber,, , chose ronde) deviennent ou se résument dans la racine turque,

BÜK = Courber, la courbe elle - même,

Qui est en même temps un mot en usage et au sens complet dans: BÜK = fais courber!.. Recourbez, dans BÜK - ünüz, décliné au pluriel. Puis les mots dérivés:

BÜKÜR, BÜKÜ, BÜKÜŞ, BÜKÜM - N, BÜKÜN - tü, BÜK - lüm, BÜK - ük = Corube, courbure, récourbé, virage, torsade, tourbillon d'eau, etc.

Aussi:

BÜKE = Grand serpent, cahgarien,
BÜK - sü, - sük = Les seins.
BÜK - sü, - sükmek = s'arrondire, développement des seins chez les jeunes filles.
BÜK - ür = flanc, les flancs, les reins.
BÜK - ri = entortillé.

BlC, BElC. — Petit, pointe, bout.

BECC, BlCCOS, BElC, celtiques; BlC = petit, dialectal du nord de France, employé pour "pointe,, , dans BIQUER = faire pointe, dépasser.

BlQUE = bêche pointue.
BlHAN, celtique; Morbihan = petite mer.

Bichon, terme d'amitié, pour "mon petit,,, et non un raccourci de "barbichon,,.

Dans le turc:

BİCİK = angle, pointe, petit.
BİDİK = court.
BUÇ = angle, pointe, fin.
BID - ık, devenu „bı - yık,, pour "pointe de moustache, croc.

BİL.— Etre solide

BİLL = tronc d'arbre, bretonique.
BİL = La taille, le tronc de toute chose, cachgarien.
BEL = La taille, le tronc, turc integral.

Les français BİLLE, BİLLOT, bûche, tronc d'arbre, morceau de poutre sont les dérivés.

Pour Malvezin le mot HABİT, vêtement, avec tous ses dérivés, n'est que l'extension d'un vieux français en BİLİER = serrer, rendre solide ou mettre en bon état, comme contraires DÉBİLE, DÉBİLİTÉ etc. Selon lui il y a un latin perdu BİLİS= solide, origine celtiqu, DÉBİLE viendrait de là. Et le"H,,dans "l'habit et habiller,, est une contamination qui fit croire à une origine latine dans HABERE = se tenir, devenu "avoir,,. ABİLLER, RABİLLER = mettre en bon état, consolider, existent et s'emploient dans les dialectes. (Habiller) ne serait qu'une altération, sans aucun rapport véritable avec HABİLİS, habile.

BLA.— Souffler, s'épanouir, se gonfler. Origine des mots BLATH, BLATOS, BLATON, fleur, fleuri dans le celtique.

Malvezin pense que FLAİRE, FLAİRER ont l'origine celtique. Cette origine se cache et vit dans le dialectal français BLAİR = nez: *Avoir du blair!* Blairer = sentir. Ce n'est pas FRAGARE, latin, qui préside au sens, mais bien un développement secondaire dans le celtique.

Cette racine est donnée sous forme de BHLE dans Kluge et dans Walde:

BHLE = aufblasen, schwellen, racine qui donna à l'allemand BLUME, BLÜTE, BLÜHEN, BLATT, au latin FLOS, FOLİUM, FLORİS, fleur.

Tous ces mots ont le sens original de *se gonfler.*

Mais dans Walde, il y a une racine sous forme de BHEUEL = se gonfler, qu'il rattache à une autre BHU = wachsen, croître grandir.

Elles sont donc parentes.

Nous avons dèjà donné les racines turques: BOL = trop et BOL = être, avec:

BOL - mak = être, devenir, et BOL - ar - mak = se multiplier.

On cherchera dans les étymologistes allemands et dans la longue serie des mots indo - européens toutes les variations des susdites racines et l'on arrivera à rallier leur valeur sémantique en totalité à celle de la racine ouralo - altaïque. - Voir la racine BEL.

BLAC, BLEC, BLAT, BLET.— écraser, rendre mou, puis être mou. Ce sont les variantes, ou les élargies, de la racine ML = écraser, être mou.

Une foule de mots français, vieux français ou de parlers locaux remonteront à cette forme de contraction en ML.

Ladite forme devient MAL, MEL, MER aussi.

(ML) est une racine essentiellement celtique selon Malvezin. Elle donna au français les mots "blé,,, "mauvais,,, "mal,, et encore plusieurs autres mots que les étymologistes n'ont pu expliquer jusqu'à présent ou qu'ils ont tirés du germanique ou du latin sans penser qu'ils se laissent dériver du celtique avec une probabilité plus grande. Malvezin s'appuie sur le dialectal français et en plusieurs endroits attaque les anciens latiniseurs français, causes des incertitudes actuelles.

Au sens de "mou et d'écrasement,, se rattachent encore ceux de "faiblir,,, de "pourrir,,, de "déchoir,,, de "déchet,,, de "chose écrasée,,, de "maladie,,, etc., etc., et, en verité, tous ces mote et leurs similaires étrangers, contrôlés dans d'autres ouvrages spéciaux nous mettent dans un embarras que les mieux renseignés dans la matière paraissent déjà avoir senti.

Pour le latin MALUS, Walde accepte deux origines: sens "petit, moindre,, suivi par le slave, le gotique, le vieux bulgare, le celtique; et sens "mauvais,,, suivi en commun.

Menge est aussi hésitant.

Quand aux MOLLIS et MOLERE = mou et moudre, ce sont mêmes choses dans tous les auteurs. Il se séparent de MALUS = mauvais, se reposent sur une racine MELA, MELAX, avec quelques variantes: mais suivis dans leurs familles de mots, les sens se croisent et se révèlent encore mieux dans une belle confusion que Malvezin paraît avoir exploité ingénieusement.

Malvezin confond volontiers les racines et les sens et s'en trouve à l'aise et, autant philosophe, il préfère une bonne sortie à l'inquiétude éternelle!!.

Je transcris d'abord la famille de mots qu'il donne et avec elle, sa pensée :

BLACOS, BLECOS, MLACOS, MELACOS = mou, moudre, écraser, celtiques.

βLAC, BLACHE, BLEC, BLÈCHE = mou, faible, homme ou fruit.
BLÉCHIR, FLÉCHIR!, blême, blesser..
Bléche = terre molle, bourbe, tourbe.
Tout cela au sens général de "faible, mou, abattu,, .
Au sens de nuire et d'écraser, de mettre en petits morceau ou user:
Le "BLÉ,, , "BLAT = blé, ancien français,, , resté dans BLATIER = marchand de blé, BLATUM, bas latin, avec précédents celtiques MLATOS, MLATON; BLEUD = farine, bretonique, BLAWD = farine, gallois.
Par BLATO, MLATO, ancien verbe, BLATER = écraser, dialecte picard.

ABLATER, BLATER = semer une terre en blé.
BLATIOS, BLAS = faible, usé, BLASé = usé.
— Avec MAL qui est un élargissement de ML:
MALLOS, donné par MALVOS, et resté dans le gallois MAL, dans le bretonique MALL, repondant de MOLLIS, latin, donné par MOLVIS, puis MOLERE, mou et moudre.
MALVASIOS = mauvais, celtique, au sens plus propre de «avarié, qui n'a pas de fermeté».
Formes d'extensions: MéCHANT, FACHEUX.
MALAUD, MALAUDISE = malade, dialectal.

L'origine donnée: MALE HABITUS, MALE APTUS, dénotés par «malade», œuvre des latiniseurs.

— Avec une autre variante MER ou MEL:
MLEIM = j'écrase, irlandais.
MELT = fiente, MELTA ou MERDA, latins.
MELTIER, ÉMELTIER = fienter.
BRAN = son de la farine.
BRAIC, BRAI = fange, terre pêtrie, mortier.
MRANNOS, MRENNOS, MRENNON, BRENN, BRENNUM, son de la farin, sciure de bois, brisure, déjection, BRéNEUX, etc.

Dans le turc: MUL - gur, ou BUL - gur, BOULGOUR = blé concassé.
MIL (MEL), MAYIL = mou, faible, fragile, fautif.
BIL (BEL), IMIL = mou, molesse, lent, balourd, lourdeau.
MIL, MIL - cı, MIL - cık, MIL - ık, MIL - cı - mak = être trop mur.
BIL, BIL - ık, BIL - ık - mak = mêmes sens, ou s'altérer.
MIL-ğıl, MIL-ğıl-dak = homme faible de caractère.
MIL-kıl, MIL-kıl-dak = mêmes sens.

MAYIL = mou, trop mûr, alréré.
MAYIL - mak = s'altérer.
BAYIL - mak = défaillir.
MAYI - mak = altérer, nuire, détériorer.
MAY - da = faible, malingre, délicat.
I-MIL = lent, lenteur.
I-BIL = impuissance génitale.

Le turc a:

MIN, MIZ, MUN, IMIŞ, IMIZ, MIŞIK, MIZ - gı, MİNAV, MUN - tuk, MIŞI-rık, BUN, BUN-al-mak, etc. et d'autres formes d'interposition pour exprimer la lenteur, la faiblesse, l'hésitation, la balourdise, le doute, l'incapacité, la défaillance, la maladie, le mauvais vouloir, la faute ou le pêché.

Sans compter ces variations, la racine ML = mou, faible, se montre assez dans les mots turcs cités plus haut. Par la tendance de cette racine au «mal et maladie» le turc posséde des dérivés nombreux et très variés.

Nota — On pourrait ne pas donner raison à Walde de ne vouloir s'exprimer franchement à l'endroit des racines ou avant - mots comme MLO, MALNO, MALO, MALLO, MELO, MELA, MELAX, MEL, dans MALUS = mauvais, MOLOERE = moudre, MOLLİS = mou, MEL = miel, doux, fondant.

Dans l'analyse étymologique de MOLLİS, il va jusqu'au persan MARED = anéantir, et qui est «tuer» aujourd'hui, sans vouloir trouver de rapport avec le mal.

Dane l'analyse étymologique de MALUS, il accepte deux origines sémantiques: 1 — Sens PETİT, MOİNDRE, développé dans le slave, le vieux bulgare, le celtique; 2 — Sens plus général dans le «mauvais»,

Dans celle du mot MEL = miel, il se sent obligé de se raillier à Vaniçek: (Weitere Anknüpfung an MOLLİS «Honig» als «der milde», ist ansprechend, wenn auch nicht sicher.), mais cela sans renvoyer le lecteur à MOLLİS, où, lui même à écrit la parenté de ce mot avec MİLDEİS = avenant, gotique, et avec le grec BLENNOS = Morve (Blennorrhagie!), deux choses qu'il réunit par la «Fusion», ce qui est vrai malgré cette monstruosité psychologique, (schmelzen = fondre).

Pourquoi le «miel», chose fondante, «Mehl», idem, Le «BAL=miel» dans le turc, comme le «BEL = sperme» anatolien, n'auraient pu avoire même origine?

Il ne faut pas faire demie science. Moudre, écraser, fondre, s'adou-

cir, s'affaisser, être idiot ou malade ou chose dangereuse, tout cela est réunit dans les vocabulaires étymologiques. Pour passer au «doux», c'est à dire pour arriver au MEL, en partant du MAL, l'homme cotoie ses réminiscences, il n'a pas connu d'autres lois. La linguistique, c'est de l'anthropologie pensante. Ceci posé, il ne faut pas insister sur les limites de la pensée dont ces racines verbales ne sont que des gestes et non les remparts.

Voyez cette famille de mots dans les meilleurs auteurs, famille de mots ou le «mouton» siège à côté du «pêché»:

MEL = Le pêché, armenien. (MIN en turc.)
MELEOS = La misère, grec.
MELL = La faute, irlandais moyen.
MALUS = mauvais, latin, (qui se trompe, qui manque le but).
MELA = Le mensonge, lithuanien.
MADİT. MALDET, MELST = faire erreur, parler faux, errer.
MAL = petit, moindre (mauvais, insuffisant, exigu), vieux bulgare.
SMALS = Petit, peu, gotique.
SMALI = menu bétail.
MIL = L'animal, v. irlandais.
MAL = Le mouton (!), armenien.
MAILE = malin, mauvais, irlandais moderne.
La serie forme un modèle de sémasiologie.
L'homme se trompe et la langue grandit.

BOLG — Ètae gros. Se ralliant à BALG. D'où BOLGOS, dans le cornique BOLG = ventre, le bretonique BOLC'H = cosse, le gallois BOLG = la peau, l'irlandais BOLG = sac. Dans le français:

BOGUE, pour *Bolgue*, enveloppe épineuse de la chataigne.
BOUGE = Partie bombée d'un tonneau.
BOUGE, BOUGETTE = sac, enveloppe de cuir.

Selon Malvezin, GOUSSE, GOUSSET sont ici. Et le BUDGET, même chose.

Au turc:

BOG = sac, bourse, cachgarien.
BOG - ça = sac, paquet.
Kérestédjian avait constaté cette parenté.

BOP, BUP.— Parallèles de BUC, BOC = être gros, enflé.

BOP et BUP sont des racines onomatopéiques. Il y a dans le dialectal BOUBE = gonflé; terre boube = terre gonflée par les eaux. Puis, BOUBER = gonfler, grossir, et, BOUFFER, sa forme altérée.

Selon Malvezin, c'est l'ancien français BOBANCE = repas somptueux de la même origine qui donna naissance au mot "bombance,,.

Le turc emploie les mots POF, PUF dans le langage populaire. pour donner le même sens d'enflure. Aussi BUP dans BOMBA = tonneau de métal, dans BUMBAR = boudin frais et cuit. Le "Puf böregi,, = sorte de gateau gonflé et creux est un autre exemple.

Malvezin cherche à expliquer les mots BÛCHE, BUÈE et quelques autres encore par cette racine.

BOR.— Percer, creuser.

Dans le dialectal français:

BOURNER = creuser, sonner creux, BORNİER = loucher, BORNİOT = Borgne, BURON, BOURNON, BOURNİON, etc,.

Bourne = nom de rivière (La Creuse).

Au turc:

BOR = creux, fosse, terrain anfractueux et impropre au labour.

BORS, BURS.— être fort, fort et poilu; parallèles de BARS = éminence.

Dans le celtique:

BORR, BORROS, BORSOS, BURROS, BURRUS, BORCOS = fort, orgueilleux, hirsute, poilu.

Malvezin va à cette racine pour expliquer le nom de BOURRİQUE, image de rusticité avec sa peau mal soignée, mais fort sur les jambes.

Dans le turc:

BARS = Espéce de petit tigre dréssé pour la chasse.

BEG — BARS, İL - BARS, YOL - BARS, nom d'homme au sens de tigre ou de lion.

İl y a encore dan le turc: BURUT, BURUT - ma, BURUT - mak = bouder, faire le difficile, BURT - mak = gonfler, s'en orgueillir.

BORV.— être chaud, être bouillonnant. C'est une forme de BERV. De cette racine Malvezin tire plusieurs noms d'hommes et de lieux celtiques. Les variantes sont: BARV, BERV, GOR, MORV, MARV, GORV.

BORVON, BORMON, surnoms d'Apollon.
BORVON, aujourd'hui BOURBON.
BORVOLA, au jourd'hui La Bourboule, station thérmale.

Malvezin constate la parenté avec WARM = chaud, allemand, D'où l'on arrive à la famille de mots ci - dessous:

WARMA=Chaud, avec précédent présumé GUORMO (Kluge).
GARMO, avestique, JERM, armenien, même sens.
GHARMA, vieux indien ,,
GORME, vieux prussien, ,,
GOR, vieux irlandais, ,,
KOR = feu, turc. GOR, HOR, formes dialectales.
KAVUR - mak = roussir, brûler à demi. Torrefier, fricassser.
KAVUR - ulmuş = frit.

GOR = Chaleur, celtique, GOR = furoncle, français dialectal, GORİNER = démanger, cuisson de la peau (Cela me gorine = ça me brûle, je suis contrarié). GORİN = point de côté, dialectal. GOROT = ulcère. dialectal. GORİR = chauffer, rôtir, GORINER = rôtir (Normandie, Bourgogne).

Selon Malvezin, les mots "gourme, gourmer, grouiller,, ont encore cette origine. Les mots "gourmand, vourme (maladie du cheval), gourmet (qui mange en bavant comme le cheval malade), morve, mervette, marmite, marmoter, gourme (maladie égale de vourme), barboter, barbouiller, barouir = brûler (dialectal), barver = bouillir (dialectal),,. etc.

BOT.— Etre gros, enflé, rond.
BOTH = Moyeu, gallois.

Bot = gros pied, français. D'où "Pied bot,,, au sens de "déformé,,.

BOTE, paquet. BOT, sorte de sabot, BOTE, chaussure ronde, BOTE, outre ou tonneau, BODE, boule à jouer, BOUDE, BOUDİN, etc.

Dans le turc:

BUT, boutt = Cuisse. POT = enflé, enflure d'habit.
BOD - ur = trapu.
BOD - yq = outre, cachgarien.

Selon Malvezin, BOC, BUT, BUC, BOP sont des racines parallèles. İl en tire quantité de mots et quantité de critiques. Beaucoup de mots français inexpliqués devraient y être rattachés. Mais tous ne sont pas d'égale valeur pour le problème qui nous occupe.

BOU.— Crier, mugir.

BOU, BUW, BUCH, BOUCCA, mots celtiques = boeuf ou vache.

VOUS, grec, BOS, BOVS, latins, BOVARE.. mugir..

Au turc:

BUGA = Boeuf.
BÖĞ - ürmek = mugir.

BRAC.— Ceindre, entourer, envelopper.

C'est le "BRACA,,, le large pantalon des Gaulois, le "BRUCH,, des vieux germains. Malvezin en fait un radical au sens d'envelopper ou d'ajuster, il donna, selon lui, naissance aux mots BRAGUE = culote braguer, braguette. braigue, braiguer, braquer...

Friedrich Kluge s'empare du mot, c'est la BRAİE = lange, les, langes d'enfant; BRAGA = langes ou maillot des espagnols, il dénombre longuement tous les dérivés dans l'indo - européen sous le mot BRUCH = Hose, culote. BRAİL = ceinturon, DÉBRAİLLÉ = habillé en désordre.

Le mot français BRAİE = Lange d'enfant est bien l'ancien mot celtique BRACA = pantalon.

Revenons au turc:

BÜRÜK = étoffe large dont s'enveloppent les femmes.
BÜRÜ - mek = envelopper.
BÜRÜ - m = l'enveloppe.
BÜRÜK - lemek = couvrir.

Walde se demande trop si c'est bien vieux celtique ou indo - germain, vielle habitude creuse, sans utilité pour l'homme.

Le latin vulgaire BURRA, BURA = Couverture grossière, devenu BURE, BUREAU dans le français, puis le BİRRUS = manteau à capuchon en usage chez les Gaulois, s'adaptent bien à la même origine.

La racine paraît mieux dans BÜR = envelopper, racine plausible devant celle proposée par Kluge: BHRK = envelopper.

LES AFFIXES INDO-EUROPÉENS

Étudiés dans leurs rapports avec le turc.

De l'international au national! C'est la devise des étymologistes transformistes.

Le turc intégral possède des mots qui peuvent expliquer bien des étéments de l'indo-européen, comme ce dernier nous instruit énormément au sujet du touranien.

S'il est vrai que les particules-affixes furent anciennement des mots indépendants, on n'aura qu'à les chercher soit en dedans soit en dehors de l'indo-européen pour approfondir la question de la parenté et celle de l'usure des mots et des sens.

Tous ces préfixes et certains suffixes furent anciennement des mots complets avec des significations plus indépendantes. Leur histoire comparative entre l'indo-européen et le turc, où ces particules se déclinent constituent des verbes, des mots avec des idées plus concrètes ou plus larges, est des plus intéressantes.

Les affixes sont des mono-bisyllabes errant dans l'indo-européen, tantôt vagues tantôt assez précises, changeant de sens avec les contextes et selon les fusions. Elles servent parfois à des conceptions tout à fait différentes et opposées les unes aux autres. Leur étendue sonique se trouve quelquefois tellement réduite, émoussée, affaiblie par l'usage, surtout dans le germanique, qu'il est extrêmement difficile de les discerner dans le corps d'un mot.

(... es sind ursprünglich selbstaendige Wörter, deren eigentliche Bedenutung sich in manchen Faellen gar nicht mehr, in manchen nur schwer erkennen laesst. Dazu kommt, dass sie oft vieldeutig sind und das Verschiedenste, sogar Gegensaetzliches, bezeichnen: oft sind sie durch vielfachen Gebranch lautlich abgeschliffen und begrifflich stark abgeschwaecht.) Wasserzieher.

C'est la meilleure définition des affixes.

Pourquoi les affixes indo — européens sont-ils des mots indépendants dans le turc? Nous laisserons cela à la perspicacité du lecteur.

Pour le moment, qu'il nous suffise de constater le phénomène.

REMARQUE:

La lettre C se prononce en turc comme = dj.

« I, Sans le point = E pharyngéal, Ex : rend (E) ment, gouvern (E) ment.

Y = Y. Ex : il (y) aurait, Yonne, Yankee, Yarmouth.
ğ = gh, comme dans : bou (g) re.
Ç = tz, tch, tsch.
Ş = ch.
Ö = eu.
U = ou.
G = gué.

AB = L'éloignement. Ex : Abhorrer, abject, abdiquer, absent.
En turc; ABımak, AB — ımak = effaroucher.
ABamak, AB - amak = s'effaroucher,
ABdramak, AB - dramak = s'effaroucher,
ABakı, AB - akı = épouvantail, talisman.

2. — AD = Auprès, vers; tendance vers un but. Ex : adverbe, adjectif, adresser. En turc : AD ak, AD - ak = l'offrande, votus, votivus.
AD amak, AD - amak = faire un vnœu,
AD = Nom, renom, renommée.

Nota — Un nom est une chose appliquée à une autre chose dans le but de la caractériser. AD, préfixe, devenant NOM, RENOMMÉE dans le turc, nous montre de quel côté se trouve l'usure. Les lecteurs, pas bien initiés aux jeux de la sémantique et de la linguistique en général, auront quelque difficulté à s'orienter. Un peu de réflexion, cependant, suffira à tous pour arriver au but.

AD, fonctionne pour destiner. Mêm chose dans :
associer = ad - socier, anéantir = ad-néantir, aborder = ad-border.
aboutir = ad - boutir, annexer = ad - nexer, assujetir = ad - sujetir.
agrandir = ad - grandir, affaiblir = ad - faiblir.

3. — ANTE, ANTI = Avant, devant, Germ, ANT, ENT, EMP.
En turc:
ÖN = le devant, ÖN - lük = tablier.
ALIN où ANIL, ANLI = Le front. ÖN - lemek = accueillir. détourner.

4. — Bİ = Deux. Germ. BEİDE, BE. Ex: Biscuit. bicarbonat, etc..
En turc:
BİLE, Bİ - leh = à deux, avec.
Bİ - lek = La jointure,
Bİ - nek = La monture, t. oriental,
Bİ - g = Le conjoint, t. oriental,
Bİ = La jument,
Bİ - nmek = se mettre au dessus,

5. — CIRCUM = Autour,
En turc:
ÇARK, TZARK = La roue, le cercle, ÇIKRIK, idem,
ÇARK - etmek = Tourner autour.

6. — CO, COM = Ensemble, accompagnement; germanique GE. Ex:
Compagnie, coopérer. En turc:
KO - ma - seconde femme, concubine,
KO - mak = mettre, ajouter,
KOŞ = Une paire.
KO - şmak = Atteler.
KO - şu = concours hippique.
KOM - şu = voisin.
KON - uşmak = interviewer, s'aboucher, causer, être en relation.
KON - uş - ma - mak = ne pas causer, bouder.
KO - şma = couplet, composer des vers, rimer.

7.—DİS=dehors, hors de, loin de. -Germ. ZER. Voir Wasserzicher,P.58
Ex: disjoindre, disqualifier, disgrâce. En turc:
DIŞ = dehors, le dehors.
DIŞ — arı = en dehors, loin de,
DIŞ - mak, TAŞmak= déborder.

8. — EX = hors de, extraction. Ex: extraire, exclure, é(x)piler, é(x)pulcher, etc.
En turc:
EKS-itmek = soustrair,
EKS-ik = absent, soustrait,
EKS-ilmek = rester hors de.

9. — İN, İM = dedans, cadrer. Ex: incorporer.
En turc:
İN = La grotte, l'antre,

IÇ = Le dedans,
İN-avlı = Fosse couverte pour faire tomber le gibier, çagatay,
İN-anmak = admettre, accepter, croire,
İN-an = embrasser un cause,
İN-al = conseiller intime, t. oriental,
İM-mek = amorcer, absorber, prendre dedans.

10. — ME, MAL = mauvais, défavorable, négatif. Ex: Méchant, méfait.

En turc :
MUN = maladie, défaut du corps, turc oriental,
MUN - tuk = éstropié, malingre, débile,
MA = négation, turc intégral,
MUN, MUNG = peine, nécessité, manque, fatigue, t. oriental,
MUN-almak, BUN-almak = être en peine,
MUNG = tristesse,
MUN-gamak, BUN-amak = décrépitude.. t. intégral.

11. — Mİ, SEMİ = demi. Germ. SAM.
SAMA, sanscrit, = chacun, SAMİ, sanscrit, = demi,

En turc :
SAN = Nombre, turc orietal,
SAM-mak, SA-mak = dénombrer, compter, t. oriental,
SA-yı = nombre, anatolien,
SAN-mak = prendre l'un pour l'autre,
SANA-mak = compter, turc oriental,
SAN-garmak = compter pour, turc oriental,
SA-yışmak = se régler, sortir égal d'une affaire, partager, s'entr'-acquitter, se tenir pour quitte,
MISI = demi, ex:
sarı-msı = demi-jaune,
kara-msı = demi-noir,
acı-msı = demi-amer.

12. — O, OC, OB, OF = Contre. Ex: Opposer, obvier, occir, observer.

Nota.— On voit dans le turc, l'organisation typique du préfixe-phonème dans le sens de CONTRE, EN FACE de, VIS-à-VIS.

Dans OK-ru, Oğ-ru, OW-ru, Uğ-ur, UUWUR, UUR, le turc est en marche vers le syncope du (K) dans le dialècte d'Istanbul, le (K) le (GH), sont très atténués; OK s'allonge, devient OO, et le GH, dans OGRU, ne sert plus qu'à accentuer le vocal O.

Un autre bon exemple de cette atténuation de (GH) se voit dans le mot: SIĞHIR = tevros, stevros, Stier, STİUR = taureau. On écrit SIGHIR, on dit et l'on parle SIIR, ou bien, SIIIR, dans le turc.

Ces particularités du turc intégral pourront dérouter les meilleurs travailleurs de l'indo-européen quand il s'agit de le confronter avec le touranien.

L'histoire du suffixe OC=contre, est une histoire de l'usure que le touranien peut expliquer de la façon suivante:

Okru, O-ğru=contre, direct,en face de; l'avenir, le destin,
O-gru-su=son vis-à-vis, O-ğru-sunda=en face de,
O-ğrak=la rive opposée, turc oriental,
O-ğramak = buter, rencontrer un empêchement,
O-ğraşmak = s'efforcer contre,
O-ğruma çıktı = il s'est planté devant moi subitement,
U-tru=contre, turc oriental,
U-trunmak=s'opposer,
U-trun=insolent, tétu,

figuration qui peuvent être:

O-tru,
O-tru-n-mak,
O-trun,

13. — PAR, PER, PERI, PRE, PRO, FOR=à travers, haut, auprès, avant, très, trop, au-delà par-dessus, à deux, à côté, l'équivalent, l'égal, le morceau, autour, outre, outrepasser, surpasser, le premier, mener, arriver, etc. etc.
Germ. VER,

Toutes ces variations se ramènent au:

PER = *Lokative eines kons. Stammes* (*per*) *von einer Wz. PER. - die die Vollendung einer nach vorwaerts gerichteten Bewegung oder eines nach einem bestimmten Ziele hin gerichteten Strebens ausdrückt und in verbaler Verwendung noch in altindschen PIPARTI = setzt über, usw. vorliegt.* — A Walde. Dic. étim. du latin P. 5, 4, 75. Voir encore sous les mots: porta, fero, pars, parca, etc.

Cette explication de Walde nous donne la clef pour résoudre les deux mots turcs suivants.

BAR - mak, PAR - mak = Le doigt.
BAR - mak = Atteindre.

Il n'y a pas de doute que l'ouralo-altaïque commun et ses racines sont très anciens, (Voir F. N. Finck de Berlin, Sprachstaemme, P, 59) par la simple raison que la transformation complète de ses ramaux en des langues tellement différentes exige beaucoup de temps.

L'explication de l'entité sonique PAR ou BAR, donnée en haut par Walde, est pleine de subjectivité. On n'a pas besion de la lire deux fois pour comprendre les relation du geste et de la voix.

Le geste, c'est de la parole, Ils vivent ensemble. Si la parole se tait, le geste peut tout dire. Mais cela nous menera loin.

14. — RE = répétition, mouvement en sens contraire, en arrière, tourner en arrière.

Au latin; RE. RED. RETRO, VERTO = en arrière, derrière, tourner en arrière.

Au turc: GERİ. Germ. KEHR, RÜCK. Aussi,= WAERTS.

Les bases:

URET = se retourner,
UER = tourner.

Voir: Walde 644, 824.

Au turc:

GERİ, derrière
ARD = derrière,
ART-ak = rétrograde, corrompu,
ART - amak,
ART - atmak
ART - aşmak,

gâter, corrompre, se dégénérer, t. oriental,

ART - ık = le restant,
ART - ık = le trop, l'excédent,
ART - mak = excéder.

Par les mêmes bases UERT, UER = tourner, de l'indo-européen:

VİRER, VERSER, RENVERSER, verso,

Au turc:

EVİR-mek, EYİR - mek, İVİR - mek DEVİR - mek = tourner renverser, tordre.

15. — SUS, SUR, SUPER = au-dessus. Germ. ÜBER.

Dans le turc:

ÜST = dessus, supérieur = ÜSTün, UZUN, long,
ÜZ, ÜZER, ÜZERİ = dessus, au-dessus,
YÜZ = surface.

Rapprochez:

OS, UAS celtique = sus, dessus, vieux irladais,
UPA, UPAH, sanscrit,
UCH, celtique, cornique.
HYPER, grec,

Upha, Ebha, Beha, hug, hoch, haut, ucka, wocor, wuchs, wachsen, vavaksa, vaksayati, uksati, wokrs, çok, aukts, Augustus, aukan, etc.

Consulter le mot AUGEO dans le dictionnaire étymologique du latin d'Alois Walde, P. 73.

SUB = sous, est un développement inverse de SUS, SUPER comme HYPO, grec.

En dehors des mots turcs ÜST, ÜZERİ, UZUN. YÜZ, le dessus, au-dessus, sur, supérieur, longueur, un autre mot, ÇOK = beaucoup, paraît avoir la mêm origine.

On verra, dans les livres d'étymologie, qu'au latin SU, sucula = porc, dérive du Su = prolifique, racine indo-européenne. Le cochon serait ainsi appelé à cause de sa capacité de surproduction. Voici un résumé :

Su = surproduire, augmenter, proliférer, pulluler, racine indo-européenne. ÇO, ÇU = idem, racine turque.

ÇUG = grossesse, ouralien,
ÇOGA = le petit de tous les animaux sauvages, çagatay,
ÇA-ğa = Enfant, anatolien,
ÇO-cuk = Enfant, turc intégral,
ÇO-ğalmak = s'augmenter, se multiplier,
ÇOK = beaucoup, turc intégral,
Ço-çğa = le petit du cochon, le porc lui même, çagatay,
ÇO-ğuşmak = pulluler,
ÇO-luk = la marmaille.
ÇAğ = jeune âge, âge de développement, cette période,
ÇAğla = jeune fruit, pas mûr.

SOCC = cochon, vieux irlandais,
SU-karas = cochon, sanscrit; dans le sens: qui produit beaucoup,
SOW = id; anglais, SWİN, Schwein,
Sau = Mutter-Schwin, allemand,
SU, SÜ, SUGU, SO, HUCC, HOC = cochon, germain, danois, anglo-saxon,
SUS, SUCULA = id; latin.

NOTA. — Tous les étymologistes acceptent cette étymologie. Ces mots latins, sanscrits, indo-germains, celtiques, anglo-saxons, ont pour

origine la racin SU = surproduire. Walde doute, mais à tort; la linguistique génèrale est approbative. En turc le mot Ço-luk = La marmaille, n'est pas un mot de hasard, il diffère de Ço-cuk = enfant: Çoluk-Çocuk, le composé, c'est la couvée; Ce mot ne paraît pas être un jeu de langue, comme on le croirait par un jugement superficiel. Les deux racines, SU, ÇU, ÇOK = surproduction, son très fortement liées, soit phonétiquement, soit dans le sens, et, il n'y a pas de moyen linguistique pour prouver le contraire que SUS, ZU, SU, ÇOK, SUP, augmentatifs et superlatifs, n'aient pas une même origine. Leur survivance dans le touranien sous ses formes multiples, en des mots complets si variés, paraît jeter un jour nouveau sur l'histoire des affixes. L'allemand SOHN=fils, même origine. Voir Wasserzieher, p. 213.

16. — AU, AV, AVA, A, AA, ACH, AF, EP, EF, E, EHA = Eau.

Affixes toponymiques celto-germains dans: Aix, Aachen, Radau, Aar, Hennef, Walluf, Donau, Spandau etc. Genova=embouchure.

OW, OWA, slavoniques, Moskau, Moskwa=Eau marneuse,
SAW, sava, sab, savara, la Save, Sekvana, Saône, samb, Sambre, Suw, Su=eau, turc. Su-lamak=arroser, Su=See!
sogh-an, celtique, eau tranquille = Saône.
Soght = Pays de rivière = sowut, su-lut, de Tukestan, le Sogdian. Suc, suda, suer, sueur, suinter, Schwitz.
wa=eau, Swa=eau. Swa-mak, turc, enduire, badigeonner.
owa=terre fertile, arrosée,
kwa, akwa=eau,
ak-mak=couler,
vado, vadi = eau,
Wan=eau. Wan, Erivan, Waner—See. Nahcivan, Revan.
Su=eau, Seine, Somme, Samara, Sava, Sèvre, Isère, Isar, Oscara, Incara, Esaro, Tammaro.

Le bases toponymiques des rivières signifient:

Eau,
Courant, bruit, rapidité,
Dieu, une divinité, un saint,
Une couleur,
La température,
La bourbe, la marne, ce que contient l'eau, etc.

Ces bases sont classées par les auteurs suivant leurs anciennetés. Elles sont préceltiques, ibériques, celtiques, gauloises, ou de l'indo-européen relativement plus récent.

Par odre d'ancienneté:

1. — AR, ARAR— grande eau. Arus, Ara, Arga, Ahr, Arc, Arno.
Ce type est appelé préceltique. Nous le retrouvons, dans le turc et le sanscrit: Erna, Arna, Aral, Irmak, Pinar;

2. — TET, TECH = rivière, préibérique, aussi ancien. Ce mot nous paraît arbitaraire. La chose serait de la toponymie ibérique, explicable par Tajo, Tejo, Texas, ce qui sinifie plutôt: gouffre, gorge de montagne, passe, si ce n'est: tzu, su = eau. (Chott, Chatt, Tschatt, chamito-sémitiques).

3. — SA, SE, İSE, İSA, SAM, SOM, SAMA,= Su = Eau = Samara, Samar, Summer, etc.

Mais le mot est uni plus souvent avec: AR, ER: Savara, Esera, İsère, Sèvre. Samara, Sambre, İster, etc., ce qui fait penser au mot gaulois SAM, SOM = tranqille: Samb-re, Sam-ara = Eau tranquille. Ainsi ces farmations seraient des mot composés.

Mais, alors comment expliquer les mots Save, Sava, savava, sans avoir recours à l'eau = Save, sanscrit?

AR, Arno, Rhein, Rhone, Rome, Arc, etc., c'est plutôt = Le courant, comme: Revma, Irmak, Rennen = courir. Cela veut dire: couler. İsère. İster = eau courante, cours d'eau, paraît plus convenable.

Soit dans Aronna, Garonne ou Erma, Revma, Irmak, rivus, soit dans Sava, Sama, Su, Savus, il faut voir le jeu du temps et celui de l'affixation, et dans Sama + ra, Sum + er, celui du métissage, eau+courante.

Nous voyons la même chose dans DO + R, THU + R = SU + RE, comme dans Dordogne, Dora, Doire, Doron, la Dore. On sait que D, T, S, se permuttent.

Résumé:

AR, SU, sont les deux bases archaïques qui signifient l'eau et le courant d'eau.

Les formation gauloises, gallo- romaines, germaniques comme plusieurs autres figurations attachées à des contextes, ainsi que beaucoup de noms de rivières dans le slave ou vieux slave, dénommé vieux bulgare et que l'on trouvera dans les livres de toponymie, n'ont pas d'intérêt paléo-linguistique.

17. — BAR = Suffixe allemand. Au sens de PORTER: bafran, beran;
Ex: achtbar, dankbar. etc.
phero, grec,
fero, lalin.

La racine indo-européenne: BAR, BHAR.
Au turc; APAR-mak = Apporter.
Apar! Apporte!

18. — BERT, BRECHT, suffixes onomastiques indo-germains, au sens de brillant, distingué, avec contexte dans ADAL - BERT = noble,distingué.
Pracht = luxe, dans le vieux haut allemand BERHT, BERAHT = brillant, développé aussi au sens de Lärm = bruit, bruillant, Bright, anglais. PAR, Parlak, Parlamak = brillant, briller, turcs.

Au turc:
BUĞRA = Le KAGHAN, l'empereur, (Kudatku Bilik).
BERK = Fort, solid; BERKE = Le fouet
BEGEN-mek = appércier,
BEK = noble, fort
BAG-ırmak = crier fort.
BAKIR = Noms de plusieurs chefs turcs et tratares.

19. — BOLD = Suffixe onomastique indo-germain, au sens de courageux, preux, dans Hum-boldt, Bald-win, Gari-baldi, etc. Dans le mot Balt, bald = rapide.

Au turc:
BAT-Rapide, uygur; BALdır = La jambe.
BAT-ır = Courageux; BAT-rak—rapide; BATU = Fort.
BAT-uk = Fort, prépondérant, t. oriental,
BAS-mak = attaquer, vaincre,
BAŞ, BEŞE, PAŞA, le chef, le grand.

Nota — le "vite„ français, d'origine inconnue selon Clédat, est suggestif, aussi "battuo, battre, bataille, et suite, comme l'irlandais «bath = la mort.

20. — CHEN, KE, suffixes allemands = petit. Ex: Reinke, Budecke, Nelke, Engelke, Mörike.
Au turc :
KE-çik, Kü-çük = petit,
KE-nç = jeune,
KE-nçlik = jeunesse,
KES — morceau, Stück, (Brockelmanu),
KES-mek = couper, amoindrir.

21. — ER, c'est une forme atténuée de (UR) = souche, origine, commencement. Dans er-finden, er-langen = arriver à trouver, arriver à obtenir, (Wasserzieher),

Avec (UR), l'allemand possède une rich famille de mots. Sous tous les contextes, UR, veut dire : le VORFAHR, le premier, l'origine : Ur-sache, Ur-kunde, Ur-anfang, Ur-heimat, etc.

Au turc:

ULU = Le grand, le premier, l'aïeul,
UL = Le fondement, la base, uygour,
UL - mak = lier, t. oricntal,
UL - aşmak = gagner le but,
UL - ak = cheval de course; le garçon - chasseur,
UL - ghi = règle, formule, ouralien,
UL - çemek = mesurer, Asie central; refléchir, remonter à la cause,
UL - ki = La balance, çagatay, uygour,
UL - u = Chef de tribu,
UL - us = La nation.

22. — HEİT, suffixe allemand. C'est l'état, la personne, la manière. C'est le HED, HEAD, HOOD, anglais. Le mot dérive du sanscrit KETUS = image, personne.

Au turc:

KİŞİ - La personne, quelqu'un.

NOTA. — Il sera très utile de réfléchir plus longuement sur le mot sanscrit KETUS. On le traduit: KETUS = Lichterscheinung, Gestalt, de là, personne, etc. HAİDUS, gothique, = manière.

KATİ, sanscrit, combien, devenu quot, latin, avec quid, qui, quoi, pa, pous, pois au grec. KA - qui, sanscrit, se développe dans toutes les langues dans le sens interrogatif et avec toutes les variations que l'esprit veut attendre de cette particule. C'est le son-interjection qui contient le sens indéfini de «chercher» dans le temps et dans l'espace. De la sorte, KETUS = l'image à l'origine, doit être le QUI «personne», sa matérialisation auto-suggestive, l'apparition, la forme de ce que veulent les subjectivités soniques dans : qui, quoi, comment, où, quand, etc. lesquels se dédoublent dans leur polysémie pour engendrer l'image, une entité, par le même psychisme. KETUS est la répétition dissimilée du mot KAT, où KA - rşı, turc, c'est la (chose envisegée) en turc : Kaş-présence.

KAT, affilié au KAÇ = combien, dans le turc, donne aussi le sens du mot allemand MAL = de fois, deux ehoses en une seule. KAT, le retour, le repli, KAT-KAT = qui se repète en chose et en fiction. KAT ında= devant sa personne. KAT, KARŞI, KATIN-DA,KARŞI-sında = envisager, KAT-mak = mêler, KAT = disposer par couches, shichten, KAT = ordre, tout ceta doit être ramené à la *forme* qui est KETUS.

On cherchera dans A. Walde, sous les mots: quis, quid quot,ubi. On verra si les auteurs sont ingénieux, s'il est permis de penser que KETUS, sanscrit, KES, KESİ, persans, KIŞİ, turc, tous voulant dire = quelqu'un, pourraient avoir la même origine.

On y verra entassés tous les mots vieux indiens, vieux persans, gérecs, thessaloniques, megariens, ioniens, doriens, vieux latins, osques, anglo-saxons, irlandais, islandais, corniques, kimriques, vieux bulgares, etc, pour faire voir les variations d'une particule interrogative, d'un son KA dont l'origine est certainement une interjection.

Avec ce mot l'homme demande ce qu'il y a à savoir de visible ou d'invisible.

Mais, à travers toutes ces figures verbales, qui toutes veulent dire: qui, quoi comment, où, quand, lequel, combien, d'où, etc, il manque seulement un image, un QUELQU'UN, un KETUS, d'où provient le suffixe allemand: heit.

Enumérons, cela est mieux:

quis, quid, quisque, quidquid, quisquam, pis, pis-pis, pit-pit, pidum, pisi-pisi, pid, pe, pei, pa, pi, ti, tis. pos, podi, sa, assa, atta, ki, kos, kodi, cit, tzist, cito, ka, kah, kim, ce, cia, kada, can, cach, co-te, ca-te, paup, pop, pan, hvar, har, hwa, hwer, hwaz, hvan, hwanda, kedo, hwo, kadu, kas, ke, puetrei, podruhepi, poteros, koteros, katarah, kotore, katras. kutra, kuha, kutah, pufe, puf, hu, ubi, etc, ne-cubi, ne-cuter, ne-cun-quam, guot, KATİ, comme, KAMU, KİBİ, (turcs).

Nous ajouterons les équivalents turcs:

ça, çe = comment, kim = qui, kaç = combient, kat, kata = fois,, kaç-kat = combien de fois, kança = où,kançak = comment, ni-çeh = comment, kanda = où, harda = où, kani = où, hani = où, han-ki = lequel, ner-de = où, kanghısı = lequl, ka-lı = comment. Encore: KİB = modèle, KİBİ = comme.

Le développement de KATi = combien, au KETUS, KESİ = KİŞİ = la personne, sanscrit, persan, turc, est le même que dans (quantum) de la même origine. La quantité comme la personne, présente un effort sémantique de l'indéterminé vers le déterminé.

Dans le turc: KAMU = tous, s'apparente à cette famille.

23 — LİNG, ING, INGEN, UNGEN = suffixes onomastiques et toponymiques indo-germains, signifient la ‘descendance = fils de.

On a évalué jusqu'à 239 les noms de personnes ainsi suffixés et ceux des lieux jusqua'à 1500, attribués encore à des noms de persnnes qui, à l'origine, furent les propriétaires, les fondateurs de ces localités, ou qu'ils y jouèrent un rôle important dans L'histoire. Edeling, Lothringin etc.

NOTA — Il paraît encore que beancoup d'autres noms propres ou communs en İG auraient une signification de descendance. Le mot könig, le roi, vieux haut allemand KUNİNG, voudrait dire: le fils, le descendant de noble souche, fils du sang. — KUNİ, gotique = race, famille. Le mot paraît être finnois aussi dans KUNNİNGAS. Le turc KAN = sang, encore race, noblesse. On sait que HAN, HAKAN, KHAG-HAN, c'est le chef suprême. Le persan HOUN = sang.

KAN, KEN, est la racine universelle, signifie: créer. On la trouve dans, GEN, GENUS, GENOS, JANAR, d'où se dérive le CAN, Djan, turco - persan = L'âme, KEN-di = le MOİ, le SOİ,

Le mot allemand KİND, l'enfant et le KÖNİG, sont pareillement décomposables au point de vue paléo-linguistique. Ils s'expliquent par la réunion des particules très atténuées du concept “créer„, donné par KEN, et celui de la descendance donné par İNG. L'anglaias K-İNG, comme modèle de syncope,nous oriente mieux par son raccourci mème. Dans le turc:

IN-mek = descenre, IN! = descends!
IN-tirmek = faire dscendre,
IN-iş = descente,
IN-ük = Le petit, appliqué généaralement aux petits des animaux.
IN-i = Le petit frère, appliqué à l'homme, t. oriental.
IN-al = Fils d'un mariage enrte un particulier et une princesse, t. oriental.
IN-ir, IN-ğir = le coucher du soleil, t. oriental.

24 — LOS = sans, ohne, privé de.., suffixe indo-germain.
Le suffixe allemand est intéressant pour le turc.
SED, ou SE, latin = sans, ohne, SIZ, turc = sans, ohne, prépositions à titre de privatif dans les deux langues.
SEŞ-mek = délier, liberer, lösen.
SEŞ-ük = denoué, laissé libre, t. oriental.

Dans le latin, le mot SOLVO = dissoudrs, se décompose en SED et LUO=être écarté, et expier. C'est liyo, au grec.

Le mot allemand «lösen» s'apparente de cette manière à solvo.

verlieren, verliesen. avec d'autres mots gothiques, faraliosan, virliosan, etc., lösen, ont la même origine.

los, suffixe,= libre, mis à côté, laissé seul, détaché, sans, apparenté à la fois au SED, SE, latin, et à LUO, est une désinence essetiellement hybride.

La préposition latine SED seul se decline dans le turc oriental (Seş-mek). Voir Kaşğari, P.1.6. Voir aussi dans Walde, sous les mots SED, SOLVO, LUO.

25 — LİCH = Sufixe indo-germain = Le corps, la forme.

Dans le gothique LEİKS = La chair, le corps, devenu un suffixal pour signifier la relation, le rapport comme dans les mots: weiblich, kindlich... etc. Le sens originel a disparu totalement. Aujourd'hui le suffixe LİCH s'applique à des mots comme: eigentlich, öffenlich, etc, figurations qui n'ont pas de rapports avec les mots communs.

LEİK, ğothique, s'est développé proprement en LEICHE = cadavre, et aussi en LEIB = corps, LEBEN=vivre, qui viennent, selon les étymologistes allemandes, du gothique LİP, autre mot.

Mais l'assimilation est claire. BLEİBEN aussi s'y rattache par la même voie.

Dans le germanique et l'anglo-saxon, il existe d'autres formes atténuées comme LİK, LİC, LİKE, avec, les mêmes significations: la forme, le corps-LİCH, suffixe actuel = en forme de.

D'où provient ce petit mot LİK = forme, Gestalt? Selon les allemands, c'est de leur trésor strictement national, de leur Erbgut.

Je ne puis pas m'empecher d'ajouter qu'il y a dans le touranien l'équivalent de ce suffixe. İl est étrang que nouz ayons:

Böyük-LÜK = grandeur,
Genç-LİK=jeunesse,
Er-LİK = männlich, männlichkeit.
Kadın-LIK = weiblich. weiblichkeit,
KILIK = forme. Gestalt: de former = kılmak, etc. etc.

LIK, en turc, s'emploie exactement de la même manière, c'est le suffixe le plus usité.

LIK, en turc, pent être un syncopé de KILIK = la forme, le port, le corps, avec suppression de K dans les combinaisons pour dire: en forme de et pour faciliter la prononcitaion.

ACADEMIA AUTUPHANESI

KIL-mak, c'est COLO en latin avec le radical QEL, impératif en turc=fais! On trouvera l'analogie dans tous les livres de l'étymologie. KIL-mak, c'est encore: gestalten, umgestalten. Il veut dire rendre tel.

Beaucoup de mots indo-européens désignant le corps,le ventre, le tronc, le buste, la forme, s'apparentent au mot COLO, latin que l'on trouvera dans Walde. Aussi les mots turcs KILIK, KARIN s'y adaptent très facilement. Voir Walde, P. 177.

Il n'y a que l'indo-germain qui s'en sépare dans LEIK, ancien mot gothique. Nous n'avous rencontré aucune mention à son endroit pour pouvoir l'incorporer à l'indo - européen.

26. — HAFT= suffixe indo-germain, signifie: lier, saisir, ligotter.

Les mots allemands: haften = saisir, verhaften=arrêter, heftig=violemment, Heft, brochure, la manche, Hafen=le port, kope, grec, capulus, latin, SAP=la manche, turc, autant de mots dans d'autres langues: capio. capter, capture.

Le suffixe allemand HAFT est trop fort, trop vivant pour être un sutfixe d'intérêt historique Lebhaft, teilhaft, fehlerhaft, wahrhaft, etc., sont des mots récents.

Dans le turc:

KAP-mak= saisir, aussi comprendre, kapieren.
KAP-amak = fermer, fermeture.
KAP-ak = couvercle, KAP-u=La porte.
KAP-an = piège, la panne.
KEP-eng = les fermants d'une boutique, ses volets.

27. — WİG = Vaincre, suffixe onomastique indo-germain. Dans: Ludwig, Chlodowig, Hedwig, Wigand, Weigand, Hartwig. C'est le vinco, latin. Rrcine indo-européenne UWEİQ.

Dans le celtique:

GUİCHR, kimrik=rude, fort, (palatalisation).
GWYCH, kimrik = fort; Voir. Walde P. 838.

Dans le turc:

KÜÇ = La force, la vigueur.

Se décline dans vaincre et weigern et küç-emek, küç-lenmek, küç-leşmkk, kücenmek, infinitifs turcs = faire violence, devenir fort, devenir difficile, bouder.

GÜÇ=idem, turc occidental (palatalisation).

NOTA. — le turc se rapproche toujours de certains dialèctes vieux-celtiques.